



## EC Declaration of Conformity

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Germany**

declares under our sole responsibility, that the product

**Description of object** : Radio unit with AM, FM, DAB and amplifier  
**Brand / Model Name** : AUDI / MMI3G Radio Unit  
**Type name of system** : A109

is conform to the provisions of the directives:

| Directive, short title                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Description, long title of the directive                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EU<br>RED directive                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Directive 2014/53/EU</b> of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC Text with EEA relevance.<br><br><i>Official Journal L 153, 22.5.2014</i> |
| Based on the evidence presented in the Technical Documentation, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> acting as Notified Body - <b>No. 0197</b> for the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, verified and attested with <b>EU Type Examination Certificate - acc. Module B of Annex III:</b><br>Registration number: <b>RT 60121027 0001</b><br>Evaluation Report Number: <b>21273659 001</b><br>that the technical design of the radio equipment meets certain essential requirements of European Directive 2014/53/EU, as indicated in more details on page 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

**Additional information about the conformity to this EU directive is listed in the Attachment.**  
**This declaration is showing the compliance to the noted directive and to other product relevant European directives. The declaration covers all devices manufactured according to the related technical documentation.**

**Declared by:**

**Mr. Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe**

\_\_\_\_\_  
Karlsbad                      02.08.2019  
(Place)                      (Date)

**Mr. Frank Weikermann, Director GTC Global Quality & Certification Europe**

\_\_\_\_\_  
Karlsbad                      02.08.2019  
(Place)                      (Date)

|                                                                                   |                                          |                                                                                                                   |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Attachment to DoC</b>                 |                                                                                                                   |  |
|                                                                                   | <b>Model:</b><br>Description of Project: | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>AUDI Radio unit with AM, FM, DAB and amplifier<br>Type: A109<br>Document version: V1.0 |                                                                                     |

The following requirements have been applied:

| Directive reference:                            | Standard – Detail       | Version/ Release date          | Description of standard/RiLi                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/EEC<br>European EMC<br>vehicle directive | 2009/19/EC              | 03/2009                        | European Vehicle EMC Directive                                                                                                                                                                       |
|                                                 | ISO 7637-2              | 09/2004                        | Road vehicles -- Electrical disturbances from conduction and coupling                                                                                                                                |
| 2014/53/EU<br>RED directive<br>Part 3.1a        | EN 62368-1              | 2014 + AC 2015                 | Audio/video, information and communication technology equipment<br>Safety – Requirements                                                                                                             |
|                                                 | EN 62311                | 2008                           | Assessment of electronic and electrical equipment related to human<br>exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)                                                              |
| 2014/53/EU<br>RED directive<br>Part 3.1b        | EN 301 489 –<br>Part 01 | 2.2.0 – 2017-03<br>DRAFT       | ElectroMagnetic Compatibility (EMC)<br>standard for radio equipment and services;<br>Part 1: Common technical requirements                                                                           |
|                                                 | EN 301 489 -<br>Part 03 | 2.1.1 – 2017-03<br>Final DRAFT | ElectroMagnetic Compatibility (EMC)<br>standard for radio equipment and services;<br>Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on<br>frequencies between 9 kHz and 246 GHz |
|                                                 | EN 55024                | 2010-11                        | Information technology equipment - Immunity characteristics - Limits<br>and methods of measurement (CISPR 24:2010)                                                                                   |
|                                                 | EN 55032                | 2012-07                        | Electromagnetic compatibility of multimedia equipment - Emission<br>Requirements (CISPR 32:2012)                                                                                                     |
| 2014/53/EU<br>RED directive<br>Part 3.2         | EN 303 345              | V1.1.7 2017-03<br>Final Draft  | Broadcast Sound Receivers;                                                                                                                                                                           |
| 2000/53/EC<br>ELV directive                     | 2000/53/EC              | 09/2000                        | End of life vehicles (ELV)                                                                                                                                                                           |



## Декларация за ЕС съответствие

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Germany**

декларира на своя собствена отговорност, че продуктът

Описание на предмета : Радио единица с AM, FM, DAB и усилвател  
Име на марка/модел : AUDI / MMI3G Radio Unit  
Въведете име на система : A109

е в съответствие с разпоредбите на директиви:

| Директива, кратко наименование                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Описание, дълго наименование на директивата                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Директива 2014/53/EC относно радиосъоръженията                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Директива 2014/53/EC</b> на Европейския Парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за хармонизирането на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на радиосъоръжения и за отмяна на Директива 1999/5/EO (текст от значение за ЕИП).<br><i>Официален вестник L 153, 22.5.2014 г.</i> |
| Въз основа на доказателствата, представени в Техническата документация, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , действащ като Нотифициращ орган – <b>№ 0197</b> за Директива 2014/53/EC за радиосъоръженията, провери и удостовери със <b>сертификат за типово изпитване на EC - асс. Модул В на Приложение III:</b><br>Регистрационен номер: <b>RT 60121027 0001</b><br>Номер на доклад от оценка: <b>21273659 001</b><br>че техническият дизайн на радиосъоръженията отговаря на определени важни изисквания на Европейската директива 2014/53/EC, както се описва по-подробно на страница 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

Допълнителна информация за съответствието с тази директива на ЕС, е посочена в Приложението. Тази Декларация показва спазването на посочената директива и на други европейски директиви, свързани с продуктите. Декларацията обхваща всички устройства, произведени според съответната техническа документация.

Декларирано от:

г-н Саймън Вьогеле, експерт по продуктово съответствие –  
отдел Глобално качество и сертифициране за Европа в GTC

Карлсбад 02.08.2019 г.  
(място) (дата)

г-н Франк Вейкелман, директор на отдел Глобално качество и сертифициране за Европа в GTC

Карлсбад 02.08.2019 г.  
(място) (дата)

|                                                                                   |                                                                      |                                                                                            |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Приложение към ДС</b>                                             |                                                                                            |  |
|                                                                                   | <b>Модел:</b><br>Описание на проекта:<br>ид:<br>Версия на документа: | <b>MMI3G Radio-Unit</b><br>AUDI радио единица с AM, FM,<br>DAB и усилвател<br>A109<br>V1.0 |                                                                                     |

Приложени са следните изисквания:

| Посочване на директива:                                                                                                      | Стандарт – Подробна информация | Версия/Дата на издаване            | Описание на стандарт/RiLi                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Европейска директива 72/245/ЕИО относно радиосмущенията (електромагнитна съвместимост), предизвиквани от превозните средства | Директива 2009/19/ЕО           | 03/2009                            | Европейска директива относно радиосмущенията (електромагнитна съвместимост), предизвиквани от превозните средства                                                                                   |
|                                                                                                                              | ISO 7637-2                     | 09/2004                            | Пътни превозни средства - Електрически смущения при управление и свързване                                                                                                                          |
| Директива 2014/53/ЕС за радиосъоръженията Част 3.1a                                                                          | EN 62368-1                     | 2014 + АС 2015                     | Аудио/видео, информация и технологично оборудване за комуникация<br>Безопасност – Изисквания                                                                                                        |
|                                                                                                                              | EN 62311                       | 2008                               | Оценка на електронното и електрическо оборудване, свързана с ограниченията за излагане на хора на електромагнитни полета (0 Hz - 300 GHz)                                                           |
| Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията Точка 3.1, буква б)                                                           | EN 301 489 – Част 01           | 2.2.0 – 2017-03 ПРОЕКТ             | Стандарт за електромагнитна съвместимост (EMC) за радиооборудване и услуги;<br>Част 1: Общи технически изисквания                                                                                   |
|                                                                                                                              | EN 301 489 – Част 03           | 2.1.1 – 2017-03 Окончателен ПРОЕКТ | Стандарт за електромагнитна съвместимост (EMC) за радиооборудване и услуги;<br>Част 3: Специфични условия за устройства с малък обхват на действие (SRD), работещи на честоти между 9 kHz и 246 GHz |
|                                                                                                                              | EN 55024                       | 2010-11                            | Оборудване за информационни технологии - Характеристики на имунитет - Граници и методи за измерване (CISPR 24: 2010)                                                                                |
|                                                                                                                              | EN 55032                       | 2012-07                            | Електромагнитна съвместимост на мултимедийно оборудване - Изисквания за емисии (CISPR 32: 2012)                                                                                                     |
| Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията Точка 3.2                                                                     | EN 303 345                     | V1.1.7 2017-03 Окончателен проект  | Излъчващи звукови приемници;                                                                                                                                                                        |
| Директива 2000/53/ЕО относно излезлите от употреба превозни средства                                                         | 2000/53/ЕО                     | 09/2000                            | Излезли от употреба превозни средства                                                                                                                                                               |



## Prohlášení o shodě ES

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Německo**

prohlašuje na svou výhradní zodpovědnost, že produkt

**Popis předmětu** : Rádiová jednotka s AM, FM, DAB a zesilovačem  
**Značka / název modelu** : AUDI / MMI3G Radio Unit  
**Název typu systému** : A109

odpovídá ustanovením následujících směrnic:

| Směrnice, krátký název                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Popis, dlouhý název směrnice                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EU<br>směrnice RED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Směrnice 2014/53/EU</b> Evropského parlamentu a rady ze 16. dubna 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se uvedení radiologických zařízení na trh a o zrušení textu směrnice 1999/5/ES s relevancí pro EEA.<br><br><i>Úřední věstník L 153, 22. 5. 2014</i> |
| Společnost <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , jednající pro účely Směrnice o rádiových zařízeních <b>2014/53/EU</b> ve funkci oznámeného subjektu <b>č. 0197</b> , na základě důkazů uvedených v technické dokumentaci prověřila a vydala certifikát o typové zkoušce EU, v souladu s <b>modulem B přílohy III</b> :<br><br>registrační číslo: <b>RT 60121027 0001</b><br>č. hodnotící zprávy: <b>21273659 001</b><br><br>tento certifikát dokládá, že technické provedení rádiového zařízení splňuje určité základní požadavky evropské směrnice 2014/53/EU, jak je podrobněji uvedeno na straně 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

**Další informace o dodržení této směrnice EU jsou uvedeny v příloze.**  
**Toto prohlášení prokazuje dosažení shody s uvedenými směrnicemi a dalšími příslušnými evropskými směrnicemi, které se produktu týkají. Prohlášení se týká všech zařízení vyrobených v souladu s příslušnou technickou dokumentací.**

### Prohlášení vydal:

**Simon Vögele, odborník se specializací na shodu s předpisy společnosti GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad 02.08.2019  
(místo) (datum)

**Frank Weikermann, ředitel společnosti GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad 02.08.2019  
(místo) (datum)

|                                                                                   |                                  |                                                                                                                |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Příloha k DoC</b>             |                                                                                                                |  |
|                                                                                   | <b>Model:</b><br>Popis projektu: | <b>MMI3G Radio-Unit</b><br>AUDI Rádiová jednotka s AM, FM, DAB a zesilovač<br>A109<br>Typ:<br>Verze dokumentu: |                                                                                     |

Platí následující požadavky:

| Referenční směrnice:                                                                                                           | Podrobnosti k normě  | Verze / datum vydání             | Popis normy / RiLi                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/EHS<br>Evropská směrnice o elektromagnetické kompatibilitě vozidel                                                      | 2009/19/ES           | 03/2009                          | Evropská směrnice o elektromagnetické kompatibilitě vozidel                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                | ISO 7637-2           | 09/2004                          | Silniční vozidla – elektrické rušení vedením a vazbou                                                                                                                                        |
| Směrnice 2014/53/EU o obnovitelných zdrojích energie část 3.1a                                                                 | EN 62368-1           | 2014 + AC 2015                   | Zařízení pro audio/video, informační a komunikační technologie<br>Bezpečnost – požadavky                                                                                                     |
|                                                                                                                                | EN 62311             | 2008                             | Hodnocení elektronického a elektrického zařízení v souvislosti s omezeními vystavení člověka elektromagnetickým polím (0–300 GHz)                                                            |
| Směrnice 2014/53/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh část 3.1b | EN 301 489 – Část 01 | 2.2.0 – 2017-03<br>KONCEPT       | Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMK) rádiových zařízení a služeb;<br>Část 1: Společné technické požadavky                                                                        |
|                                                                                                                                | EN 301 489 – Část 03 | 2.1.1 – 2017-03<br>Konečné ZNĚNÍ | Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMK) rádiových zařízení a služeb;<br>Část 3: Specifické podmínky pro zařízení krátkého dosahu (SRD) pracující na kmitočtech mezi 9 kHz a 246 GHz |
|                                                                                                                                | EN 55024             | 2010-11                          | Zařízení informačních technologií - Vlastnosti odolnosti - Meze a metody měření (CISPR 24: 2010)                                                                                             |
|                                                                                                                                | EN 55032             | 2012-07                          | Elektromagnetická kompatibilita multimediálních zařízení - požadavky na emise (CISPR 32: 2012)                                                                                               |
| Směrnice 2014/53/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh Část 3.2  | EN 303 345           | V1.1.7 2017-03<br>Konečné znění  | Širokopásmové zvukové přijímače;                                                                                                                                                             |
| Směrnice 2000/53/ES o vozidlech s ukončenou životností (ELV)                                                                   | 2000/53/ES           | 09/2000                          | Vozidla s ukončenou životností (ELV)                                                                                                                                                         |



## EG-Konformitätserklärung

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Görling-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Deutschland**

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

**Beschreibung des Objekts** : Radioeinheit mit AM, FM, DAB und Verstärker  
**Marke/Modellname** : AUDI / MMI3G Radio Unit  
**Typbezeichnung des Systems** : **A109**

den Bestimmungen folgender Richtlinien entspricht:

| Richtlinie, Kurztitel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Beschreibung, Langtitel der Richtlinie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Richtlinie<br>2014/53/EURED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Richtlinie 2014/53/EU</b> des Europäischen Parlaments und des Rats vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG Text von Bedeutung für den EWR.<br><br><i>Amtsblatt der Europäischen Union L 153, 22.5.2014</i> |
| Anhand der in der technischen Dokumentation vorgelegten Nachweise hat der <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> in seiner Funktion als notifizierte Stelle – <b>Nr. 0197</b> für die Funkgeräte-Richtlinie 2014/53/EU überprüft und mit <b>Baumusterprüfbescheinigung – gemäß Modul B von Anhang III</b> bestätigt:<br><br>Registrierungsnummer: <b>RT 60121027 0001</b><br>Evaluationsbericht-Nummer: <b>21273659 001</b><br><br>dass das technische Design des Funkgeräts bestimmte grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU erfüllt, wie detaillierter auf Seite 2 angegeben. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

**Zusätzliche Informationen bezüglich der Einhaltung dieser EU-Richtlinie finden sich im Anhang.**  
**Aus dieser Erklärung geht die Einhaltung der erwähnten Richtlinie und anderer produktrelevanter europäischer Richtlinien hervor. Diese Erklärung umfasst alle Geräte, die gemäß der betreffenden technischen Dokumentation gefertigt werden.**

**Erklärt durch:**

**Hr. Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad                      02.08.2019  
(Ort)                              (Datum)

*i.v. Simon Vögele*

**Hr. Frank Weikermann, Director GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad                      02.08.2019  
(Ort)                              (Datum)

*i.v. F. Weikermann*

|                                                                                   |                                                                          |                                                                                      |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Anhang zur Konformitätserklärung</b>                                  |                                                                                      |  |
|                                                                                   | <b>Modell:</b><br>Beschreibung des Projekts:<br>Typ:<br>Dokumentversion: | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>AUDI Radio mit AM, FM, DAB und Verstärker<br>A109<br>V1.0 |                                                                                     |

Es gelten folgende Anforderungen:

| Richtlinienbezug:                                                                                               | Norm – Detail               | Version/VÖ-Datum                       | Beschreibung der Norm/Richtlinie                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>72/245/EWG</b><br><b>EU-Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Kraftfahrzeugen</b> | <b>2009/19/EG</b>           | <b>03/2009</b>                         | EU-Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Kraftfahrzeugen                                                                                                                                       |
|                                                                                                                 | <b>ISO 7637-2</b>           | <b>09/2004</b>                         | Straßenfahrzeuge – Elektrische Störungen durch Leitung und Schaltung                                                                                                                                                      |
| <b>Richtlinie 2014/53/EU RED</b><br><b>Teil 3.1a</b>                                                            | <b>EN 62368-1</b>           | <b>2014 + AC 2015</b>                  | Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikationstechnik<br>Sicherheitsanforderungen                                                                                                                       |
|                                                                                                                 | <b>EN 62311</b>             | <b>2008</b>                            | Bewertung von elektrischen und elektronischen Einrichtungen in Bezug auf Begrenzungen der Exposition von Personen in elektromagnetischen Feldern (0 Hz bis 300 GHz)                                                       |
| <b>Richtlinie 2014/53/EU RED</b><br><b>Teil 3.1b</b>                                                            | <b>EN 301 489 – Teil 01</b> | <b>2.2.0 – 2017-03 ENTWURF</b>         | Elektromagnetische Verträglichkeits (EMV) -Norm für Funkeinrichtungen und -dienste;<br>Teil 1: Allgemeine technische Anforderungen                                                                                        |
|                                                                                                                 | <b>EN 301 489 – Teil 03</b> | <b>2.1.1 – 2017-03 Finaler ENTWURF</b> | Elektromagnetische Verträglichkeits (EMV) -Norm für Funkeinrichtungen und -dienste;<br>Teil 3: Spezifische Bedingungen für Funkgeräte geringer Reichweite (SRD) für den Einsatz auf Frequenzen zwischen 9 kHz und 246 GHz |
|                                                                                                                 | <b>EN 55024</b>             | <b>2010-11</b>                         | Geräte der Informationstechnik - Störfestigkeitseigenschaften - Grenzwerte und Messmethoden (CISPR 24: 2010)                                                                                                              |
|                                                                                                                 | <b>EN 55032</b>             | <b>2012-07</b>                         | Elektromagnetische Verträglichkeit von Multimedia-Geräten - Emissionsanforderungen (CISPR 32: 2012)                                                                                                                       |
| <b>Richtlinie 2014/53/EU RED</b><br><b>Teil 3.2</b>                                                             | <b>EN 303 345</b>           | <b>V1.1.7 2017-03 Finaler Entwurf</b>  | Rundfunkempfänger;                                                                                                                                                                                                        |
| <b>2000/53/EG</b><br><b>Richtlinie über Altfahrzeuge</b>                                                        | <b>2000/53/EG</b>           | <b>09/2000</b>                         | Altfahrzeuge                                                                                                                                                                                                              |



## Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Γερμανία**

δηλώνει, με αποκλειστική της ευθύνη, ότι το προϊόν

Περιγραφή αντικειμένου : Μονάδα ραδιοφώνου με AM, FM, DAB και ενισχυτή  
Ονομασία μάρκας / Μοντέλο : AUDI / MMI3G Radio Unit  
Πληκτρολογήστε το όνομα : **A109**  
του συστήματος

συμμορφώνεται με τις διατάξεις των οδηγιών:

| Οδηγία, συνοπτικός τίτλος                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Περιγραφή, πλήρης τίτλος της οδηγίας                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Οδηγία 2014/53/ΕΕ για τον ραδιοεξοπλισμό (RED)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Οδηγία 2014/53/ΕΕ</b> του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για την εναρμόνιση των νόμων των Κρατών Μελών σχετικά με τη διάθεση ραδιοφωνικού εξοπλισμού στην αγορά και την κατάργηση του Κειμένου της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ που αφορά στον ΕΟΧ.<br><br><i>Επίσημη Εφημερίδα τεύχος L 153, 22.5.2014</i> |
| Βάσει των στοιχείων που παρατίθενται στην Τεχνική Τεκμηρίωση, η <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , ενεργώντας με την ιδιότητα του κοινοποιημένου οργανισμού υπ' αριθμόν <b>0197</b> για την Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού 2014/53/ΕΕ, βεβαίωσε και πιστοποίησε με πιστοποιητικό εξέτασης τύπου <b>EE</b> - σύμφωνα με την Ενότητα Β του Παραρτήματος III:<br><br>Αριθμός καταχώρισης: <b>RT 60121027 0001</b><br>Αριθμός αναφοράς αξιολόγησης: <b>21273659 001</b><br><br>ότι ο τεχνικός σχεδιασμός του ραδιοεξοπλισμού πληροί ορισμένες βασικές απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2014/53/ΕΕ, όπως περιγράφεται λεπτομερέστερα στη σελίδα 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση με την εν λόγω οδηγία της ΕΕ αναφέρονται στο Παράρτημα. Η παρούσα δήλωση καθορίζει τη συμμόρφωση προς την προαναφερόμενη οδηγία και σε άλλες ευρωπαϊκές οδηγίες σχετικές με το προϊόν. Η δήλωση καλύπτει όλες τις συσκευές που κατασκευάζονται σύμφωνα με τη σχετική τεχνική τεκμηρίωση.

Δηλώθηκε από:

**Κος Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe**

\_\_\_\_\_  
Karlsbad 02.08.2019  
(Τοποθεσία) (Ημερομηνία)

**Κος Frank Weikermann, Director GTC Global Quality & Certification Europe**

\_\_\_\_\_  
Karlsbad 02.08.2019  
(Τοποθεσία) (Ημερομηνία)

|                                                                                   |                                                                                     |                                                                                            |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Συνημμένο στη Δήλωση Συμμόρφωσης</b>                                             |                                                                                            |  |
|                                                                                   | <b>Μοντέλο:</b><br>Περιγραφή έργου:<br><br><b>Τύπος:</b><br><b>Έκδοση εγγράφου:</b> | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>Μονάδα ραδιοφώνου AUDI με AM, FM, DAB και ενισχυτή A109<br>V1.0 |                                                                                     |

**Έχουν εφαρμοστεί οι παρακάτω απαιτήσεις:**

| Αναφορά οδηγίας:                                                                                          | Πρότυπη - Λεπτομέρεια | Έκδοση / Ημερομηνία έκδοσης      | Περιγραφή του προτύπου/RILi                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/ΕΟΚ<br>Ευρωπαϊκή οδηγία για τα ραδιοηλεκτρικά παράσιτα (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) των οχημάτων | 2009/19/ΕΚ            | 03/2009                          | Ευρωπαϊκή οδηγία για τα ραδιοηλεκτρικά παράσιτα (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) των οχημάτων                                                                                                                        |
|                                                                                                           | ISO 7637-2            | 09/2004                          | Οχήματα δρόμου – Ηλεκτρικές παρεμβολές λόγω αγωγιμότητας και ζεύξης                                                                                                                                                |
| 2014/53/EU<br>Οδηγία Συσκευών Ραδιοφωνικού Εξοπλισμού (RED) Μέρος 3.1α                                    | EN 62368-1            | 2014 + AC 2015                   | Εξοπλισμός οπτικοακουστικός, τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών<br>Απαιτήσεις ασφάλειας                                                                                                                      |
|                                                                                                           | EN 62311              | 2008                             | Αξιολόγηση ηλεκτρονικού και ηλεκτρικού εξοπλισμού όσον αφορά στους περιορισμούς έκθεσης του ανθρώπου σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία (0 Hz - 300 GHz)                                                                    |
| 2014/53/EU<br>Οδηγία Συσκευών Ραδιοφωνικού Εξοπλισμού (RED) Μέρος 3.1β                                    | EN 301 489 – Μέρος 01 | 2.2.0 – 2017-03<br>ΠΡΟΧΕΙΡΟ      | Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και ραδιοπηρεσίες,<br>Μέρος 1: Κοινές τεχνικές απαιτήσεις                                                                                          |
|                                                                                                           | EN 301 489 - Μέρος 03 | 2.1.1 – 2017-03<br>Τελική ΕΚΔΟΣΗ | Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και ραδιοπηρεσίες,<br>Μέρος 3: Ειδικές προϋποθέσεις για τις συσκευές μικρής εμβέλειας (SRD) που λειτουργούν σε συχνότητες μεταξύ 9 kHz και 246 GHz |
|                                                                                                           | EN 55024              | 2010-11                          | Εξοπλισμός τεχνολογίας πληροφοριών - Χαρακτηριστικά ανοσίας - Όρια και μέθοδοι μέτρησης (CISPR 24: 2010)                                                                                                           |
|                                                                                                           | EN 55032              | 2012-07                          | Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα εξοπλισμού πολυμέσων - Απαιτήσεις εκπομπών (CISPR 32: 2012)                                                                                                                           |
| 2014/53/EU<br>Οδηγία Συσκευών Ραδιοφωνικού Εξοπλισμού (RED) Μέρος 3.2                                     | EN 303 345            | V1.1.7 2017-03<br>Τελική έκδοση  | Δέκτες ραδιοφωνικής μετάδοσης                                                                                                                                                                                      |
| 2000/53/EK<br>οδηγία ELV                                                                                  | 2000/53/EK            | 09/2000                          | Οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους (ELV)                                                                                                                                                                       |



## Declaración de conformidad CE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Alemania**

declara bajo su única responsabilidad que el producto

**Descripción del artículo** : Unidad de radio con AM, FM, DAB y amplificador  
**Nombre de la marca/modelo** : AUDI / MMI3G Radio Unit  
**Tipo/nombre de sistema** : A109

cumple las disposiciones de las siguientes directivas:

| Directiva (nombre corto)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Descripción (nombre largo de la directiva)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/UE<br>Directiva RED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Directiva 2014/53/EU</b> del Parlamento Europeo y del Consejo, del 16 de abril de 2014, relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE (texto pertinente a efectos del EEE).<br><br><i>Diario Oficial L 153, 22.5.2014</i> |
| Sobre la base de las pruebas presentadas en la documentación técnica, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> como Organismo notificado: <b>N.º 0197</b> para la Directiva de equipos de radio 2014/53/UE, verificada y certificada con <b>Certificado de examen de tipo de la UE; según el Módulo B del Anexo III</b> :<br><br>Número de registro: <b>RT 60121027 0001</b><br>Número de informe de evaluación: <b>21273659 001</b><br><br>que el diseño técnico del equipo de radio cumple con ciertos requisitos esenciales de la Directiva Europea 2014/53/UE, como se indica con más detalles en la página 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

**Información adicional acerca de la conformidad con la directiva de la UE indicada en el Apéndice.**  
**Esta declaración muestra el cumplimiento de la directiva mencionada y de otras directivas europeas de productos relevantes. Además, cubre todos los dispositivos fabricados de acuerdo con la documentación técnica relacionada.**

**Declaración de:**

**Simon Vögele, experto en conformidad de producto** – Calidad y certificación internacional GTC en Europa

Karlsbad      02.08.2019  
(Lugar)      (Fecha)

*i.v. Simon Vögele*

**Frank Weikermann, director de calidad y certificación internacional GTC en Europa**

Karlsbad      02.08.2019  
(Lugar)      (Fecha)

*i.v. Frank Weikermann*

|                                                                                   |                                                                                |                                                                                             |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Apéndice de la declaración de conformidad</b>                               |                                                                                             |  |
|                                                                                   | <b>Modelo:</b><br>Descripción del proyecto:<br>Tipo:<br>Versión del documento: | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>Unidad de radio AUDI con AM, FM, DAB y amplificador A109<br>V1.0 |                                                                                     |

Se han aplicado los siguientes requisitos:

| Referencia de la directiva                                 | Norma y detalle       | Versión/fecha de publicación      | Descripción de la norma/RiLi                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/CEE<br>Directiva europea sobre EMC en los vehículos | 2009/19/CE            | 03/2009                           | Directiva europea sobre EMC en vehículos                                                                                                                                                                    |
|                                                            | ISO 7637-2            | 09/2004                           | Vehículos de carretera -- Perturbaciones eléctricas procedentes de la conducción y el acoplamiento                                                                                                          |
| 2014/53/UE<br>Directiva RED Parte 3.1a                     | EN 62368-1            | 2014 + AC 2015                    | Audio/vídeo, equipo de tecnología de comunicación, información Seguridad - Requisitos                                                                                                                       |
|                                                            | EN 62311              | 2008                              | Evaluación de los equipos eléctricos y electrónicos respecto de las restricciones relativas a la exposición de las personas a los campos electromagnéticos (0 Hz-300 GHz)                                   |
| 2014/53/UE<br>Directiva RED Parte 3.1b                     | EN 301 489 – Parte 01 | 2.2.0 – 2017-03<br>BORRADOR       | Estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio;<br>Parte 1: Requisitos técnicos comunes.                                                                               |
|                                                            | EN 301 489 - Parte 03 | 2.1.1 – 2017-03<br>BORRADOR final | Estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio;<br>Parte 3: Requisitos específicos para equipos de corto alcance (SRD) que operan en frecuencias entre 9 kHz y 246 GHz |
|                                                            | EN 55024              | 2010-11                           | Equipos de tecnología de la información - Características de inmunidad - Límites y métodos de medición (CISPR 24: 2010)                                                                                     |
|                                                            | EN 55032              | 2012-07                           | Compatibilidad electromagnética de equipos multimedia. Requisitos de emisiones (CISPR 32: 2012)                                                                                                             |
| 2014/53/UE<br>Directiva RED Parte 3.2                      | EN 303 345            | V1.1.7 2017-03<br>Borrador final  | Receptores de sonido;                                                                                                                                                                                       |
| 2000/53/CE<br>Directiva ELV                                | 2000/53/CE            | 09/2000                           | Vehículos al final de su vida útil (ELV)                                                                                                                                                                    |



## EÜ vastavusdeklaratsioon

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Saksamaa**

deklareerib enda ainuvastutusel, et toode

**Eseme kirjeldus** : Raadioüksus koos AM, FM, DAB ja võimendiga  
**Margi/mudeli nimi** : AUDI / MMI3G Radio Unit  
**Süsteemi tüübinimetus** : **A109**

vastab järgmiste direktiivide sätetele:

| Direktiiv, lühinimetus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Kirjeldus, direktiivi pikk nimetus                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EL<br>Raadioseadmete<br>direktiiv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta <b>direktiiv 2014/53/EL</b> raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/5/EÜ (EMPs kohaldatav tekst).<br><br><i>Euroopa Liidu Teataja L 153, 22.05.2014</i> |
| Lähtudes tehnilises dokumentatsioonis esitatud tõenditest, on <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> kui teavitatud asutus <b>nr 0197</b> raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL kohaselt kontrollinud ja kinnitanud kooskõlas <b>ELi tüübihindamissertifikaadiga – vastavalt III lisa moodulile B:</b><br><br>registreerimisnumber: <b>RT 60121027 0001</b><br>hindamisaruande number: <b>21273659 001</b><br><br>et raadioseadme tehniline projekt vastab raadioseadmete direktiivis 2014/53/EL sätestatud olulistele nõuetele, nagu on üksikasjalikumalt kirjeldatud lk 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

Lisateave sellele ELi direktiivile vastavuse kohta on toodud lisas.  
See deklaratsioon näitab vastavust nimetatud direktiivile ja tootele kohalduvatele teistele asjakohastele Euroopa direktiividele. Deklaratsioon hõlmab kõiki seadmeid, mis on toodetud sellega seotud tehnilise dokumentatsiooni kohaselt.

### Deklareerija:

Simon Vögele, toote vastavuse spetsialist – GTC ülemaailmne kvaliteet ja sertifitseerimine Euroopas

Karlsbad 02.08.2019  
(Koht) (Kuupäev)

Frank Weikermann, direktor, GTC ülemaailmne kvaliteet ja sertifitseerimine Euroopas

Karlsbad 02.08.2019  
(Koht) (Kuupäev)

|                                                                                   |                                                                          |                                                                                                 |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Vastavusdeklaratsiooni lisa</b>                                       |                                                                                                 |  |
|                                                                                   | <b>Mudel:</b><br>Projekti kirjeldus:<br><br>Tüüp:<br>Dokumendi versioon: | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>AUDI raadioüksus koos AM, FM, DAB-<br>ga ja võimendi<br>A109<br>V1.0 |                                                                                     |

Lähtutud on järgmistest nõuetest:

| Viide direktiivile:                                                                        | Standardi tähis                        | Versioon/väljalaskekuupäev                      | Standardi/RiLi kirjeldus                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>72/245/EMÜ</b><br>Euroopa<br>mootorsõidukite<br>EMÜ direktiiv                           | <b>2009/19/EÜ</b><br><b>ISO 7637-2</b> | <b>03/2009</b><br><b>09/2004</b>                | Euroopa mootorsõidukite EMÜ direktiiv<br><br>Maantesõidukid – juhtivusest ja ühendamisest tingitud elektrilised häired                                                           |
| <b>2014/53/EL</b><br><b>Raadioseadmete</b><br><b>direktiiv</b><br><b>Osa 3.1a</b>          | <b>EN 62368-1</b>                      | <b>2014 + AC 2015</b>                           | Audio-/video-, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmed<br>Ohutus – nõuded                                                                                                   |
|                                                                                            | <b>EN 62311</b>                        | <b>2008</b>                                     | Elektroonika- ja elektriseadmete iseloomustus inimesele toimivate elektromagnetväljade (0–300 GHz) piiramise järgi                                                               |
| <b>2014/53/EL</b><br><b>Raadioseadmete</b><br><b>direktiiv</b><br><b>Osa 3.1b</b>          | <b>EN 301 489 –</b><br><b>osa 01</b>   | <b>2.2.0 – 2017-03</b><br><b>ESIALGNE TEKST</b> | Raadioseadmete ja raadioside teenistuste elektromagnetilise ühilduvuse (EMÜ) standard<br><br>Osa 1. Ühtsed tehnilised nõuded                                                     |
|                                                                                            | <b>EN 301 489 –</b><br><b>osa 03</b>   | <b>2.1.1 – 2017-03</b><br><b>Lõplik TEKST</b>   | Raadioseadmete ja raadioside teenistuste elektromagnetilise ühilduvuse (EMÜ) standard<br><br>Osa 3: eritingimused sagedusalal 9 kHz kuni 246 GHz töötavatele lähetoimeseadmetele |
|                                                                                            | <b>EN 55024</b>                        | <b>2010-11</b>                                  | Infotehnoloogiaseadmed. Häiringukindluse omadused. Piirväärtused ja mõõtmismeetodid (CISPR 24: 2010)                                                                             |
|                                                                                            | <b>EN 55032</b>                        | <b>2012-07</b>                                  | Multimeediumseadmete elektromagnetiline ühilduvus - emissiooninõuded (CISPR 32: 2012)                                                                                            |
| <b>2014/53/EL</b><br><b>Raadioseadmete</b><br><b>direktiiv</b><br><b>Osa 3.2</b>           | <b>EN 303 345</b>                      | <b>V1.1.7 2017-03</b><br><b>Lõplik tekst</b>    | Ringhäälingu helisaadete vastuvõtjad.                                                                                                                                            |
| <b>2000/53/EÜ</b><br><b>Kasutuselt</b><br><b>kõrvaldatud</b><br><b>sõidukite direktiiv</b> | <b>2000/53/EÜ</b>                      | <b>09/2000</b>                                  | Kasutuselt kõrvaldatud sõidukid                                                                                                                                                  |



## EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Görling-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Saksa**

vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että tuote

**Kohteen kuvaus** : Radioyksikkö AM, FM, DAB ja vahvistimella  
**Valmistaja / mallin nimi** : AUDI / MMI3G Radio Unit  
**Järjestelmän tyyppinimi** : A109

on seuraavien direktiivien säännösten mukainen:

| Direktiivin lyhytnimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Kuvaus, direktiivin koko nimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EU<br>Radiolaitedirektiivi<br>(RED)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Euroopan parlamentin ja neuvoston <b>direktiivi 2014/53/EU</b> , annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, radiolaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta ja direktiivin 1999/5/EY kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti).<br><br><i>Virallinen lehti L 153, 22.5.2014</i> |
| Teknisten asiakirjojen todisteisiin perustuen <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , joka toimii ilmoitettuna laitoksena – <b>nro 0197</b> radiolaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevaa direktiiviä 2014/53/EU varten, on tarkastanut ja myöntänyt todisteeksi <b>EU:n tyyppitarkastustodistuksen – perustuen liitteen III moduuliin B:</b><br><br>Rekisteröintinumero: <b>RT 60121027 0001</b><br>Arviointiraportin numero: <b>21273659 001</b><br><br>siitä, että tämän radiolaitteen tekninen suunnittelu vastaa määrättyjä EU-direktiivin 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia, kuten on selvitetty tarkemmin sivulla 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

**Liitteessä on lisätietoja yhdenmukaisuudesta tämän EU-direktiivin kanssa.**

**Tämä vakuutus osoittaa edellä mainitun direktiivin ja muiden tuotteen kannalta olennaisten eurooppalaisten direktiivien vaatimustenmukaisuuden. Vakuutus sisältää kaikki laitteet, jotka on valmistettu niihin liittyvien teknisten asiakirjojen mukaisesti.**

### Myöntänyt:

**Simon Vögele, tuotteiden vaatimustenmukaisuudesta vastaava asiantuntija – GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad 02.08.2019  
(Paikka) (Päivämäärä)

*i.v. Simon Vögele*

**Frank Weikermann, johtaja – GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad 02.08.2019  
(Paikka) (Päivämäärä)

*i.v. Frank Weikermann*

|                                                                                   |                                                                                |                                                                                            |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen liite</b>                                   |                                                                                            |  |
|                                                                                   | <b>Malli:</b><br>Projektin kuvaus:<br><br><b>Tyyppi:</b><br>Asiakirjan versio: | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>AUDI-radiolaite, jossa AM, FM, DAB ja vahvistin<br>A109<br>V1.0 |                                                                                     |

Tuotteeseen sovelletaan seuraavia vaatimuksia:

| Direktiivin viite:                                                                                                        | Tavallinen – Yksityiskohtainen             | Versio/julkaisupäivä                                | Standardin/direktiivin kuvaus                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>72/245/ETY</b><br>Moottoriajoneuvojen radiohäiriöitä (sähkömagneettista yhteensopivuutta) koskeva neuvoston direktiivi | <b>2009/19/EY</b><br><br><b>ISO 7637-2</b> | <b>03/2009</b><br><br><b>09/2004</b>                | Moottoriajoneuvojen radiohäiriöitä (sähkömagneettista yhteensopivuutta) koskeva neuvoston direktiivi<br><br>Ajoneuvot – Johtumisesta ja kytkeytymisestä aiheutuvat sähköiset häiriöt     |
| <b>2014/53/EU</b><br>Radiolaitedirektiivi (RED) osa 3.1a                                                                  | <b>EN 62368-1</b>                          | <b>2014 + AC 2015</b>                               | Ääni-/video-, informaatio- ja viestintäteknologialaitteet<br>Turvallisuus – Vaatimukset                                                                                                  |
|                                                                                                                           | <b>EN 62311</b>                            | <b>2008</b>                                         | Elektronisten ja sähkökäyttöisten laitteiden arviointi, joka liittyy rajoituksiin henkilöiden altistumisesta sähkömagneettisille kentille (0 Hz – 300 GHz)                               |
| <b>2014/53/EU</b><br>Radiolaitedirektiivi (RED) osa 3.1b                                                                  | <b>EN 301 489 – osa 01</b>                 | <b>2.2.0 – 2017-03</b><br><b>LUONNOS</b>            | Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) -standardi radiolaitteille ja -palveluille;<br>osa 1: Yleiset tekniset vaatimukset                                                                |
|                                                                                                                           | <b>EN 301 489 – osa 03</b>                 | <b>2.1.1 – 2017-03</b><br><b>Lopullinen LUONNOS</b> | Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) -standardi radiolaitteille ja -palveluille;<br>osa 3: Erityisvaatimukset pienteholaitteille (SRD), 9 kHz:n ja 246 GHz:n välisellä taajuusalueella |
|                                                                                                                           | <b>EN 55024</b>                            | <b>2010-11</b>                                      | Tietotekniikkalaitteet - Häiriönsietokykyominaisuudet - Rajat ja mittaamenetelmät (CISPR 24: 2010)                                                                                       |
|                                                                                                                           | <b>EN 55032</b>                            | <b>2012-07</b>                                      | Multimedialaitteiden sähkömagneettinen yhteensopivuus - päästövaatimukset (CISPR 32: 2012)                                                                                               |
| <b>2014/53/EU</b><br>Radiolaitedirektiivi (RED) osa 3.2                                                                   | <b>EN 303 345</b>                          | <b>V1.1.7 2017-03</b><br><b>Lopullinen luonnos</b>  | Radioäänen vastaanottimet;                                                                                                                                                               |
| <b>2000/53/EY</b><br>Romuajoneuvodirektiivi                                                                               | <b>2000/53/EY</b>                          | <b>09/2000</b>                                      | Romuajoneuvot                                                                                                                                                                            |



## Déclaration de conformité CE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Görling-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Allemagne**

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Description de l'objet : Unité radio avec AM, FM, DAB et amplificateur  
Marque/Nom du modèle : AUDI / MMI3G Radio Unit  
Nom du type de système : A109

est conforme aux dispositions des directives :

| Directive, intitulé court                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Description, intitulé long de la directive                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Directive RED<br>2014/53/UE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Directive européenne 2014/53/EU</b> du Parlement européen et du Conseil datée du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE.<br><br><i>Journal officiel L 153, 22.5.2014</i> |
| D'après les preuves rassemblées dans la documentation technique, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> – en sa qualité d'organisme notifié <b>N° 0197</b> pour la Directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques – a vérifié et attesté par <b>Certificat d'examen type UE, au titre du module B, annexe III</b> :<br><br>Numéro d'enregistrement : <b>RT 60121027 0001</b><br>Numéro de rapport d'évaluation : <b>21273659 001</b><br><br>que la conception technique des équipements radioélectriques répond à certaines exigences essentielles de la Directive européenne 2014/53/EU, comme expliqué plus en détails à la page 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

Des informations complémentaires concernant la conformité à cette directive européenne sont comprises dans la pièce jointe.

Cette déclaration montre la conformité envers la directive mentionnée et d'autres directives européennes pertinentes en lien avec le produit. La déclaration couvre tous les appareils fabriqués conformément à la documentation technique associée.

**Déclaré par :**

**M. Simon Vögele, Expert en conformité produit – Qualité mondiale GTC et Certification Europe**

Karlsbad 02.08.2019  
(Lieu) (Date)

*i.v. Simon Vögele*

**M. Frank Weikermann, Directeur Qualité mondiale GTC et Certification Europe**

Karlsbad 02.08.2019  
(Lieu) (Date)

*i.v. F. Weikermann*

|                                                                                   |                                                                             |                                                                                               |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Pièce jointe de la Déclaration de conformité</b>                         |                                                                                               |  |
|                                                                                   | <b>Modèle :</b><br>Description du projet:<br>Type :<br>Version du document: | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>Unité radio AUDI avec AM, FM, DAB et amplificateur<br>A109<br>V1.0 |                                                                                     |

Les exigences suivantes ont été appliquées:

| Référence de la directive :                                                                                                                          | Norme – Détail                | Version/Date de publication           | Description de la norme/RiLi                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Directive européenne relative aux parasites radioélectriques (compatibilité électromagnétique) produits par les véhicules à moteur 72/245/CEE</b> | <b>2009/19/CE</b>             | <b>03/2009</b>                        | Directive européenne relative aux parasites radioélectriques (compatibilité électromagnétique) produits par les véhicules à moteur                                                                                          |
|                                                                                                                                                      | <b>ISO 7637-2</b>             | <b>09/2004</b>                        | Véhicules routiers – perturbations électriques par conduction et par couplage                                                                                                                                               |
| <b>Directive RED 2014/53/UE Partie 3.1a</b>                                                                                                          | <b>EN 62368-1</b>             | <b>2014 + AC 2015</b>                 | Équipements des technologies de l’audio/vidéo, de l’information et de la communication<br>Sécurité – Exigences                                                                                                              |
|                                                                                                                                                      | <b>EN 62311</b>               | <b>2008</b>                           | Évaluation des équipements électroniques et électriques en relation avec les restrictions d’exposition humaine aux champs électromagnétiques (0 Hz - 300 GHz)                                                               |
| <b>Directive RED 2014/53/UE Partie 3.1b</b>                                                                                                          | <b>EN 301 489 – Partie 01</b> | <b>2.2.0 – 2017-03 ÉBAUCHE</b>        | Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et les services radio ;<br>Partie 1 : Exigences techniques communes                                                                                     |
|                                                                                                                                                      | <b>EN 301 489 - Partie 03</b> | <b>2.1.1 – 2017-03 ÉBAUCHE finale</b> | Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et les services radio ;<br>Partie 3 : Conditions spécifiques pour les appareils à courte portée fonctionnant dans des fréquences entre 9 kHz et 246 GHz |
|                                                                                                                                                      | <b>EN 55024</b>               | <b>2010-11</b>                        | Équipement de technologies de l'information - Caractéristiques d'immunité - Limites et méthodes de mesure (CISPR 24: 2010)                                                                                                  |
|                                                                                                                                                      | <b>EN 55032</b>               | <b>2012-07</b>                        | Compatibilité électromagnétique des équipements multimédia - Normes d'émissions (CISPR 32: 2012)                                                                                                                            |
| <b>Directive RED 2014/53/UE Partie 3.2</b>                                                                                                           | <b>EN 303 345</b>             | <b>V1.1.7 2017-03 Ébauche finale</b>  | Récepteurs radioélectriques ;                                                                                                                                                                                               |
| <b>2000/53/CE Directive VHU</b>                                                                                                                      | <b>2000/53/CE</b>             | <b>09/2000</b>                        | Véhicules hors d’usage (VHU)                                                                                                                                                                                                |



## EZ Izjava o sukladnosti

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Njemačka**

izjavljuje pod svojom isključivom odgovornošću da je proizvod

Opis proizvoda : Radio jedinica s AM, FM, DAB i pojačalom  
Robna marka / naziv modela : AUDI / MMI3G Radio Unit  
Upišite naziv sustava : A109

sukladan s propisima direktiva:

| Direktiva, kratak naziv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Opis, dugi naziv direktive                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EU<br>RED direktiva                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Direktiva 2014/53/EU</b> Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o usklađivanju zakona država članica u vezi s omogućavanjem dostupnosti radijske opreme na tržištu i stavljanjem izvan snage teksta Direktive 1999/5/EZ u vezi s EEA.<br><br><i>Službeni list L 153, 22. 5. 2014.</i> |
| Na temelju dokaza iznesenih u Tehničkoj dokumentaciji, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> koja djeluje kao prijavljeno tijelo – <b>br. 0197 za Direktivu o radijskoj opremi 2014/53/EU</b> , ovjerenu i atestiranu certifikatom <b>EU vrstom ispitnog certifikata – akr. Modul B Dodatka III:</b><br>Broj prijave: <b>RT 60121027 0001</b><br>Broj izvještaja o ocjenjivanju: <b>21273659 001</b><br>da tehnička izvedba radijske opreme zadovoljava neke bitne zahtjeve Europske direktive 2014/53/EU, kao što je detaljnije navedeno na stranici 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

Dodatne informacije o sukladnosti s ovom EU direktivom nalaze se u privitku.

Ova izjava prikazuje usklađenost s navedenom direktivom i drugim relevantnim europskim direktivama za proizvode. Izjava pokriva sve uređaje proizvedene u skladu s povezanom tehničkom dokumentacijom.

Autor izjave:

Mr. Simon Vögele, stručnjak za sukladnost proizvoda – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019.  
(Mjesto) (Datum)

*i.v. Simon Vögele*

Mr. Frank Weikermann, Direktor GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019.  
(Mjesto) (Datum)

*i.v. F. Weikermann*

|                                                                                   |                                 |                                                                                                                   |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Privitak dokumentu</b>       |                                                                                                                   |  |
|                                                                                   | <b>Model:</b><br>Opis projekta: | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>AUDI Radio jedinica s AM, FM, DAB i pojačalo<br>Vrsta: A109<br>Inačica dokumenta: V1.0 |                                                                                     |

Sljedeći su zahtjevi primijenjeni:

| Referenca direktive:                            | Standard – pojedinost | Datum inačice/izdanja            | Opis standarda/RiLi                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/EEC<br>Europska direktiva o vozilima EMC | 2009/19/EZ            | 03/2009                          | Europska direktiva o vozilima EMC                                                                                                                                                        |
|                                                 | ISO 7637-2            | 09/2004                          | Cestovna vozila – Električne smetnje zbog provođenja i spajanja                                                                                                                          |
| 2014/53/EU<br>RED direktiva Dio 3.1a            | EN 62368-1            | 2014 + AC 2015                   | Audio/video, informacijska oprema i oprema za komunikacijsku tehnologiju<br>Sigurnost – Zahtjevi                                                                                         |
|                                                 | EN 62311              | 2008                             | Ocjena elektroničke i električne opreme u vezi s ljudskim izlaganjem elektromagnetskim poljima (od 0 MHz do 300 GHz)                                                                     |
| 2014/53/EU<br>RED direktiva Dio 3.1b            | EN 301 489 – Dio 01   | 2.2.0 – 2017-03<br>NACRT         | Standard elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radijsku opremu i usluge;<br>Dio 1: Zajednički tehnički uvjeti                                                                        |
|                                                 | EN 301 489 - Dio 03   | 2.1.1 – 2017-03<br>Konačni NACRT | Standard elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radijsku opremu i usluge;<br>Dio 3: Specifični uvjeti za uređaje malog dometa (SRD) koji rade na frekvencijama između 9 kHz i 246 GHz |
|                                                 | EN 55024              | 2010-11                          | Oprema informacijske tehnologije - Značajke imunosti - Granice i metode mjerenja (CISPR 24: 2010)                                                                                        |
|                                                 | EN 55032              | 2012-07                          | Elektromagnetska kompatibilnost multimedijske opreme - Zahtjevi za emisije (CISPR 32: 2012)                                                                                              |
| 2014/53/EU<br>RED direktiva Dio 3.2             | EN 303 345            | V1.1.7 2017-03<br>Završni nacrt  | Prijemnici zvuka s odašiljača;                                                                                                                                                           |
| 2000/53/EZ<br>ELV direktiva                     | 2000/53/EZ            | 09/2000                          | Istek vijeka trajanja vozila (ELV)                                                                                                                                                       |



## EK-megfelelőségi nyilatkozat

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Németország**

saját felelősségére kijelenti, hogy az alábbi termék

Tárgy megnevezése : Radio jedinica s AM, FM, DAB i pojačalom  
Márka/modellnév : AUDI / MMI3G Radio Unit  
Rendszer típusneve : A109

megfelel az alább irányelvek előírásainak:

| Az irányelv rövid megnevezése                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Az irányelv teljes megnevezése                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EU<br>RED irányelv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Az Európai Palament és a Tanács <b>2014/53/EU irányelve</b> (2014. április 16.) a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról és az 1999/5/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg).<br><br><i>Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 153, 2014.5.22.</i> |
| A műszaki dokumentációban bemutatott bizonyítékok alapján, a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv szerinti bejelentett szervezetként eljáró <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> - azonosítója: <b>0197, EU-típusvizsgálati tanúsítvánnyal ellenőrizte és tanúsította - a III. melléklet B modulja szerint:</b><br><br>Azonosító száma: <b>RT 60121027 0001</b><br>Értékelési jelentés száma: <b>21273659 001</b><br><br>hogy a rádióberendezés műszaki tervezése megfelel a 2014/53/EU európai irányelv bizonyos alapvető követelményeinek, a 2. oldalon részletesebben leírtak szerint. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

**Az ismertetett uniós irányelvnek való megfeleléssel kapcsolatos további információkat a melléklet tartalmazza. E nyilatkozat igazolja a nevezett irányelvnek és más, a termékre vonatkozó európai irányelveknek való megfelelést. A nyilatkozat kiterjed a kapcsolódó műszaki dokumentációnak megfelelő gyártással készült összes eszközre.**

### A nyilatkozatot készítette:

**Simon Vögele, Termékmegfelelőségi szakértő – GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad  
(Hely)

2019. 08. 02.  
(Dátum)

**Frank Weikermann, Igazgató – GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad  
(Hely)

2019. 08. 02.  
(Dátum)

|                                                                                   |                                                                       |                                                                                         |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Megfelelőségi nyilatkozat melléklete</b>                           |                                                                                         |  |
|                                                                                   | <b>Modell:</b><br>Projekt megnevezése:<br>Típus:<br>Dokumentumverzió: | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>AUDI rádió egység AM, FM, DAB-val és erősítő<br>A109<br>V1.0 |                                                                                     |

Az alábbi előírásokat alkalmazzuk:

| Hivatkozott irányelv:                                                                                                       | Szabvány – adatok                | Verziószám/megjelenés dátuma              | Szabvány/RiLi megnevezése                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A gépjárművekben jelentkező rádiózavarokra (elektromágneses összeférhetőségre) vonatkozó 72/245/EGK tanácsi irányelv</b> | <b>2009/19/EK<br/>ISO 7637-2</b> | <b>03/2009<br/>09/2004</b>                | Európai EMC irányelv<br>Közúti járművek – Az áramvezetés és összekapcsolás által okozott elektromos zavar                                                                                                         |
| <b>2014/53/EU<br/>RED irányelv<br/>3.1a pont</b>                                                                            | <b>EN 62368-1</b>                | <b>2014 + AC 2015</b>                     | Audio/video, információ- és kommunikációtechnikai berendezések Biztonsági követelmények                                                                                                                           |
|                                                                                                                             | <b>EN 62311</b>                  | <b>2008</b>                               | Elektronikus és villamos készülékek megfelelőségének értékelése elektromágneses terek emberi expozíciós korlátjainak szempontjából (0 Hz – 300 GHz)                                                               |
| <b>2014/53/EU<br/>RED irányelv<br/>3.1b pont</b>                                                                            | <b>EN 301 489 – 01. rész</b>     | <b>2.2.0 – 2017-03<br/>TERVEZET</b>       | Rádióberendezések és -szolgáltatások elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabványa;<br>1. rész: Közös műszaki követelmények                                                                                    |
|                                                                                                                             | <b>EN 301 489 – 03. rész</b>     | <b>2.1.1 – 2017-03<br/>Végső TERVEZET</b> | Rádióberendezések és -szolgáltatások elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabványa;<br>3. rész: 9 kHz és 246 GHz közötti frekvenciákon működő, kis hatótávolságú eszközökre (SRD) vonatkozó sajátos feltételek |
|                                                                                                                             | <b>EN 55024</b>                  | <b>2010-11</b>                            | Információtechnikai berendezések - Immunitási tulajdonságok - Határértékek és mérési módszerek (CISPR 24: 2010)                                                                                                   |
|                                                                                                                             | <b>EN 55032</b>                  | <b>2012-07</b>                            | Multimédia berendezések elektromágneses összeférhetősége - Kibocsátási követelmények (CISPR 32: 2012)                                                                                                             |
| <b>2014/53/EU<br/>RED irányelv<br/>3.2 pont</b>                                                                             | <b>EN 303 345</b>                | <b>V1.1.7 2017-03<br/>Végső tervezet</b>  | Műsorszórási hangvevő készülékek;                                                                                                                                                                                 |
| <b>2000/53/EK<br/>ELV (elhasználódott jármű) irányelv</b>                                                                   | <b>2000/53/EK</b>                | <b>09/2000</b>                            | Elhasznált jármű (ELV)                                                                                                                                                                                            |



## Dichiarazione di conformità CE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Germania**

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto

**Descrizione dell'oggetto** : Unità radio con AM, FM, DAB e amplificatore  
**Marchio/Nome modello** : AUDI / MMI3G Radio Unit  
**Digitare il nome del sistema** : **A109**

è conforme ai provvedimenti delle direttive:

| Direttiva, titolo breve                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Descrizione, titolo completo della direttiva                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Direttiva RED<br>2014/53/UE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Direttiva 2014/53/EU</b> del Parlamento e del Consiglio europei del 16 aprile 2014 sull'armonizzazione delle norme degli Stati Membri concernenti la disponibilità di apparecchi radio nel mercato, con effetto abrogativo per la Direttiva 1999/5/EC Text e rilevante all'interno dello Spazio economico europeo.<br><br><i>Gazzetta ufficiale L 153, 22.5.2014</i> |
| Sulla base delle prove presentate nella Documentazione tecnica, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , in qualità di ente notificato - <b>n. 0197</b> per la Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE, ha verificato e certifica con <b>certificato d'esame UE</b> del tipo - conformemente al Modulo B dell'Appendice III:<br><br>Numero di registrazione: <b>RT 60121027 0001</b><br>Numero rapporto di valutazione: <b>21273659 001</b><br><br>che la progettazione tecnica dell'apparecchiatura radio soddisfa specifici requisiti essenziali della Direttiva europea 2014/53/UE, come indicato dettagliatamente a pagina 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

Ulteriori informazioni sulla conformità a questa direttiva dell'Unione europea sono elencate nell'Allegato. Questa dichiarazione mostra la conformità alla direttiva citata e ad altre direttive europee pertinenti al prodotto. La dichiarazione riguarda tutti gli apparecchi prodotti secondo la relativa documentazione tecnica.

### Dichiarazione di:

**Sig. Simon Vögele, Esperto di conformità del prodotto – GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad  
(Luogo)

02/08/2019  
(Data)

**Sig. Frank Weikermann, Direttore GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad  
(Luogo)

02/08/2019  
(Data)

|                                                                                   |                                                                          |                                                                                             |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Allegato alla DDC</b>                                                 |                                                                                             |  |
|                                                                                   | <b>Modello:</b><br>Descrizione progetto:<br>Tipo:<br>Versione documento: | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>Unità radio AUDI con AM, FM, DAB e amplificatore<br>A109<br>V1.0 |                                                                                     |

Sono stati osservati i seguenti requisiti:

| Riferimento della direttiva:                             | Standard – Dettaglio         | Versione/Data di rilascio            | Descrizione dello standard/RiLi                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>72/245/EEC</b><br>Direttiva europea EMC per i veicoli | <b>2009/19/CE</b>            | <b>03/2009</b>                       | Direttiva europea EMC per i veicoli                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                          | <b>ISO 7637-2</b>            | <b>09/2004</b>                       | Veicoli stradali – Disturbi elettrici da conduzione e accoppiamento                                                                                                                                                                                           |
| <b>2014/53/EU</b><br>direttiva RED<br>Parte 3.1a         | <b>EN 62368-1</b>            | <b>2014 + AC 2015</b>                | Apparecchiature audio/video, di informazione e di comunicazione<br>Sicurezza – Requisiti                                                                                                                                                                      |
|                                                          | <b>EN 62311</b>              | <b>2008</b>                          | Valutazione delle apparecchiature elettroniche ed elettriche relativa alle restrizioni sull'esposizione umana ai campi elettromagnetici (0 Hz - 300 GHz)                                                                                                      |
| <b>2014/53/UE</b><br>direttiva RED<br>Parte 3.1b         | <b>EN 301 489 – Parte 01</b> | <b>2.2.0 - 2017-03 BOZZA</b>         | Standard di Compatibilità elettromagnetica (ElectroMagnetic Compatibility, EMC) per apparecchiature e servizi radio;<br>Parte 1: Requisiti tecnici ordinari                                                                                                   |
|                                                          | <b>EN 301 489 - Parte 03</b> | <b>2.1.1 - 2017-03 BOZZA finale</b>  | Standard di Compatibilità elettromagnetica (ElectroMagnetic Compatibility, EMC) per apparecchiature e servizi radio;<br>Parte 3: Condizioni specifiche per dispositivi a corto raggio (Short-Range Devices, SRD) che operano su frequenze tra 9 kHz e 246 GHz |
|                                                          | <b>EN 55024</b>              | <b>2010-11</b>                       | Apparecchiature per la tecnologia dell'informazione - Caratteristiche di immunità - Limiti e metodi di misurazione (CISPR 24: 2010)                                                                                                                           |
|                                                          | <b>EN 55032</b>              | <b>2012-07</b>                       | Compatibilità elettromagnetica delle apparecchiature multimediali - Requisiti di emissione (CISPR 32: 2012)                                                                                                                                                   |
| <b>2014/53/UE</b><br>direttiva RED<br>Parte 3.2          | <b>EN 303 345</b>            | <b>V1.1.7 - 2017-03 BOZZA finale</b> | Ricevitori di trasmissione audio;                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Direttiva ELV</b><br><b>2000/53/CE</b>                | <b>2000/53/CE</b>            | <b>09/2000</b>                       | Veicoli fuori uso (End of Life Vehicles, ELV)                                                                                                                                                                                                                 |



## EB atitikties deklaracija

**HARMAN BECKER**  
„Automotive Systems GmbH“  
Becker-Göring-Str. 16  
D-76307 Karlsbadas, Vokietija

prisiimdama atsakomybę patvirtina, kad gaminys

Objekto aprašas : Radijo imtuvas su AM, FM, DAB ir stiprintuvu  
Prekės ženklas / modelio pavadinimas : AUDI / MMI3G Radio Unit  
Sistemos tipo pavadinimas : A109

atitinka toliau nurodytų direktyvų reikalavimus:

| Direktyva, sutrumpintas pavadinimas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Aprašymas, visos direktyvos pavadinimas                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/ES<br>RED direktyva                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva <b>2014/53/EB</b> dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su radijo įrenginių tiekimu rinkai, suderinimo, kuria panaikinama Direktyva 1999/5/ES. Tekstas svarbus EEE.<br><br><i>Oficialusis leidinys, L 153, 2014-05-22</i> |
| Remiantis techninėje dokumentacijoje pateiktais įrodymais, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , veikianti kaip notifikuotoji įstaiga <b>Nr. 0197</b> , vadovaudamasi Radijo įrenginių direktyva 2014/53/ES, patikrino ir suteikė <b>ES tipo tyrimo sertifikatą</b> , kaip tai numato <b>III priedo B modulis</b> :<br><br>Registracijos numeris: <b>RT 60121027 0001</b><br>Vertinimo ataskaitos numeris: <b>21273659 001</b><br><br>Techninis radijo įrenginio dizainas atitinka tam tikrus pagrindinius Europos direktyvos 2014/53/EB reikalavimus, kaip aprašyta 2 psl. |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

Papildoma informacija dėl atitikties šių ES direktyvų reikalavimams pateikta priede.

Ši deklaracija patvirtina atitiktį minėtajai direktyvai ir kitoms produktui svarbioms Europos direktyvoms. Deklaracija apima visus įrenginius, pagamintus pagal susijusius techninius dokumentus.

### Deklaracija patvirtino:

p. Simon Vögele, gaminių atitikties specialistas – „GTC Global Quality & Certification Europe“

Karlsbadas  
(Vieta)

2019.08.02  
(Data)

p. Frank Weikermann, direktorius – „GTC Global Quality & Certification Europe“

Karlsbadas  
(Vieta)

2019.08.02  
(Data)

|                                                                                   |                                                                        |                                                                                               |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Priedas prie atitikties deklaracijos</b>                            |                                                                                               |  |
|                                                                                   | <b>Modelis:</b><br>Projekto aprašymas:<br>Tipas:<br>Dokumento versija: | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>AUDI radijo blokas su AM, FM, DAB ir stiprintuvais<br>A109<br>V1.0 |                                                                                     |

**Gaminys atitinka toliau nurodytus reikalavimus:**

| Nuoroda į direktyvą:                                                                   | Standartas – išsami informacija        | Versija / leidimo data                     | Standarto aprašas / RiLi                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>72/245/EEB</b><br>Europos direktyva dėl transporto priemonių EMS                    | <b>2009/19/EB</b><br><b>ISO 7637-2</b> | <b>03/2009</b><br><b>09/2004</b>           | Europos direktyva dėl transporto priemonių EMS<br>Kelių transporto priemonės – elektrinio laidumo ir sujungimo sukelti elektriniai trukdžiai                                                           |
| <b>2014/53/EB</b><br>Radijo ryšio įrangos direktyva<br>3 straipsnio 1 dalies a punktas | <b>EN 62368-1</b>                      | <b>2014 + AC 2015</b>                      | Garso ir vaizdo, informacijos ir ryšių technologijų įranga.<br>Sauga – reikalavimai                                                                                                                    |
|                                                                                        | <b>EN 62311</b>                        | <b>2008</b>                                | Elektroninės ir elektrinės įrangos, susijusios su žmogaus apšvitos (0 Hz–300 GHz) elektromagnetiniuose laukuose apribojimais, įvertinimas                                                              |
| <b>2014/53/ES</b><br>Radijo ryšio įrangos direktyva<br>3 straipsnio 1 dalies b punktas | <b>EN 301 489 – 01 dalis</b>           | <b>2.2.0 – 2017-03 PROJEKTAS</b>           | Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas;<br>1 dalis: Bendrieji techniniai reikalavimai                                                                        |
|                                                                                        | <b>EN 301 489 - 03 dalis</b>           | <b>2.1.1 – 2017-03 Galutinis PROJEKTAS</b> | Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas;<br>3 dalis: Trumpųjų nuotolių įtaisų (TNI), veikiančių nuo 9 kHz iki 246 GHz dažnių diapazone, specialiosios sąlygos |
|                                                                                        | <b>EN 55024</b>                        | <b>2010-11</b>                             | Informacijos technologijos įranga. Atsparumo savybės. Ribinės vertės ir matavimo metodai (CISPR 24: 2010)                                                                                              |
|                                                                                        | <b>EN 55032</b>                        | <b>2012-07</b>                             | Elektromagnetinis daugialypės terpės įrangos suderinamumas. Išmetamųjų teršalų reikalavimai (CISPR 32: 2012)                                                                                           |
| <b>2014/53/ES</b><br>Radijo ryšio įrangos direktyva<br>3 straipsnio 2 dalis            | <b>EN 303 345</b>                      | <b>V1.1.7 2017-03 Galutinis projektas</b>  | Transliuojamo garso imtuvai;                                                                                                                                                                           |
| <b>2000/53/EB</b><br>ENTP direktyva                                                    | <b>2000/53/EB</b>                      | <b>09/2000</b>                             | Eksplatuoti netinkamos transporto priemonės (ENTP)                                                                                                                                                     |



## EK atbilstības deklarācija

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Vācija**

ar pilnu atbildību deklarē, ka produkts

Priekšmeta apraksts : Radio bloks ar AM, FM, DAB un pastiprinātāju  
Zīmols / modeļa nosaukums : AUDI / MMI3G Radio Unit  
Sistēmas tipa nosaukums : A109

atbilst tālāk minēto direktīvu noteikumiem:

| Direktīva, saīsinātais nosaukums                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Apraksts, pilnais direktīvas nosaukums                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/ES<br>RED direktīva                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva <b>2014/53/ES</b> (2014. gada 16. aprīlis) par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz radioiekārtu pieejamību tirgū un ar ko atceļ Direktīvu 1999/5/EK. Dokuments attiecas uz EEZ.<br><br><i>Oficiālais Vēstnesis L 153, 22.5.2014.</i> |
| Pamatojoties uz tehniskajā dokumentācijā sniegtajiem pierādījumiem, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , kas darbojas kā pilnvarotā iestāde – <b>Nr. 0197 attiecībā uz Radioiekārtu direktīvu 2014/53/ES, pārbaudīja un apliecināja ar ES tipa pārbaudes sertifikātu – saskaņā ar III pielikuma B moduli:</b><br><br>Reģistrācijas numurs: <b>RT 60121027 0001</b><br>Novērtējuma ziņojuma numurs: <b>21273659 001</b><br><br>ka radioiekārtas tehniskais projekts atbilst noteiktām Eiropas Direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām, kas sīkāk izklāstītas 2. lappusē. |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

Papildu informācija par atbilstību šai ES direktīvai uzskaitīta pielikumā.  
Šī deklarācija parāda atbilstību minētajai direktīvai un citām Eiropas direktīvām, kas attiecināmas uz produktu. Deklarācija attiecas uz visām ierīcēm, kas izgatavotas saskaņā ar attiecīgo tehnisko dokumentāciju.

### Deklarētājs:

Simon Vögele, Produktu atbilstības eksperts – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad  
(Vieta)

02.08.2019  
(Datums)

Mr. Frank Weikermann, GTC Global Quality & Certification Europe direktors

Karlsbad  
(Vieta)

02.08.2019  
(Datums)

|                                                                                   |                                                                      |                                                                                                 |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Atbilstības deklarācijas pielikums</b>                            |                                                                                                 |  |
|                                                                                   | <b>Modelis:</b><br>Projekta apraksts:<br>Tips:<br>Dokumenta versija: | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>AUDI radio bloks ar AM, FM, DAB un<br>pastiprinātājs<br>A109<br>V1.0 |                                                                                     |

Ir piemērotas šādas prasības:

| Atsauce uz direktīvu:                                                   | Standarts — detalizēts apraksts | Versija/ izlaides datums             | Standarta apraksts/RiLi                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/EEK<br>Eiropas Direktīva par transportlīdzekļu radiotraucējumiem | 2009/19/EK                      | 03/2009                              | Eiropas Direktīva par transportlīdzekļu radiotraucējumiem (elektromagnētiskā savietojamība)                                                                                                    |
|                                                                         | ISO 7637-2                      | 09/2004                              | Sauszemes autotransports – vadāmības un savietojamības radītie elektriskie traucējumi                                                                                                          |
| 2014/53/ES<br>RED direktīva (Radioiekārtu direktīva) 3.1.a daļa         | EN 62368-1                      | 2014. + AC 2015.                     | Audio/video, informācijas un sakaru tehnoloģiju iekārtas<br>Drošība – Prasības                                                                                                                 |
|                                                                         | EN 62311                        | 2008.                                | Elektronisko un elektrisko iekārtu novērtēšana saistībā ar elektromagnētisko lauku iedarbības uz cilvēkiem ierobežojumiem (no 0 Hz līdz 300 GHz)                                               |
| 2014/53/ES<br>RED direktīva (Radioiekārtu direktīva) 3.1.b daļa         | EN 301 489 — 1. daļa            | 2.2.0 — 3.2017.<br>PROJEKTS          | Elektromagnētiskās saderības (EMS) standarts radioiekārtām un pakalpojumiem;<br>1. daļa: Vispārējās tehniskās prasības                                                                         |
|                                                                         | EN 301 489 — 3. daļa            | 2.1.1 — 3.2017.<br>Galīgais PROJEKTS | Elektromagnētiskās saderības (EMS) standarts radioiekārtām un pakalpojumiem;<br>3. daļa: Īpašie nosacījumi maza darbības attāluma ierīcēm (SRD), kas darbojas frekvencēs no 9 kHz līdz 246 GHz |
|                                                                         | EN 55024                        | 2010-11                              | Informācijas tehnoloģiju aprīkojums - Imunitātes raksturlielumi - Mērījumu robežas un metodes (CISPR 24: 2010)                                                                                 |
|                                                                         | EN 55032                        | 2012-07                              | Multivides iekārtu elektromagnētiskā savietojamība - Emisijas prasības (CISPR 32: 2012)                                                                                                        |
| 2014/53/ES<br>RED direktīva (Radioiekārtu direktīva) 3.2. daļa          | EN 303 345                      | 2.1.1 3.2017.<br>Galīgais projekts   | Skaņas pārraides uztvērēji                                                                                                                                                                     |
| 2000/53/EK<br>Direktīva par noliektiem transportlīdzekļiem              | 2000/53/EK                      | 09/2000                              | Noliektie transportlīdzekļi                                                                                                                                                                    |



## Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-KE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, il-Ġermanja**

tiddikjara taht ir-responsabbiltà assoluta tagħna li l-prodott,

**Deskrizzjoni tal-oġġett** : Unità tar-radju b'AM, FM, DAB u amplifikatur  
**Isem tad-Ditta / Mudell** : AUDI / MMI3G Radio Unit  
**Isem tat-tip tas-sistema** : A109

huwa konformi mad-dispożizzjonijiet tad-Direttivi:

| Direttiva, titlu mqassar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Deskrizzjoni, titlu twil tad-Direttiva                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Id-Direttiva RED 2014/53/UE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Id-Direttiva 2014/53/UE</b> tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri marbuta mat-tqeghid fis-suq ta' tagħmir tar-radju u li tħassar id-Direttiva 1999/5/KE Test b'relevanza għaž-ŻEE.<br><br><i>Ġurnal Uffiċjali L 153, 22.5.2014</i> |
| Abbażi tal-evidenza pprezentata fid-Dokumentazzjoni Teknika, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> li qed tagħixxi bħala Korp Notifikat <b>Nru. 0197</b> għad-Direttiva 2014/53/UE dwar it-Tagħmir tar-Radju, iwwerifikat u affermat b' <b>Certifikat tal-Eżami tal-UE tat-Tip - acc. Modulu B tal-Anness III</b> :<br><br>Numru tar-registrazzjoni: <b>RT 60121027 0001</b><br>Numru tar-Rapport ta' Evalwazzjoni: <b>21273659 001</b><br><br>li d-disinn tekniku tat-tagħmir tar-radju jissodisfa ċerti rekwiżiti essenzjali tad-Direttiva Ewropea 2014/53/UE, kif indikat f'aktar dettall f'paġna 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

Informazzjoni addizzjonali dwar il-konformità ma' din id-direttiva tal-UE elenkata fil-Fajl Mehmuz.  
Din id-dikjarazzjoni qed turi l-konformità mad-Direttiva nnotata u ma'  
Direttivi Ewropej oħra rilevanti għall-prodott. Id-dikjarazzjoni tkopri l-apparat kollu mmanifatturat  
skont id-dokumentazzjoni teknika relatata.

### Iddikjarata minn:

Is-Sur Simon Vögele, Espert tal-Konformità tal-Prodott – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad                      02.08.2019                      *i.v. Simon Vögele*  
(Post)                              (Data)

Is-Sur Frank Weikermann, Direttur ta' GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad                      02.08.2019                      *i.v. F. Weikermann*  
(Post)                              (Data)

|                                                                                   |                                                                                                                                                                               |  |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Fajl mehmuz għad-DoC</b>                                                                                                                                                   |  |  |
|                                                                                   | <b>Mudell:</b><br>Deskrizzjoni tal-Progett: <b>MMI3G Radio Unit</b><br>Tip: Unità tar-Radju AUDI b'AM, FM, DAB u amplifikatur A109<br>Verżjoni tad-dokument: V1.0 fakultattiv |  |                                                                                     |

Gew applikati r-rekwiziti li ġejjin:

| Referenza għad-Direttiva:                                 | Standard – Dettall       | Verżjoni/ Data tal-hruġ          | Deskrizzjoni tal-istandard/RiLi                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/KEE<br>Id-Direttiva dwar l-EMC tal-vetturi Ewropej | 2009/19/KE<br>ISO 7637-2 | 03/2009<br>09/2004               | Id-Direttiva dwar l-EMC tal-Vetturi Ewropej<br>Vetturi tat-triq -- Disturbi elettriċi minn konduzzjoni u akkoppjament                                                                                           |
| 2014/53/UE<br>Id-Direttiva RED<br>Parti 3.1a              | EN 62368-1               | 2014 + AC 2015                   | Tagħmir ta' awdjo/vidjo, teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni<br>Sigurtà – Rekwiziti                                                                                                                |
|                                                           | EN 62311                 | 2008                             | Valutazzjoni ta' tagħmir elettroniku u elettriku relatat ma' restrizzjonijiet fuq l-esponiment tal-bniedem għal kampi elettromanjetici (0 Hz - 300 GHz)                                                         |
| 2014/53/UE<br>Id-Direttiva RED<br>Parti 3.1b              | EN 301 489 –<br>Parti 01 | 2.2.0 – 2017-03<br>ABBOZZ        | Standard ta' Kompatibilità Elettromanjetika (EMC)<br>għal tagħmir u servizzi tar-radju;<br>Parti 1: Rekwiziti tekniċi komuni                                                                                    |
|                                                           | EN 301 489 -<br>Parti 03 | 2.1.1 – 2017-03<br>ABBOZZ Finali | Standard ta' Kompatibilità Elettromanjetika (EMC)<br>għal tagħmir u servizzi tar-radju;<br>Parti 3: Kondizzjonijiet speċifiċi għall-Apparat ta' Medda Qasira (SRD) li jahdem fuq frekwenzi bejn 9 kHz u 246 GHz |
|                                                           | EN 55024                 | 2010-11                          | Tagħmir tat-teknoloġija tal-informazzjoni - Karatteristiċi tal-immunità - Limiti u metodi ta 'kejl (CISPR 24: 2010)                                                                                             |
|                                                           | EN 55032                 | 2012-07                          | Kompatibilità elettromanjetika ta 'tagħmir multimedjali - Rekwiziti ta' Emissjoni (CISPR 32: 2012)                                                                                                              |
| 2014/53/UE<br>Id-Direttiva RED<br>Parti 3.2               | EN 303 345               | V1.1.7 2017-03<br>Abbozz Finali  | Riċevituri tal-Hoss tax-Xandir;                                                                                                                                                                                 |
| 2000/53/KE<br>Id-Direttiva ELV                            | 2000/53/KE               | 09/2000                          | Vetturi li ma għadhomx jintużaw (ELV)                                                                                                                                                                           |



## EC-verklaring van conformiteit

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Duitsland**

verklaart geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product

Omschrijving van het object : Radio-eenheid met AM, FM, DAB en versterker  
Merk/modelnaam : AUDI / MMI3G Radio Unit  
Typenaam van het systeem : A109

voldoet aan de voorwaarden van de richtlijnen:

| Richtlijn, korte titel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Omschrijving, lange titel van de richtlijn                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EU<br>Radioapparatuurrichtlijn<br>(Radio Equipment<br>Directive; RED)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Richtlijn 2014/53/EU</b> van het Europese Parlement en van de Raad van 16 april 2014 over de harmonisatie van de wetgeving van lidstaten met betrekking tot het beschikbaar maken van radio-apparatuur op de markt en ter intrekking van Richtlijn 1999/5/EC met EER-relevante tekst.<br><br><i>Publicatieblad L 153, 22-05-2014</i> |
| Op basis van het bewijsmateriaal dat wordt gepresenteerd in de technische documentatie, heeft <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , in zijn hoedanigheid als aangemelde instantie - <b>Nr. 0197</b> voor de richtlijn betreffende radioapparatuur 2014/53/EU, geleverd en geattesteerd met het certificaat van <b>EG-typeonderzoek - volgens</b> Module B van Bijlage III:<br><br>Registratienummer: <b>RT 60121027 0001</b><br>Evaluatierapportnummer: <b>21273659 001</b><br><br>dat het technische ontwerp van de radioapparatuur voldoet aan bepaalde essentiële vereisten van Europese richtlijn 2014/53/EU, zoals meer in detail aangegeven op pagina 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

Aanvullende informatie over de conformiteit met deze EU-richtlijn staat vermeld in de bijlage.  
Deze verklaring heeft betrekking op de naleving van de genoemde richtlijn en andere richtlijnen die voor het product gelden. De verklaring is geldig voor alle apparaten die zijn geproduceerd in overeenstemming met de betreffende technische documentatie.

Verklaard door:

Dhr. Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad                      02.08.2019                      *i.v. Simon Vögele*  
(Plaats)                      (Datum)

Dhr. Frank Weikermann, Director GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad                      02.08.2019                      *i.v. F. Weikermann*  
(Plaats)                      (Datum)

|                                                                                   |                                                                            |                                                                                             |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Bijlage bij de Verklaring van conformiteit</b>                          |                                                                                             |  |
|                                                                                   | <b>Model:</b><br>Beschrijving van het project:<br>Type:<br>Documentversie: | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>AUDI Radio-eenheid met AM, FM, DAB en versterker<br>A109<br>V1.0 |                                                                                     |

De volgende vereisten zijn toegepast:

| Referentierichtlijn:                                 | Norm - Details          | Versie-/releasedatum                  | Beschrijving van de norm/RiLi                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/EEC<br>European EMC<br>voertuigrichtlijn      | 2009/19/EC              | 03/2009                               | Europese voertuigrichtlijn EMC                                                                                                                                                                                                         |
|                                                      | ISO 7637-2              | 09/2004                               | Wegvoertuigen - Elektrische storingen door geleiding en koppeling                                                                                                                                                                      |
| 2014/53/EU<br>RED-richtlijn<br>Onderdeel 3.1a        | EN 62368-1              | 2014 + AC 2015                        | Audio/video, informatietechnologie- en communicatietechnologie-apparatuur<br>Veiligheid - eisen                                                                                                                                        |
|                                                      | EN 62311                | 2008                                  | Beoordeling van elektrische en elektronische apparatuur met betrekking tot blootstelling van het menselijk lichaam aan elektromagnetische velden (0 Hz - 300 GHz)                                                                      |
| 2014/53/EU<br>Radio-apparatuurrichtlijn<br>deel 3.1b | EN 301 489 -<br>deel 01 | 2.2.0 – 2017-03<br>CONCEPT            | Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)<br>norm voor radioapparatuur en -diensten;<br>deel 1: Algemene technische vereisten                                                                                                           |
|                                                      | EN 301 489 -<br>deel 03 | 2.1.1 – 2017-03<br>Definitief ontwerp | Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)<br>norm voor radioapparatuur en -diensten;<br>deel 3: Specifieke omstandigheden voor apparatuur t.b.v. kortereafstandcommunicatie (SRD) die werkt in frequentiegebied tussen 9 kHz en 246 GHz |
|                                                      | EN 55024                | 2010-11                               | Apparatuur voor informatietechnologie - Immunitetskarakteristieken - Grenzen en meetmethoden (CISPR 24: 2010)                                                                                                                          |
|                                                      | EN 55032                | 2012-07                               | Elektromagnetische compatibiliteit van multimedia-apparatuur - Emissievereisten (CISPR 32: 2012)                                                                                                                                       |
| 2014/53/EU<br>Radioapparatuurrichtlijn<br>deel 3.2   | EN 303 345              | V1.1.7 2017-03<br>Definitief ontwerp  | Geluidsontvangers;                                                                                                                                                                                                                     |
| 2000/53/EC<br>ELV-richtlijn                          | 2000/53/EC              | 09/2000                               | Autowrakken (End of Life Vehicles, ELV)                                                                                                                                                                                                |



## Deklaracja zgodności WE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Görling-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Niemcy**

oświadcza z pełną odpowiedzialnością, że produkt

**Opis produktu** : Jednostka radiowa z AM, FM, DAB i wzmacniaczem  
**Marka / nazwa modelu** : AUDI / MMI3G Radio Unit  
**Nazwa systemu** : A109

jest zgodny z przepisami następujących dyrektyw:

| Dyrektywa, krótka nazwa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Opis, długa nazwa dyrektywy                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/UE<br>Dyrektywa radiowa (RED)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE</b> z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylająca dyrektywę 1999/5/WE. Tekst mający znaczenie dla EOG.<br><br><i>Dziennik Urzędowy L 153, 22.5.2014</i> |
| Na podstawie dowodów przedstawionych w Dokumentacji technicznej <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , działając jako jednostka notyfikowana <b>nr 0197</b> dla dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE, zweryfikowała i wydała <b>certyfiakat badania typu UE</b> — zgodnie z Modułem B Aneksu III:<br>Numer rejestracyjny: <b>RT 60121027 0001</b><br>Numer sprawozdania z oceny: <b>21273659 001</b><br>że projekt techniczny urządzenia radiowego spełnia pewne wymagania zasadnicze dyrektywy europejskiej 2014/53/UE, jak wskazano bardziej szczegółowo na stronie 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

**Dodatkowe informacje dotyczące zgodności z powyższą dyrektywą UE znajdują się w załączniku.**  
Ta deklaracja potwierdza zgodność ze wspomnianą dyrektywą i innymi dyrektywami europejskimi odnoszącymi się do produktu. Deklaracja obejmuje wszystkie urządzenia wyprodukowane zgodnie z odpowiednią dokumentacją techniczną.

### Oświadczył:

**Simon Vögele, Ekspert ds. zgodności produktów — GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad                      02.08.2019  
(Miejsce)                      (Data)

**Frank Weikermann, Dyrektor GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad                      02.08.2019  
(Miejsce)                      (Data)

|                                                                                   |                                          |                                                                                                                  |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Załącznik do Deklaracji zgodności</b> |                                                                                                                  |  |
|                                                                                   | <b>Model:</b><br>Opis projektu:          | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>Radioodbiornik AUDI z AM, FM, DAB i wzmacniacz<br>Typ: A109<br>Wersja dokumentu: V1.0 |                                                                                     |

**Zastosowano następujące wymagania:**

| Informacja o dyrektywie:                                                             | Norma – szczegóły        | Wersja / data publikacji               | Opis normy / RiLi                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/EWG<br>Europejska dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej pojazdów | 2009/19/WE<br>ISO 7637-2 | 03/2009<br>09/2004                     | Europejska dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej pojazdów<br>Pojazdy drogowe — zakłócenia elektryczne przenoszone przez przewodzenie i przez sprzężenie                                                   |
| 2014/53/UE<br>Dyrektywa radiowa (RED)<br>Część 3.1a                                  | EN 62368-1               | 2014 + AC 2015                         | Urządzenia audio/wideo, urządzenia technologii informatycznej i komunikacyjnej<br>Bezpieczeństwo — wymogi                                                                                                              |
|                                                                                      | EN 62311                 | 2008                                   | Ocena urządzeń elektronicznych i elektrycznych w odniesieniu do ograniczeń ekspozycji ludności w polach elektromagnetycznych (0 Hz — 300 GHz)                                                                          |
| 2014/53/UE<br>Dyrektywa radiowa RED<br>Artykuł 3.1b                                  | EN 301 489 — Część 01    | 2.2.0 — 2017-03<br>SZKIC               | Norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych;<br>Część 1: Wspólne wymogi techniczne                                                                                        |
|                                                                                      | EN 301 489 — Część 03    | 2.1.1 – 2017-03<br>SZKIC<br>OSTATECZNY | Norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych;<br>Część 3: Warunki szczególne dla urządzeń krótkozakresowych (SRD) działających na częstotliwościach między 9 kHz a 246 GHz |
|                                                                                      | EN 55024                 | 2010-11                                | Sprzęt informatyczny - Charakterystyka odporności - Wartości graniczne i metody pomiaru (CISPR 24: 2010)                                                                                                               |
|                                                                                      | EN 55032                 | 2012-07                                | Kompatybilność elektromagnetyczna urządzeń multimedialnych - Wymagania dotyczące emisji (CISPR 32: 2012)                                                                                                               |
| 2014/53/UE<br>Dyrektywa radiowa (RED)<br>Artykuł 3.2                                 | EN 303 345               | V1.1.7 2017-03<br>SZKIC<br>OSTATECZNY  | Odbiorniki dźwięku szerokopasmowego;                                                                                                                                                                                   |
| 2000/53/WE<br>Dyrektywa ELV                                                          | 2000/53/WE               | 09/2000                                | dotycząca wyeksploatowanych pojazdów                                                                                                                                                                                   |



## Declaração de conformidade da CE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Alemanha**

declara, sob sua única responsabilidade, que o produto

Descrição do objeto : Jednostka radiowa z AM, FM, DAB i wzmacniaczem  
Marca/nome do modelo : AUDI / MMI3G Radio Unit  
Escrever o nome do sistema : A109

está em conformidade com as disposições das diretivas:

| Diretiva, título resumido                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Descrição, título completo da diretiva                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Diretiva 2014/53/UE DER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Diretiva 2014/53/UE</b> do Parlamento Europeu e do Conselho, de 16 de abril de 2014, sobre a uniformização das leis dos Estados-membros relativas à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado e revogando o Texto da Diretiva 1999/5/CE com relevância para efeitos do EEE.<br><br><i>Jornal Oficial L 153, 22.5.2014</i> |
| Com base nas evidências apresentadas na Documentação Técnica, a <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> atuando como o Organismo Notificado – <b>N.º 0197</b> para a Diretiva de Equipamento de Rádio 2014/53/UE, verificou e atestou com o <b>Certificado de Exame Tipo UE – em conformidade com o Módulo B do Anexo III:</b><br><br>Número de registo: <b>RT 60121027 0001</b><br>Número do Relatório de Avaliação: <b>21273659 001</b><br><br>que o design técnico do equipamento de rádio satisfaz determinados requisitos essenciais da Diretiva Europeia 2014/53/UE, conforme indicado em maior detalhe na página 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

Informação adicional sobre a conformidade com esta diretiva da UE é apresentada no Anexo.  
Esta declaração mostra a conformidade em relação à diretiva indicada e a outras diretivas europeias relevantes sobre produtos. A declaração abrange todos os aparelhos fabricados de acordo com a documentação técnica relacionada.

### Declarado por:

**Sr. Simon Vögele, Especialista em Conformidade de Produtos – GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad 02.08.2019  
(Local) (Data)

*i.v. Simon Vögele*

**Sr. Frank Weikermann, Diretor de GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad 02.08.2019  
(Local) (Data)

*i.v. F. Weikermann*

|                                                                                   |                                                                          |                                                                                                             |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Anexo à Declaração de Conformidade</b>                                |                                                                                                             |  |
|                                                                                   | <b>Modelo:</b><br>Descrição do projeto:<br>Tipo:<br>Versão do documento: | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>Unidade de rádio AUDI com AM, FM,<br>DAB e amplificador<br>A109<br>V1.0 opcional |                                                                                     |

Foram aplicados os seguintes requisitos:

| Referência da diretiva:                                                   | Norma – Detalhe              | Versão/data de lançamento           | Descrição da norma/RiLi                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>72/245/CEE</b><br><b>Diretiva europeia</b><br><b>EMC para veículos</b> | <b>2009/19/CE</b>            | <b>03/2009</b>                      | Diretiva Europeia EMC para Veículos                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                           | <b>ISO 7637-2</b>            | <b>09/2004</b>                      | Veículos rodoviários – Perturbações elétricas de condução e acoplamento                                                                                                                                                                                                |
| <b>Diretiva DER</b><br><b>2014/53/UE</b>                                  | <b>EN 62368-1</b>            | <b>2014 + AC 2015</b>               | Equipamento de tecnologias de comunicação e informação, áudio/vídeo<br>Segurança – Requisitos                                                                                                                                                                          |
| <b>Parte 3.1a</b>                                                         | <b>EN 62311</b>              | <b>2008</b>                         | Avaliação de equipamento eletrónico e elétrico relacionado com restrições da exposição humana a campos magnéticos (0 Hz–300 GHz)                                                                                                                                       |
| <b>Diretiva 2014/53/UE</b><br><b>RED Parte 3.1b</b>                       | <b>EN 301 489 – Parte 01</b> | <b>2.2.0 – 2017-03 MINUTA</b>       | Norma de compatibilidade eletromagnética (EMC, ElectroMagnetic Compatibility) para equipamento e serviços de rádio;<br>Parte 1: Requisitos técnicos comuns                                                                                                             |
|                                                                           | <b>EN 301 489 – Parte 03</b> | <b>2.1.1 – 2017-03 MINUTA Final</b> | Norma de compatibilidade eletromagnética (EMC, ElectroMagnetic Compatibility) para equipamento e serviços de rádio;<br>Parte 3: Condições específicas para Dispositivos de Curto Alcance (SRD, Short-Range Devices) que funcionam em frequências entre 9 kHz e 246 GHz |
|                                                                           | <b>EN 55024</b>              | <b>2010-11</b>                      | Equipamento de tecnologia da informação - Características da imunidade - Limites e métodos de medição (CISPR 24: 2010)                                                                                                                                                 |
|                                                                           | <b>EN 55032</b>              | <b>2012-07</b>                      | Compatibilidade eletromagnética de equipamentos multimídia - Requisitos de emissão (CISPR 32: 2012)                                                                                                                                                                    |
| <b>Diretiva 2014/53/UE</b><br><b>DER Parte 3.2</b>                        | <b>EN 303 345</b>            | <b>V1.1.7 2017-03 Minuta Final</b>  | Recetores de radiodifusão;                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>2000/53/CE</b><br><b>Diretiva VFV</b>                                  | <b>2000/53/CE</b>            | <b>09/2000</b>                      | Veículos em fim de vida (VFV)                                                                                                                                                                                                                                          |



## Declarație de conformitate CE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Germania**

declară pe propria răspundere că produsul

**Descrierea obiectului** : Unitate radio cu AM, FM, DAB și amplificator  
**Denumire marcă / model** : AUDI / MMI3G Radio Unit  
**Denumire tip sistem** : A109

este realizat în conformitate cu prevederile directivelor:

| Directivă, titlu scurt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Descriere, titlul lung al directivei                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/UE<br>Directiva privind<br>punerea la dispoziție<br>pe piață a<br>echipamentelor radio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Directiva 2014/53/UE</b> a Parlamentului European și a Consiliului<br>din 16 aprilie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre<br>referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio și<br>de abrogare a Directivei 1999/5/CE (Text cu relevanță pentru SEE).<br><br><i>Jurnalul Oficial L 153, 22.5.2014</i> |
| Pe baza probelor prezentate în Documentația Tehnică, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b><br>acționând ca organism notificat - <b>Nr. 0197</b> pentru Directiva echipamentului radio 2014/53/EU, verificat<br>și atestat cu <b>Certificatul tip de examinare UE - conform Modulul B al anexei III:</b><br><br>Număr de înregistrare: <b>RT 60121027 0001</b><br>Numărul raportului de evaluare: <b>21273659 001</b><br><br>că designul tehnic al echipamentului radio îndeplinește anumite cerințe esențiale ale Directivei<br>Europene 2014/53/UE, după cum este indicat în detaliu la pagina 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

**Informații suplimentare despre conformitatea cu această directivă a UE sunt prezentate în documentul atașat.**  
**Prezenta declarație expune conformitatea cu directiva menționată și cu alte**  
**directive europene relevante pentru produse. Declarația vizează toate dispozitivele fabricate**  
**în conformitate cu documentația tehnică aferentă.**

### Declarat de:

**DI. Simon Vögele, expert în conformitatea produselor – GTC Calitate și certificare globală Europa**

Karlsbad                      02.08.2019                      *i.v. Simon Vögele*  
(Locul)                      (Data)

**DI. Frank Weikermann, director GTC Calitate și certificare globală Europa**

Karlsbad                      02.08.2019                      *i.v. Frank Weikermann*  
(Locul)                      (Data)

|                                                                                   |                                                                   |                                                                                                             |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Document atașat la DC</b>                                      |                                                                                                             |  |
|                                                                                   | <b>Model:</b><br>Descriere proiect:<br>Tip:<br>Versiune document: | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>Unitatea radio AUDI cu AM, FM, DAB<br>și amplificatory<br>A109<br>V1.0 opțional. |                                                                                     |

**Au fost aplicate următoarele cerințe:**

| Referința la Directivă:                                                                                     | Standard – Detalii                     | Versiune/data publicării             | Descrierea standardului/RiLi                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>72/245/EEC</b><br>Directiva europeană privind vehiculele EMC                                             | <b>2009/19/CE</b><br><b>ISO 7637-2</b> | <b>03/2009</b><br><b>09/2004</b>     | Directiva europeană privind vehiculele EMC<br>Vehicule rutiere -- Perturbări electrice determinate de conducție și cuplaj                                                                                                   |
| <b>2014/53/UE</b><br>Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio<br>Partea 3.1a | <b>EN 62368-1</b>                      | <b>2014 + AC 2015</b>                | Echipamente audio/video și pentru tehnologia informației și comunicațiilor<br>Siguranța – Cerințe                                                                                                                           |
|                                                                                                             | <b>EN 62311</b>                        | <b>2008</b>                          | Evaluarea echipamentului electronic și electric referitoare la restricțiile privind expunerea umană la câmpuri electromagnetice (0 Hz - 300 GHz)                                                                            |
| <b>2014/53/UE</b><br>Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio<br>Partea 3.1b | <b>EN 301 489 – Partea 01</b>          | <b>2.2.0 – 2017-03 PROIECT</b>       | Standard de compatibilitate electromagnetică (CEM) pentru echipamente radio și servicii;<br>Partea 1: Cerințe tehnice comune                                                                                                |
|                                                                                                             | <b>EN 301 489 – Partea 03</b>          | <b>2.1.1 – 2017-03 PROIECT final</b> | Standard de compatibilitate electromagnetică (CEM) pentru echipamente radio și servicii;<br>Partea 3: Condiții specifice pentru dispozitivele cu rază mică de acțiune (SRD) funcționând pe frecvențe între 9 kHz și 246 GHz |
|                                                                                                             | <b>EN 55024</b>                        | <b>2010-11</b>                       | Echipamente pentru tehnologia informației - Caracteristici ale imunității - Limite și metode de măsurare (CISPR 24: 2010)                                                                                                   |
|                                                                                                             | <b>EN 55032</b>                        | <b>2012-07</b>                       | Compatibilitate electromagnetică a echipamentelor multimedia - Cerințe de emisii (CISPR 32: 2012)                                                                                                                           |
| <b>2014/53/UE</b><br>Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio<br>Partea 3.2  | <b>EN 303 345</b>                      | <b>V1.1.7 2017-03 Proiect final</b>  | Receptoare pentru transmisiile sonore;                                                                                                                                                                                      |
| <b>2000/53/CE</b><br>directiva VSU                                                                          | <b>2000/53/CE</b>                      | <b>09/2000</b>                       | Vehicule scoase din uz (VSU)                                                                                                                                                                                                |



## Vyhlásenie o zhode s ES

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Nemecko**

vyhlasuje na svoju vlastnú zodpovednosť, že výrobok

Opis predmetu : Rádiová jednotka s AM, FM, DAB a zosilňovačom  
Značka/názov modelu : AUDI / MMI3G Radio Unit  
Typový názov systému : A109

je v súlade s ustanoveniami smerníc:

| Smernica, stručný názov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Opis, úplný názov smernice                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EÚ<br>Smernica RED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Smernica 2014/53/EÚ</b> Európskeho parlamentu a rady zo dňa 16. apríla 2014 o harmonizácii zákonov členských štátov o sprístupnení rádiových zariadení na trhu a rušiaca text vzťahujúci sa na EHP v smernici 1999/5/ES.<br><br><i>Úradný vestník L 153, 22.5.2014</i> |
| Na základe dôkazov uvedených v technickej dokumentácii spoločnosť <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> konajúca ako notifikovaný orgán – č. <b>0197</b> v súvislosti so smernicou o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ overila a s osvedčením o typovej skúške EÚ – <b>pr. modul B prílohy III::</b><br><br>Registračné číslo: <b>RT 60121027 0001</b><br>Číslo hodnotiacej správy: <b>21273659 001</b><br><br>potvrdzuje, že technické vyhotovenie rádiového zariadenia spĺňa určité základné požiadavky európskej smernice 2014/53/EÚ, ako je podrobnejšie uvedené na strane 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                           |

Dodatočné informácie o súlade s touto smernicou EÚ sú uvedené v prílohe.

Toto vyhlásenie preukazuje súlad s uvedenou smernicou a inými európskymi smernicami relevantnými pre daný produkt. Vyhlásenie zahŕňa všetky zariadenia vyrobené podľa príslušnej technickej dokumentácie.

### Deklaruje:

Simon Vögele, vedúci pre zhodu výrobkov s právnymi predpismi – európske oddelenie kvality a osvedčovania spoločnosti GTC

Karlsbad 02.08.2019  
(Miesto) (Dátum)

*i.v. Simon Vögele*

Frank Weikermann, riaditeľ európskeho oddelenia kvality a osvedčovania spoločnosti GTC

Karlsbad 02.08.2019  
(Miesto) (Dátum)

*i.v. F. Weikermann*

|                                                                                   |                                 |                                                                                                                     |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Príloha k VoZ</b>            |                                                                                                                     |  |
|                                                                                   | <b>Model:</b><br>Opis projektu: | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>AUDI Rádiová jednotka s AM, FM, DAB<br>a zosilňovač<br>A109<br>Typ:<br>Verzia dokumentu: |                                                                                     |

Boli uplatnené nasledujúce požiadavky:

| Odkaz na smernicu:                                             | Norma –<br>podrobnosti  | Verzia/dátum vydania             | Opis normy/smernice                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/EEC<br>Európska smernica<br>EMC týkajúca sa<br>vozidiel | 2009/19/ES              | 03/2009                          | Európska smernica EMC týkajúca sa vozidiel                                                                                                                                                                     |
|                                                                | ISO 7637-2              | 09/2004                          | Cestné vozidlá – Elektrické poruchy spôsobené vedením a spojením                                                                                                                                               |
| 2014/53/EÚ<br>Smernica RED<br>Časť 3.1a                        | EN 62368-1              | 2014 + AC 2015                   | Audio/video, informačné a komunikačné technologické vybavenie<br>Bezpečnosť – Požiadavky                                                                                                                       |
|                                                                | EN 62311                | 2008                             | Posúdenie elektronického a elektrického zariadenia z hľadiska<br>obmedzení pôsobenia elektromagnetických polí na človeka (0 Hz – 300<br>GHz)                                                                   |
| 2014/53/EÚ<br>Smernica RED<br>Časť 3.1b                        | EN 301 489 –<br>časť 01 | 2.2.0 – 2017-03<br>NÁVRH         | Norma pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC)<br>pre rádiové vybavenie a služby;<br>Časť 1: Základné technické požiadavky                                                                                    |
|                                                                | EN 301 489 –<br>časť 03 | 2.1.1 – 2017-03<br>Konečný NÁVRH | Norma pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC)<br>pre rádiové vybavenie a služby;<br>Časť 3: Osobitné podmienky pre zariadenia s krátkym dosahom (SRD)<br>prevádzkované na frekvenciách medzi 9 kHz a 246 GHz |
|                                                                | EN 55024                | 2010-11                          | Vybavenie informačných technológií - Charakteristiky odolnosti -<br>Limity a metódy merania (CISPR 24: 2010)                                                                                                   |
|                                                                | EN 55032                | 2012-07                          | Elektromagnetická kompatibilita multimediálnych zariadení -<br>požiadavky na emisie (CISPR 32: 2012)                                                                                                           |
| 2014/53/EÚ<br>Smernica RED<br>Časť 3.2                         | EN 303 345              | V1.1.7 2017-03<br>Konečný návrh  | Širokopásmové zvukové prijímače;                                                                                                                                                                               |
| 2000/53/ES<br>smernica o VDŽ                                   | 2000/53/ES              | 09/2000                          | Vozidlá po dobe životnosti (VDŽ)                                                                                                                                                                               |



## ES-izjava o skladnosti

Družba HARMAN BECKER  
Automotive Systems GmbH  
Becker-Göring-Str. 16  
D-76307 Karlsbad, Nemčija

je izključno odgovorna za to izjavo, s katero potrjuje, da je izdelek

Opis predmeta : Radijska enota z AM, FM, DAB in ojačevalnikom  
Znamka/Ime modela : AUDI / MMI3G Radio Unit  
Ime tipa sistema : A109

skladen z določbami direktiv:

| Direktiva, kratek naslov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Opis, dolg naslov direktive                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Direktiva 2014/53/EU o radijski opremi (RED)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Direktiva 2014/53/EU</b> Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu in razveljavitvi Direktive 1999/5/ES. Besedilo velja za EGP.<br><br><i>Uradni list Evropske unije L 153, 22. 5. 2014</i> |
| Na podlagi dokazov, predstavljenih v Tehnični dokumentaciji, je družba <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , v vlogi priглаšenega organa – <b>Št. 0197</b> za Direktivo 2014/53/EU o radijski opremi, s <b>certifikatom o EU-pregledu tipa – odobritev</b> Modula B Priloge III:<br><br>Registracijska številka: <b>RT 60121027 0001</b><br>Številka poročila o vrednotenju: <b>21273659 001</b><br><br>preverila in potrdila, da tehnična zasnova radijske opreme izpolnjuje določene osnovne zahteve Direktive 2014/53/EU, kot je podrobno navedeno na strani 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

Dodatni podatki o skladnosti s to direktivo Evropske unije so navedeni v Prilogi.  
Ta izjava izkazuje skladnost z navedeno direktivo in z drugimi evropskimi direktivami v zvezi z izdelkom. Izjava zajema vse naprave, ki so izdelane v skladu z ustrezno tehnično dokumentacijo.

### Izjavo podal:

Mr. Simon Vögele, Strokovnjak za skladnost izdelkov – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019  
(Mesto) (Datum)

Mr. Frank Weikermann, Director GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019  
(Mesto) (Datum)

|                                                                                   |                                      |                                                                                                                |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Priloga k Izjavi o skladnosti</b> |                                                                                                                |  |
|                                                                                   | <b>Model:</b><br>Opis projekta:      | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>AUDI Radijska enota z AM, FM, DAB<br>in ojačevalnik<br>Tip:<br>Različica dokumenta: |                                                                                     |
|                                                                                   |                                      | <b>A109</b><br><b>V1.0</b>                                                                                     |                                                                                     |

Naslednje zahteve so bile izpolnjene:

| Sklic na direktivo:                                                        | Standard – razdelek s podrobnostmi | Različica/datum objave            | Opis standarda/RiLi (novi standard glede razsvetljave)                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Evropska Direktiva 72/245/EGS o elektromagnetni združljivosti (EMC) vozila | 2009/19/ES<br>ISO 7637-2           | 03/2009<br>09/2004                | Evropska Direktiva o elektromagnetni združljivosti (EMC) vozila<br>Cestna vozila -- Električne motnje zaradi prevodnosti in interference                                            |
| Direktiva 2014/53/EU o radijski opremi (RED)<br>Del 3.1a                   | EN 62368-1                         | 2014 + AC 2015                    | Audio/video, oprema za informacijsko in komunikacijsko tehnologijo<br>Varnost – zahteve                                                                                             |
|                                                                            | EN 62311                           | 2008                              | Ocena elektronske in električne opreme glede omejevanja izpostavljenosti ljudi elektromagnetnim poljem (0 Hz–300 GHz)                                                               |
| Direktiva 2014/53/EU o radijski opremi (RED)<br>Del 3.1b                   | EN 301 489 – Del 01                | 2.2.0 – 2017-03<br>OSNUTEK        | Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za radijsko opremo in storitve;<br>Del 1: Skupne tehnične zahteve                                                                      |
|                                                                            | EN 301 489 - Del 03                | 2.1.1 – 2017-03<br>Končni OSNUTEK | Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za radijsko opremo in storitve;<br>Del 3: Posebni pogoji za naprave kratkega dosega (SRD), delujoče na frekvencah med 9 kHz in 246 GHz |
|                                                                            | EN 55024                           | 2010-11                           | Oprema informacijske tehnologije - Značilnosti imunitete - Meje in metode merjenja (CISPR 24: 2010)                                                                                 |
|                                                                            | EN 55032                           | 2012-07                           | Elektromagnetna združljivost multimedijske opreme - Zahteve glede emisij (CISPR 32: 2012)                                                                                           |
| Direktiva 2014/53 o radijski opremi (RED)<br>Del 3.2                       | EN 303 345                         | V1.1.7 2017-03<br>Končni osnutek  | Prejemniki oddanega zvoka;                                                                                                                                                          |
| Direktiva 2000/53/ES o izrabljenih vozilih (ELV)                           | 2000/53/ES                         | 09/2000                           | Izrabljena vozila (ELV)                                                                                                                                                             |



## EU-försäkran om överensstämmelse

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Tyskland**

försäkrar under vårt ansvar att produkten

**Objektsbeskrivning** : Radioenhet med AM, FM, DAB och förstärkare  
**Varumärke/modellbenämning** : AUDI / MMI3G Radio Unit  
**Systemets typbenämning** : A109

överensstämmer med bestämmelserna i direktiven:

| Direktiv, kort titel         | Beskrivning, lång direktivtitel                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EU<br>RED-direktivet | <b>Direktiv 2014/53/EU</b> från Europaparlamentet och Rådet den 16 april 2014 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning avseende tillgängliggörande av radioutrustning på marknaden och om upphävande av text i direktiv 1999/5/EG av betydelse för EES.<br><br><i>Officiell journal L 153, 22.5.2014</i> |

Utifrån de bevis som presenteras i den tekniska dokumentationen har **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** i egenskap av anmält organ **nr. 0197** för radioutrustningsdirektivet 2014/53/EG, bekräftat och med **EU-typintyget** bestyrkt - **acc. Modul B i bilaga III**:

Registreringsnummer: **RT 60121027 0001**  
Bedömningsrapportnummer: **21273659 001**

att radioutrustningens tekniska konstruktion uppfyller speciella grundläggande krav i EU-direktivet 2014/53/EG, vilket förklaras närmare på sidan 2.

Ytterligare information om överensstämmelsen med detta EU-direktiv finns i bilagan.  
Denna försäkran visar överensstämmelse med det angivna direktivet och andra produktrelaterade europeiska direktiv. Försäkran omfattar alla enheter tillverkade enligt den relaterade tekniska dokumentationen.

### Intygas av:

**Mr. Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad  
(Plats)

02.08.2019  
(Datum)

*i.v. Simon Vögele*

**Mr. Frank Weikermann, Director GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad  
(Plats)

02.08.2019  
(Datum)

*i.v. F. Weikermann*

|                                                                                   |                                                                              |                                                                                               |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Dokumentbilaga</b>                                                        |                                                                                               |  |
|                                                                                   | <b>Modell:</b><br>Projektbeskrivning:<br><br><b>Typ:</b><br>Dokumentversion: | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>AUDI Radioenhet med AM, FM, DAB<br>och förstärkare<br>A109<br>V1.0 |                                                                                     |

**Följande krav har tillämpats:**

| Direktivreferens:                              | Standard – information | Version/utgivningsdatum            | Beskrivning av standard/RiLi                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/EEG<br>Europadirektiv om EMC för fordon | 2009/19/EG             | 03/2009                            | Europadirektiv om EMC för fordon                                                                                                                                                                           |
|                                                | ISO 7637-2             | 09/2004                            | Vägfordon – Elektriska störningar från uppladdning och inkoppling                                                                                                                                          |
| 2014/53/EU<br>RED-direktivet Part 3.1a         | EN 62368-1             | 2014 + AC 2015                     | Ljud/video, informations- och kommunikationsteknisk utrustning<br>Säkerhet – Krav                                                                                                                          |
|                                                | EN 62311               | 2008                               | Bedömning av elektronisk och elektrisk utrustning relaterad till begränsningar som avser mänsklig exponering för elektromagnetiska fält (0 Hz–300 GHz)                                                     |
| 2014/53/EU<br>RED-direktivet Del 3.1b          | EN 301 489 – Del 01    | 2.2.0 – 2017-03<br>Utkast          | Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC) för radioutrustning och -tjänster,<br>Del 1: Gemensamma tekniska krav                                                                                       |
|                                                | EN 301 489 – Del 03    | 2.1.1 – 2017-03<br>Slutligt utkast | Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC) för radioutrustning och -tjänster,<br>Del 3: Specifika förhållanden för utrustning för korta avstånd (SRD) som används i frekvensområdet 9 kHz till 246 GHz |
|                                                | EN 55024               | 2010-11                            | Informationsteknisk utrustning - Immunitetsegenskaper - Gränser och mätmetoder (CISPR 24: 2010)                                                                                                            |
|                                                | EN 55032               | 2012-07                            | Elektromagnetisk kompatibilitet för multimediautrustning - Emissionskrav (CISPR 32: 2012)                                                                                                                  |
| 2014/53/EU<br>RED-direktivet Del 3.2           | EN 303 345             | V1.1.7 2017-03<br>Slutligt utkast  | Radioljudmottagare;                                                                                                                                                                                        |
| 2000/53/EG<br>ELV-direktivet                   | 2000/53/EG             | 09/2000                            | ELV-direktivet                                                                                                                                                                                             |



## Декларація про відповідність вимогам директив ЄС

Компанія **HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
Becker-Göring-Str. 16  
D-76307 Karlsbad, Germany (Німеччина)

заявляє під свою виключну відповідальність, що пристрій

Опис пристрою : Радіопристрій з AM, FM, DAB та підсилювачем  
Марка/назва моделі : AUDI / MMI3G Radio Unit  
Назва типу системи : A109

відповідає положенням директив:

| Директива, коротка назва                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Директива, повна назва й опис                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EU<br>Директива ЄС про радіообладнання                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Директива 2014/53/EU</b> Європейського парламенту та Європейської ради від 16 квітня 2014 року щодо гармонізації законодавства країн-членів ЄС про випуск радіообладнання та скасування частини Директиви 1999/5/EC про доречність в ЄЕЗ.<br><br><i>Офіційний вісник L 153, 22.05.2014</i> |
| На основі доказів, наведених у технічній документації, компанія <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , діючи як акредитований орган технічної експертизи № 0197 щодо Директиви 2014/53/EU про радіообладнання, перевірила та засвідчила <b>Сертифікатом про експертизу ЄС</b> (відповідно до Модуля В Додатка III):<br><br>Реєстраційний номер: <b>RT 60121027 0001</b><br>Номер експертного звіту: <b>21273659 001</b> ,<br><br>що технічний проект радіообладнання відповідає визначеним обов'язковим вимогам Директиви 2014/53/EU, як описано докладніше на сторінці 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

Додаткова інформація про відповідність цій директиві ЄС наведена в Додатку.

Ця декларація підтверджує відповідність вищезгаданих директиві й іншим застосовним директивам ЄС. Декларація розповсюджується на всі пристрої, виготовлені відповідно до застосовної технічної документації.

### Підписано:

Сімон Фогеле (Simon Vögele), спеціаліст із відповідності виробів законодавчим вимогам — GTC, відділ якості та сертифікації (Європа)

Карлсбад 02.08.2019  
(місце) (дата)

Франк Вайкельман (Frank Weikermann), директор GTC, відділ якості та сертифікації (Європа)

Карлсбад 02.08.2019  
(місце) (дата)

|                                                                                   |                                                              |                                                                                      |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Додаток до Декларації про відповідність</b>               |                                                                                      |  |
|                                                                                   | <b>Модель:</b><br>Опис проекту:<br>Тип:<br>Версія документа: | <b>MMI3G Radio Unit</b><br>Радіопристрій AUDI з AM, FM, DAB і підсилювач A109<br>1.0 |                                                                                     |

Було застосовано такі вимоги:

| Директива                                                                        | Стандарт — опис            | Версія/дата випуску                         | Опис стандарту/RiLi                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/ЕЕС<br>Директива ЄС про електромагнітну сумісність для автомобілів        | 2009/19/ЕС                 | 03/2009                                     | Директива ЄС про електромагнітну сумісність для автомобілів                                                                                                                            |
|                                                                                  | ISO 7637-2                 | 09/2004                                     | Дорожній транспорт — електричні перешкоди від провідності та з'єднання                                                                                                                 |
| 2014/53/EU<br>Директива ЄС про радіобладнання<br>Частина 3.1a                    | EN 62368-1                 | 2014 + AC 2015                              | Аудіо-, відео-, інформаційне та комунікаційне технологічне обладнання<br>Безпека — Вимоги                                                                                              |
|                                                                                  | EN 62311                   | 2008                                        | Оцінка електронного та електричного обладнання щодо обмежень впливу електромагнітних полів на людину (0 Гц–300 ГГц)                                                                    |
| 2014/53/EU<br>Директива ЄС про радіобладнання<br>Частина 3.1b                    | EN 301 489 —<br>Частина 01 | 2.2.0 — 2017-03<br>ПРОЕКТ                   | Стандарт електромагнітної сумісності (EMC) для радіобладнання та послуг<br>Частина 1: Загальні технічні вимоги                                                                         |
|                                                                                  | EN 301 489 —<br>Частина 03 | 2.1.1 — 2017-03<br>Остаточна версія проекту | Стандарт електромагнітної сумісності (EMC) для радіобладнання та послуг<br>Частина 3: Спеціальні умови для пристроїв малого радіуса дії, які працюють на частотах від 9 кГц до 246 ГГц |
|                                                                                  | EN 55024                   | 2010-11                                     | Оснащення інформаційними технологіями - Характеристики імунітету - Межі та методи вимірювання (CISPR 24: 2010)                                                                         |
|                                                                                  | EN 55032                   | 2012-07                                     | Електромагнітна сумісність мультимедійного обладнання - Вимоги до викидів (CISPR 32: 2012)                                                                                             |
| 2014/53/EU<br>Директива ЄС про радіобладнання<br>Частина 3.2                     | EN 303 345                 | 1.1.7 2017-03<br>Остаточна версія проекту   | Радіомовні звукоприймачі;                                                                                                                                                              |
| 2000/53/ЕС<br>Директива ЄС про транспортні засоби з використанням ресурсом (ELV) | 2000/53/ЕС                 | 09/2000                                     | Транспортні засоби з використанням ресурсом (ELV)                                                                                                                                      |



## EC Declaration of Conformity

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Germany**

declares under our sole responsibility, that the product

**Description of object** : Main unit with Bluetooth, WLAN, GPS, GSM, UMTS Functionality  
**Brand / Model Name** : AUDI / MMI3G Main Unit  
**Type name of system** : **A486 / A449 / A493 / A183**

is conform to the provisions of the directives:

| Directive, short title                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Description, long title of the directive                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EU<br>RED directive                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Directive 2014/53/EU</b> of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC Text with EEA relevance.<br><br><i>Official Journal L 153, 22.5.2014</i> |
| Based on the evidence presented in the Technical Documentation, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> acting as Notified Body - <b>No. 0197</b> for the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, verified and attested with <b>EU Type Examination Certificate - acc. Module B of Annex III:</b><br><br>Registration number: <b>RT 60120969 0001</b><br>Evaluation Report Number: <b>21273657 001</b><br><br>that the technical design of the radio equipment meets certain essential requirements of European Directive 2014/53/EU, as indicated in more details on page 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

**Additional information about the conformity to this EU directive is listed in the Attachment.**  
**This declaration is showing the compliance to the noted directive and to other product relevant European directives. The declaration covers all devices manufactured according to the related technical documentation.**

**Declared by:**

**Mr. Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad                      31.07.2019  
(Place)                      (Date)

**Mr. Frank Weikermann, Director GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad                      31.07.2019  
(Place)                      (Date)

|                                                                                   |                                                                        |                                                                                                                       |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Attachment to DoC</b>                                               |                                                                                                                       |  |
|                                                                                   | <b>Model:</b><br>Description of Project:<br>Type:<br>Document version: | <b>MMI3G Main Unit</b><br>AUDI main unit with Bluetooth,<br>WLAN, GPS, GSM, UMTS<br>A486 / A449 / A493 / A183<br>V1.0 |                                                                                     |

The following requirements have been applied:

| Directive reference:                                     | Standard – Detail               | Version/ Release date                  | Description of standard/RiLi                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>72/245/EEC<br/>European EMC<br/>vehicle directive</b> | <b>2009/19/EC</b>               | <b>03/2009</b>                         | European Vehicle EMC Directive                                                                                                                                                                               |
|                                                          | <b>ISO 7637-2</b>               | <b>09/2004</b>                         | Road vehicles -- Electrical disturbances from conduction and coupling                                                                                                                                        |
| <b>2014/53/EU<br/>RED directive<br/>Part 3.1a</b>        | <b>EN 62368-1</b>               | <b>2014 + AC 2015</b>                  | Audio/video, information and communication technology equipment<br>Safety – Requirements                                                                                                                     |
|                                                          | <b>EN 62311</b>                 | <b>2008</b>                            | Assessment of electronic and electrical equipment related to human<br>exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)                                                                      |
| <b>2014/53/EU<br/>RED directive<br/>Part 3.1b</b>        | <b>EN 301 489 –<br/>Part 01</b> | <b>2.2.0 – 2017-03<br/>DRAFT</b>       | ElectroMagnetic Compatibility (EMC)<br>standard for radio equipment and services;<br><br>Part 1: Common technical requirements                                                                               |
|                                                          | <b>EN 301 489 -<br/>Part 03</b> | <b>2.1.1 – 2017-03<br/>Final DRAFT</b> | ElectroMagnetic Compatibility (EMC)<br>standard for radio equipment and services;<br><br>Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on<br>frequencies between 9 kHz and 246 GHz     |
|                                                          | <b>EN 301 489 -<br/>Part 17</b> | <b>3.2.0 – 2017-03<br/>DRAFT</b>       | ElectroMagnetic Compatibility (EMC)<br>standard for radio equipment and services;<br><br>Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems                                                |
|                                                          | <b>EN 301 489 -<br/>Part 52</b> | <b>1.1.0 – 2016-11<br/>DRAFT</b>       | Electromagnetic Compatibility (EMC)<br>standard for radio equipment and services;<br><br>Part 52: Specific conditions for Cellular Communication<br>Mobile and portable (UE) radio and ancillary equipment   |
| <b>2014/53/EU<br/>RED directive<br/>Part 3.2</b>         | <b>EN 300 328</b>               | <b>2.1.1. – 2016-11</b>                | Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM);<br>Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating<br>in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques |
|                                                          | <b>EN 301 511</b>               | <b>V12.5.1 - 2017-03</b>               | Global System for Mobile communications (GSM); Harmonized EN for<br>mobile stations in the GSM 900 and GSM 1800 bands                                                                                        |
|                                                          | <b>EN 301 908 -<br/>Part 1</b>  | <b>V11.1.1 - 2016-07</b>               | IMT cellular networks; Harmonised Standard covering the essential<br>requirements of article 3.2 of the Directive 2014/53/EU; Part 1:<br>Introduction and common requirements                                |
|                                                          | <b>EN 301 908 -<br/>Part 2</b>  | <b>V11.1.2 - 2017-07</b>               | IMT cellular networks;<br>Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)                                                                                                                          |
|                                                          | <b>EN 300 440</b>               | <b>V2.1.1 - 2017-03</b>                | Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM);<br>Short range devices; Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40<br>GHz frequency range                                                 |
| <b>2000/53/EC<br/>ELV directive</b>                      | <b>2000/53/EC</b>               | <b>09/2000</b>                         | End of life vehicles (ELV)                                                                                                                                                                                   |



## Декларация за ЕС съответствие

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Germany**

декларира на своя собствена отговорност, че продуктът

Описание на предмета : Основно устройство с Bluetooth, WLAN, GPS, GSM/UMTS функционалност  
Име на марка/модел : AUDI / MMI3G Main-Unit  
Въведете име на система : **A486 / A449 / A493 / A183**

е в съответствие с разпоредбите на директиви:

| Директива, кратко наименование                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Описание, дълго наименование на директивата                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Директива 2014/53/EC относно радиосъоръженията                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Директива 2014/53/EC</b> на Европейския Парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за хармонизирането на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на радиосъоръжения и за отмяна на Директива 1999/5/EO (текст от значение за ЕИП).<br><br><i>Официален вестник L 153, 22.5.2014 г.</i> |
| Въз основа на доказателствата, представени в Техническата документация, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , действащ като Нотифициращ орган – <b>№ 0197</b> за Директива 2014/53/EC за радиосъоръженията, провери и удостовери със <b>сертификат за типово изпитване на ЕС - асс. Модул В на Приложение III</b> :<br><br>Регистрационен номер: <b>RT 60120969 0001</b><br>Номер на доклад от оценка: <b>21273657 001</b><br><br>че техническият дизайн на радиосъоръженията отговаря на определени важни изисквания на Европейската директива 2014/53/EC, както се описва по-подробно на страница 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

Допълнителна информация за съответствието с тази директива на ЕС, е посочена в Приложението. Тази Декларация показва спазването на посочената директива и на други европейски директиви, свързани с продуктите. Декларацията обхваща всички устройства, произведени според съответната техническа документация.

### Декларирано от:

г-н Саймън Вьогеле, експерт по продуктово съответствие –  
отдел Глобално качество и сертифициране за Европа в GTC

Карлсбад 31.07.2019 г.  
(място) (дата)

г-н Франк Вейкелман, директор на отдел Глобално качество и сертифициране за Европа в GTC

Карлсбад 31.07.2019 г.  
(място) (дата)

|                                                                                   |                                                                          |                                                                                                                                |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Приложение към ДС</b>                                                 |                                                                                                                                |  |
|                                                                                   | <b>Модел:</b><br>Описание на проекта:<br><br>ид:<br>Версия на документа: | <b>MMI3G Main-Unit</b><br>AUDI слушалки с Bluetooth,<br>WLAN, GPS,<br>опционални GSM/UMTS<br>A486 / A449 / A493 / A183<br>V1.0 |                                                                                     |

**Приложени са следните изисквания:**

| Посочване на директива:                                                                                                      | Стандарт – Подробна информация          | Версия/Дата на издаване            | Описание на стандарт/RiLi                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Европейска директива 72/245/ЕИО относно радиосмущенията (електромагнитна съвместимост), предизвиквани от превозните средства | Директива 200 9/19/ЕО<br><br>ISO 7637-2 | 03/2009<br><br>09/2004             | Европейска директива относно радиосмущенията (електромагнитна съвместимост), предизвиквани от превозните средства<br><br>Пътни превозни средства - Електрически смущения при управление и свързване               |
| Директива 2014/53/ЕС за радиосъоръженията Част 3.1a                                                                          | EN 62368-1                              | 2014 + АС 2015                     | Аудио/видео, информация и технологично оборудване за комуникация<br>Безопасност – Изисквания                                                                                                                      |
|                                                                                                                              | EN 62311                                | 2008                               | Оценка на електронното и електрическо оборудване, свързана с ограниченията за излагане на хора на електромагнитни полета (0 Hz - 300 GHz)                                                                         |
| Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията Точка 3.1, буква б)                                                           | EN 301 489 – Част 01                    | 2.2.0 – 2017-03 ПРОЕКТ             | Стандарт за електромагнитна съвместимост (ЕМС) за радиооборудване и услуги;<br>Част 1: Общи технически изисквания                                                                                                 |
|                                                                                                                              | EN 301 489 – Част 03                    | 2.1.1 – 2017-03 Окончателен ПРОЕКТ | Стандарт за електромагнитна съвместимост (ЕМС) за радиооборудване и услуги;<br>Част 3: Специфични условия за устройства с малък обхват на действие (SRD), работещи на честоти между 9 kHz и 246 GHz               |
|                                                                                                                              | EN 301 489 – Част 17                    | 3.2.0 – 2017-03 ПРОЕКТ             | Стандарт за електромагнитна съвместимост (ЕМС) за радиооборудване и услуги;<br>Част 17: Специфични условия за системи за широколентов пренос на данни                                                             |
|                                                                                                                              | EN 301 489 – Част 52                    | 1.1.0 – 2016-11 ПРОЕКТ             | Стандарт за електромагнитна съвместимост (ЕМС) за радиооборудване и услуги;<br>Част 52: Специфични условия за мобилна и преносима (UE) радиовръзка и спомагателно оборудване                                      |
| Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията Точка 3.2                                                                     | EN 300 328                              | 2.1.1. – 2016-11                   | Електромагнитна съвместимост и въпроси на радиоспектъра (ERM); Широколентови предавателни системи. Съоръжения за предаване на данни, работещи в ISM обхват 2,4 GHz и използващи широколентови модулационни методи |
|                                                                                                                              | EN 301 511                              | V12.5.1 - 2017-03                  | Глобална система за мобилни комуникации (GSM); хармонизиран EN за мобилни станции в GSM 900 и GSM 1800 ленти                                                                                                      |
|                                                                                                                              | EN 301 908 - Част 1                     | V11.1.1 - 2016-07                  | Клетъчни мрежи за MMT; Хармонизиран стандарт, покриващ основните изисквания на член 3.2 от Директива 2014/53/ЕС; Част 1: Въведение и общи изисквания                                                              |
|                                                                                                                              | EN 301 908 - Част 2                     | V11.1.2 - 2017-07                  | Клетъчни мрежи за MMT; Част 2: Потребителско оборудване (UE) за директно разпространение в CDMA (UTRA FDD)                                                                                                        |
|                                                                                                                              | EN 300 440                              | Версия 2.1.1 – 2017-03             | Електромагнитна съвместимост и въпроси на радиоспектъра (ERM); устройства за къси разстояния; радиооборудване, което да се използва в честотния обхват от 1 GHz до 40 GHz                                         |
| Директива 2000/53/ЕО относно излезлите от употреба превозни средства                                                         | 2000/53/ЕО                              | 09/2000                            | Излезли от употреба превозни средства                                                                                                                                                                             |



## Prohlášení o shodě ES

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Německo**

prohlašuje na svou výhradní zodpovědnost, že produkt

**Popis předmětu** : Zařízení Main-Unit s funkcemi Bluetooth, WLAN, GPS, a GSM/UMTS  
**Značka / název modelu** : AUDI / MMI3G Main-Unit  
**Název typu systému** : **A486 / A449 / A493 / A183**

odpovídá ustanovením následujících směrnic:

| Směrnice, krátký název                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Popis, dlouhý název směrnice                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EU<br>směrnice RED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Směrnice 2014/53/EU</b> Evropského parlamentu a rady ze 16. dubna 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se uvedení radiologických zařízení na trh a o zrušení textu směrnice 1999/5/ES s relevancí pro EEA.<br><br><i>Úřední věstník L 153, 22. 5. 2014</i> |
| Společnost <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , jednající pro účely Směrnice o rádiových zařízeních <b>2014/53/EU</b> ve funkci oznámeného subjektu <b>č. 0197</b> , na základě důkazů uvedených v technické dokumentaci prověřila a vydala certifikát o typové zkoušce EU, v souladu s <b>modulem B přílohy III</b> :<br>registrační číslo: <b>RT 60120969 0001</b><br>č. hodnotící zprávy: <b>21273657 001</b><br>tento certifikát dokládá, že technické provedení rádiového zařízení splňuje určité základní požadavky evropské směrnice 2014/53/EU, jak je podrobněji uvedeno na straně 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

Další informace o dodržení této směrnice EU jsou uvedeny v příloze.

Toto prohlášení prokazuje dosažení shody s uvedenými směrnicemi a dalšími příslušnými evropskými směrnicemi, které se produktu týkají. Prohlášení se týká všech zařízení vyrobených v souladu s příslušnou technickou dokumentací.

### Prohlášení vydal:

Simon Vögele, odborník se specializací na shodu s předpisy společnosti GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 31. 07. 2019  
(místo) (datum)

Frank Weikermann, ředitel společnosti GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 31. 07. 2019  
(místo) (datum)

|                                                                                   |                                  |                                                                                                                                                                                          |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Příloha k DoC</b>             |                                                                                                                                                                                          |  |
|                                                                                   | <b>Model:</b><br>Popis projektu: | <b>MMI3G Main-Unit</b><br>hlavní jednotka AUDI s funkcemi Bluetooth, WLAN, GPS, a volitelným připojením do sítí GSM/UMTS<br>Typ: A486 / A449 / A493 / A183<br>Verze dokumentu: Verze 1.0 |                                                                                     |

Platí následující požadavky:

| Referenční směrnice:                                                                                                           | Podrobnosti k normě  | Verze / datum vydání             | Popis normy / RiLi                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/EHS<br>Evropská směrnice o elektromagnetické kompatibilitě vozidel                                                      | 2009/19/ES           | 03/2009                          | Evropská směrnice o elektromagnetické kompatibilitě vozidel                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                | ISO 7637-2           | 09/2004                          | Silniční vozidla – elektrické rušení vedením a vazbou                                                                                                                                          |
| Směrnice 2014/53/EU o obnovitelných zdrojích energie část 3.1a                                                                 | EN 62368-1           | 2014 + AC 2015                   | Zařízení pro audio/video, informační a komunikační technologie<br>Bezpečnost – požadavky                                                                                                       |
|                                                                                                                                | EN 62311             | 2008                             | Hodnocení elektronického a elektrického zařízení v souvislosti s omezeními vystavení člověka elektromagnetickým polím (0–300 GHz)                                                              |
| Směrnice 2014/53/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh část 3.1b | EN 301 489 – Část 01 | 2.2.0 – 2017-03<br>KONCEPT       | Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMK) rádiových zařízení a služeb;<br>Část 1: Společné technické požadavky                                                                          |
|                                                                                                                                | EN 301 489 – Část 03 | 2.1.1 – 2017-03<br>Konečné ZNĚNÍ | Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMK) rádiových zařízení a služeb;<br>Část 3: Specifické podmínky pro zařízení krátkého dosahu (SRD) pracující na kmitočtech mezi 9 kHz a 246 GHz   |
|                                                                                                                                | EN 301 489 – Část 17 | 3.2.0 – 2017-03<br>KONCEPT       | Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMK) rádiových zařízení a služeb;<br>Část 17: Specifické podmínky pro systémy přenosu širokopásmových dat                                          |
|                                                                                                                                | EN 301 489 – Část 52 | 1.1.0 – 2016-11<br>KONCEPT       | Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMK) rádiových zařízení a služeb;<br>Část 52: Zvláštní podmínky pro mobilní komunikace a přenosné (UE) rádiové a doplňkové zařízení                |
| Směrnice 2014/53/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh Část 3.2  | EN 300 328           | 2.1.1. – 2016-11                 | Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM); širokopásmové přenosové systémy; zařízení pro přenos dat pracující v pásmu ISM 2,4 GHz a používající techniky širokopásmové modulace |
|                                                                                                                                | EN 301 511           | V12.5.1 – 2017-03                | Globální systém mobilních komunikací (GSM); harmonizované normy EN pro mobilní stanice v pásmech sítě GSM 900 i GSM 1 800                                                                      |
|                                                                                                                                | EN 301 908 – část 1  | V11.1.1 – 2016-07                | Buňkové sítě IMT – Harmonizovaná norma pokrývající základní požadavky článku 3.2 směrnice 2014/53/EU, část 1: Úvod a obecné požadavky                                                          |
|                                                                                                                                | EN 301 908 – část 2  | V11.1.2 – 2017-07                | Buňkové sítě IMT; část 2: Uživatelské zařízení (UE) sítě CDMA s přímým šířením (UTRA FDD)                                                                                                      |
|                                                                                                                                | EN 300 440           | V2.1.1 - 2017-03                 | Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM); zařízení krátkého dosahu; rádiové zařízení použité ve frekvenčních pásmech 1 GHz až 40 GHz                                           |
| Směrnice 2000/53/ES o vozidlech s ukončenou životností (ELV)                                                                   | 2000/53/ES           | 09/2000                          | Vozidla s ukončenou životností (ELV)                                                                                                                                                           |



## EG-Konformitätserklärung

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Deutschland**

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

**Beschreibung des Objekts** : Haupteinheit mit Bluetooth, WLAN, GPS, GSM/UMTS  
**Marke/Modellname** : AUDI / MMI3G Main-Unit  
**Typbezeichnung des Systems** : **A486 / A449 / A493 / A183**

den Bestimmungen folgender Richtlinien entspricht:

| Richtlinie, Kurztitel    | Beschreibung, Langtitel der Richtlinie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Richtlinie 2014/53/EURED | <b>Richtlinie 2014/53/EU</b> des Europäischen Parlaments und des Rats vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG Text von Bedeutung für den EWR.<br><br><i>Amtsblatt der Europäischen Union L 153, 22.5.2014</i> |

Anhand der in der technischen Dokumentation vorgelegten Nachweise hat der **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** in seiner Funktion als notifizierte Stelle – **Nr. 0197** für die Funkgeräte-Richtlinie 2014/53/EU überprüft und mit **Baumusterprüfbescheinigung – gemäß Modul B von Anhang III** bestätigt:

Registrierungsnummer: **RT 60120969 0001**

Evaluationsbericht-Nummer: **21273657 001**

dass das technische Design des Funkgeräts bestimmte grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU erfüllt, wie detaillierter auf Seite 2 angegeben.

**Zusätzliche Informationen bezüglich der Einhaltung dieser EU-Richtlinie finden sich im Anhang. Aus dieser Erklärung geht die Einhaltung der erwähnten Richtlinie und anderer produktrelevanter europäischer Richtlinien hervor. Diese Erklärung umfasst alle Geräte, die gemäß der betreffenden technischen Dokumentation gefertigt werden.**

**Erklärt durch:**

**Hr. Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe**

\_\_\_\_\_  
Karlsbad 31.07.2019  
(Ort) (Datum)

*i.v. Simon Vögele*

**Hr. Frank Weikemann, Director GTC Global Quality & Certification Europe**

\_\_\_\_\_  
Karlsbad 31.07.2019  
(Ort) (Datum)

*i.v. F. Weikemann*

|                                                                                   |                                                                          |                                                                                                                                 |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Anhang zur Konformitätserklärung</b>                                  |                                                                                                                                 |  |
|                                                                                   | <b>Modell:</b><br>Beschreibung des Projekts:<br>Typ:<br>Dokumentversion: | <b>MMI3G Main Unit</b><br>AUDI main unit mit Bluetooth, WLAN, GPS, mit optionalem GSM/UMTS<br>A486 / A449 / A493 / A183<br>V1.0 |                                                                                     |

**Es gelten folgende Anforderungen:**

| Richtlinienbezug:                                                                                               | Norm – Detail               | Version/VÖ-Datum                       | Beschreibung der Norm/Richtlinie                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>72/245/EWG</b><br><b>EU-Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Kraftfahrzeugen</b> | <b>2009/19/EG</b>           | <b>03/2009</b>                         | EU-Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Kraftfahrzeugen                                                                                                                                         |
|                                                                                                                 | <b>ISO 7637-2</b>           | <b>09/2004</b>                         | Straßenfahrzeuge – Elektrische Störungen durch Leitung und Schaltung                                                                                                                                                        |
| <b>Richtlinie 2014/53/EU RED</b><br><b>Teil 3.1a</b>                                                            | <b>EN 62368-1</b>           | <b>2014 + AC 2015</b>                  | Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikationstechnik<br>Sicherheitsanforderungen                                                                                                                         |
|                                                                                                                 | <b>EN 62311</b>             | <b>2008</b>                            | Bewertung von elektrischen und elektronischen Einrichtungen in Bezug auf Begrenzungen der Exposition von Personen in elektromagnetischen Feldern (0 Hz bis 300 GHz)                                                         |
| <b>Richtlinie 2014/53/EU RED</b><br><b>Teil 3.1b</b>                                                            | <b>EN 301 489 – Teil 01</b> | <b>2.2.0 – 2017-03 ENTWURF</b>         | Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)<br>-Norm für Funkeinrichtungen und -dienste;<br>Teil 1: Allgemeine technische Anforderungen                                                                                        |
|                                                                                                                 | <b>EN 301 489 – Teil 03</b> | <b>2.1.1 – 2017-03 Finaler ENTWURF</b> | Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)<br>-Norm für Funkeinrichtungen und -dienste;<br>Teil 3: Spezifische Bedingungen für Funkgeräte geringer Reichweite (SRD) für den Einsatz auf Frequenzen zwischen 9 kHz und 246 GHz |
|                                                                                                                 | <b>EN 301 489 – Teil 17</b> | <b>3.2.0 – 2017-03 ENTWURF</b>         | Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)<br>-Norm für Funkeinrichtungen und -dienste;<br>Teil 17: Spezifische Bedingungen für Breitband-Datenübertragungssysteme                                                            |
|                                                                                                                 | <b>EN 301 489 – Teil 52</b> | <b>1.1.0 – 2016-11 ENTWURF</b>         | Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)<br>-Norm für Funkeinrichtungen und -dienste;<br>Teil 52: Spezifische Bedingungen für mobile und tragbare zellulare Funkeinrichtungen (UE) und Zusatz-/Hilfseinrichtungen           |
| <b>Richtlinie 2014/53/EU RED</b><br><b>Teil 3.2</b>                                                             | <b>EN 300 328</b>           | <b>2.1.1. – 2016-11</b>                | Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Breitband-Übertragungssysteme; Datenübertragungseinrichtungen für den Einsatz im 2,4-GHz-ISM-Band mit Breitbandmodulation                         |
|                                                                                                                 | <b>EN 301 511</b>           | <b>V12.5.1 - 2017-03</b>               | Globales System für mobile Kommunikation (GSM); Harmonisierte EN für Mobilstationen in den Bändern GSM 900 und GSM 1800                                                                                                     |
|                                                                                                                 | <b>EN 301 908 - Teil 1</b>  | <b>V11.1.1 - 2016-07</b>               | IMT-zellulare Netze; harmonisierte Norm mit Abdeckung der grundlegenden Anforderungen von Artikel 3.2 der Richtlinie 2014/53/EU; Teil 1: Einleitung und gemeinsame Anforderungen                                            |
|                                                                                                                 | <b>EN 301 908 - Teil 2</b>  | <b>V11.1.2 - 2017-07</b>               | IMT zellulare Netze;<br>Teil 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) Endgeräte (UE)                                                                                                                                                |
|                                                                                                                 | <b>EN 300 440</b>           | <b>V2.1.1 – 2017-03</b>                | Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Funkanlagen mit geringer Reichweite; Funkgeräte zum Betrieb im Frequenzbereich von 1 GHz bis 40 GHz                                               |
| <b>2000/53/EG</b><br><b>Richtlinie über</b><br><b>Altfahrzeuge</b>                                              | <b>2000/53/EG</b>           | <b>09/2000</b>                         | Altfahrzeuge                                                                                                                                                                                                                |



## Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Γερμανία**

δηλώνει, με αποκλειστική της ευθύνη, ότι το προϊόν

Περιγραφή αντικειμένου : Κύρια μονάδα με λειτουργίες Bluetooth, WLAN, GPS, GSM/UMTS  
Ονομασία μάρκας / Μοντέλο : Κύρια μονάδα AUDI / MMI3G  
Πληκτρολογήστε το όνομα του συστήματος : **A486 / A449 / A493 / A183**

συμμορφώνεται με τις διατάξεις των οδηγιών:

| Οδηγία, συνοπτικός τίτλος                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Περιγραφή, πλήρης τίτλος της οδηγίας                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Οδηγία 2014/53/ΕΕ για τον ραδιοεξοπλισμό (RED)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Οδηγία 2014/53/ΕΕ</b> του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για την εναρμόνιση των νόμων των Κρατών Μελών σχετικά με τη διάθεση ραδιοφωνικού εξοπλισμού στην αγορά και την κατάργηση του Κειμένου της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ που αφορά στον ΕΟΧ.<br><i>Επίσημη Εφημερίδα τεύχος L 153, 22.5.2014</i> |
| Βάσει των στοιχείων που παρατίθενται στην Τεχνική Τεκμηρίωση, η <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , ενεργώντας με την ιδιότητα του κοινοποιημένου οργανισμού υπ' αριθμόν <b>0197</b> για την Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού 2014/53/ΕΕ, βεβαίωσε και πιστοποίησε με πιστοποιητικό εξέτασης τύπου <b>EE</b> - σύμφωνα με την Ενότητα Β του Παραρτήματος III:<br>Αριθμός καταχώρισης: <b>RT 60120969 0001</b><br>Αριθμός αναφοράς αξιολόγησης: <b>21273657 001</b><br>ότι ο τεχνικός σχεδιασμός του ραδιοεξοπλισμού πληροί ορισμένες βασικές απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2014/53/ΕΕ, όπως περιγράφεται λεπτομερέστερα στη σελίδα 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση με την εν λόγω οδηγία της ΕΕ αναφέρονται στο Παράρτημα. Η παρούσα δήλωση καθορίζει τη συμμόρφωση προς την προαναφερόμενη οδηγία και σε άλλες ευρωπαϊκές οδηγίες σχετικές με το προϊόν. Η δήλωση καλύπτει όλες τις συσκευές που κατασκευάζονται σύμφωνα με τη σχετική τεχνική τεκμηρίωση.

Δηλώθηκε από:

**Κος Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad 31.07.2019  
(Τοποθεσία) (Ημερομηνία)

**Κος Frank Weikermann, Director GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad 31.07.2019  
(Τοποθεσία) (Ημερομηνία)

|                                                                                   |                                                                                     |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Συνημμένο στη Δήλωση Συμμόρφωσης</b>                                             |                                                                                                                                     |   |
|                                                                                   | <b>Μοντέλο:</b><br>Περιγραφή έργου:<br><br><b>Τύπος:</b><br><b>Έκδοση εγγράφου:</b> | <b>Κύρια μονάδα MM13G</b><br>AUDI Headunit με Bluetooth, WLAN, GPS,<br>με προαιρετικό GSM/UMTS<br>A486 / A449 / A493 / A183<br>V1.0 |                                                                                                                                                                         |

**Έχουν εφαρμοστεί οι παρακάτω απαιτήσεις:**

| Αναφορά οδηγίας:                                                                                          | Πρότυπη - Λεπτομέρεια | Έκδοση / Ημερομηνία έκδοσης      | Περιγραφή του προτύπου/RiLi                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/ΕΟΚ<br>Ευρωπαϊκή οδηγία για τα ραδιοηλεκτρικά παράσιτα (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) των οχημάτων | 2009/19/ΕΚ            | 03/2009                          | Ευρωπαϊκή οδηγία για τα ραδιοηλεκτρικά παράσιτα (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) των οχημάτων                                                                                                                                |
|                                                                                                           | ISO 7637-2            | 09/2004                          | Οχήματα δρόμου – Ηλεκτρικές παρεμβολές λόγω αγωγιμότητας και ζεύξης                                                                                                                                                        |
| 2014/53/EU<br>Οδηγία Συσκευών Ραδιοφωνικού Εξοπλισμού (RED)<br>Μέρος 3.1α                                 | EN 62368-1            | 2014 + AC 2015                   | Εξοπλισμός οπτικοακουστικός, τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών<br>Απαιτήσεις ασφάλειας                                                                                                                              |
|                                                                                                           | EN 62311              | 2008                             | Αξιολόγηση ηλεκτρονικού και ηλεκτρικού εξοπλισμού όσον αφορά στους περιορισμούς έκθεσης του ανθρώπου σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία (0 Hz - 300 GHz)                                                                            |
| 2014/53/EU<br>Οδηγία Συσκευών Ραδιοφωνικού Εξοπλισμού (RED)<br>Μέρος 3.1β                                 | EN 301 489 – Μέρος 01 | 2.2.0 – 2017-03<br>ΠΡΟΧΕΙΡΟ      | Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και ραδιοϋπηρεσίες,<br>Μέρος 1: Κοινές τεχνικές απαιτήσεις                                                                                                 |
|                                                                                                           | EN 301 489 - Μέρος 03 | 2.1.1 – 2017-03<br>Τελική ΕΚΔΟΣΗ | Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και ραδιοϋπηρεσίες,<br>Μέρος 3: Ειδικές προϋποθέσεις για τις συσκευές μικρής εμβέλειας (SRD) που λειτουργούν σε συχνότητες μεταξύ 9 kHz και 246 GHz        |
|                                                                                                           | EN 301 489 - Μέρος 17 | 3.2.0 – 2017-03<br>ΠΡΟΧΕΙΡΟ      | Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και ραδιοϋπηρεσίες,<br>Μέρος 17: Ειδικές συνθήκες για τα Συστήματα Μετάδοσης Δεδομένων Ευρείας Ζώνης                                                       |
|                                                                                                           | EN 301 489 - Μέρος 52 | 1.1.0 – 2016-11<br>ΠΡΟΧΕΙΡΟ      | Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και ραδιοϋπηρεσίες,<br>Μέρος 52: Ειδικές συνθήκες για κινητή και φορητή (UE) ραδιοσυσκευή και βοηθητικό εξοπλισμό κυψελοειδών επικοινωνιών                 |
| 2014/53/EU<br>Οδηγία Συσκευών Ραδιοφωνικού Εξοπλισμού (RED)<br>Μέρος 3.2                                  | EN 300 328            | 2.1.1. – 2016-11                 | Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και θέματα ραδιοφάσματος (ERM)· Συστήματα μετάδοσης ευρείας ζώνης· Εξοπλισμός μετάδοσης δεδομένων που λειτουργεί στη ζώνη ISM των 2,4 GHz και χρησιμοποιεί τεχνικές διαμόρφωσης ευρείας ζώνης |
|                                                                                                           | EN 301 511            | V12.5.1 - 2017-03                | Παγκόσμιο Σύστημα Κινητών Επικοινωνιών (GSM), Εναρμονισμένο EN για κινητούς σταθμούς στις ζώνες GSM 900 και GSM 1800                                                                                                       |
|                                                                                                           | EN 301 908 - Μέρος 1  | V11.1.1 - 2016-07                | Δίκτυα κινητής τηλεφωνίας IMT, Εναρμονισμένο Πρότυπο που καλύπτει τις βασικές απαιτήσεις του άρθρου 3.2 της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ, Μέρος 1: Εισαγωγή και κοινές απαιτήσεις                                                    |
|                                                                                                           | EN 301 908 - Μέρος 2  | V11.1.2 - 2017-07                | Κυψελοειδή δίκτυα IMT, Μέρος 2: Εξοπλισμός χρήστη (UE) για CDMA άμεσης εξάπλωσης (UTRA FDD)                                                                                                                                |
|                                                                                                           | EN 300 440            | V2.1.1 - 2017-03                 | Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και θέματα ραδιοφάσματος (ERM), Συσκευές μικρής εμβέλειας, Ραδιοεξοπλισμός που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί στην περιοχή συχνοτήτων από 1 GHz ως 40 GHz                                        |
| 2000/53/ΕΚ<br>οδηγία ELV                                                                                  | 2000/53/ΕΚ            | 09/2000                          | Οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους (ELV)                                                                                                                                                                               |



## Declaración de conformidad CE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Alemania**

declara bajo su única responsabilidad que el producto

**Descripción del artículo** : Unidad principal con funcionalidad Bluetooth, WLAN, GPS y GSM/UMTS  
**Nombre de la marca/modelo** : AUDI / Unidad principal MMI3G  
**Tipo/nombre de sistema** : **A486 / A449 / A493 / A183**

cumple las disposiciones de las siguientes directivas:

| Directiva (nombre corto)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Descripción (nombre largo de la directiva)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/UE<br>Directiva RED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Directiva 2014/53/EU</b> del Parlamento Europeo y del Consejo, del 16 de abril de 2014, relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE (texto pertinente a efectos del EEE).<br><br><i>Diario Oficial L 153, 22.5.2014</i> |
| Sobre la base de las pruebas presentadas en la documentación técnica, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> como Organismo notificado: <b>N.º 0197</b> para la Directiva de equipos de radio 2014/53/UE, verificada y certificada con <b>Certificado de examen de tipo de la UE; según el Módulo B del Anexo III:</b><br><br>Número de registro: <b>RT 60120969 0001</b><br>Número de informe de evaluación: <b>21273657 001</b><br><br>que el diseño técnico del equipo de radio cumple con ciertos requisitos esenciales de la Directiva Europea 2014/53/UE, como se indica con más detalles en la página 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

**Información adicional acerca de la conformidad con la directiva de la UE indicada en el Apéndice.**  
**Esta declaración muestra el cumplimiento de la directiva mencionada y de otras directivas europeas de productos relevantes. Además, cubre todos los dispositivos fabricados de acuerdo con la documentación técnica relacionada.**

### Declaración de:

**Simon Vögele, experto en conformidad de producto** – Calidad y certificación internacional GTC en Europa

Karlsbad 31.07.2019  
(Lugar) (Fecha)

**Frank Weikermann, director de calidad y certificación internacional GTC en Europa**

Karlsbad 31.07.2019  
(Lugar) (Fecha)

|                                                                                   |                                                                                    |                                                                                                                                            |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Apéndice de la declaración de conformidad</b>                                   |                                                                                                                                            |  |
|                                                                                   | <b>Modelo:</b><br>Descripción del proyecto:<br><br>Tipo:<br>Versión del documento: | <b>Unidad principal MMI3G</b><br>Unidad principal AUDI con Bluetooth, WLAN, GPS con GSM/UMTS opcional<br>A486 / A449 / A493 / A183<br>V1.0 |                                                                                     |

**Se han aplicado los siguientes requisitos:**

| Referencia de la directiva                                 | Norma y detalle       | Versión/fecha de publicación      | Descripción de la norma/RiLi                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/CEE<br>Directiva europea sobre EMC en los vehículos | 2009/19/CE            | 03/2009                           | Directiva europea sobre EMC en vehículos                                                                                                                                                                       |
|                                                            | ISO 7637-2            | 09/2004                           | Vehículos de carretera -- Perturbaciones eléctricas procedentes de la conducción y el acoplamiento                                                                                                             |
| 2014/53/UE<br>Directiva RED<br>Parte 3.1a                  | EN 62368-1            | 2014 + AC 2015                    | Audio/vídeo, equipo de tecnología de comunicación, información<br>Seguridad - Requisitos                                                                                                                       |
|                                                            | EN 62311              | 2008                              | Evaluación de los equipos eléctricos y electrónicos respecto de las restricciones relativas a la exposición de las personas a los campos electromagnéticos (0 Hz-300 GHz)                                      |
| 2014/53/UE<br>Directiva RED<br>Parte 3.1b                  | EN 301 489 – Parte 01 | 2.2.0 – 2017-03<br>BORRADOR       | Estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio;<br>Parte 1: Requisitos técnicos comunes.                                                                                  |
|                                                            | EN 301 489 - Parte 03 | 2.1.1 – 2017-03<br>BORRADOR final | Estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio;<br>Parte 3: Requisitos específicos para equipos de corto alcance (SRD) que operan en frecuencias entre 9 kHz y 246 GHz    |
|                                                            | EN 301 489 - Parte 17 | 3.2.0 – 2017-03<br>BORRADOR       | Estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio;<br>Parte 17: Condiciones específicas para sistemas de transmisión de datos de banda ancha                                 |
|                                                            | EN 301 489 - Parte 52 | 1.1.0 – 2016-11<br>BORRADOR       | Estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio;<br>Parte 52: Condiciones específicas para equipos auxiliares y de radio móviles y portátiles de comunicación celular (UE) |
| 2014/53/UE<br>Directiva RED<br>Parte 3.2                   | EN 300 328            | 2.1.1. – 2016-11                  | Sistemas de transmisión de datos de banda ancha; equipos de transmisión de datos que funcionan en la banda ISM de 2,4 GHz y utilizan técnicas de modulación de espectro ensanchado                             |
|                                                            | EN 301 511            | V12.5.1 - 2017-03                 | Sistema global para comunicaciones móviles (GSM); estándares EN armonizados para estaciones móviles en las bandas GSM 900 y GSM 1800                                                                           |
|                                                            | EN 301 908 - Parte 1  | V11.1.1 - 2016-07                 | Redes celulares IMT; estándar armonizado que abarca los requisitos esenciales del artículo 3.2 de la Directiva 2014/53/EU; Parte 1: Introducción y requisitos comunes                                          |
|                                                            | EN 301 908 - Parte 2  | V11.1.2 - 2017-07                 | Redes celulares IMT;<br>Parte 2: Equipo de usuario (UE) de sistema de ensanchamiento directo CDMA (UTRA FDD)                                                                                                   |
|                                                            | EN 300 440            | V2.1.1 – 2017-03                  | Compatibilidad electromagnética y espectro de radio (ERM); dispositivos de corto alcance; equipos de radio para un uso en la franja de frecuencia de 1 GHz a 40 GHz                                            |
| 2000/53/CE<br>Directiva ELV                                | 2000/53/CE            | 09/2000                           | Vehículos al final de su vida útil (ELV)                                                                                                                                                                       |



## EÜ vastavusdeklaratsioon

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Saksamaa**

deklareerib enda ainuvastutusel, et toode

**Eseme kirjeldus** : Peaseade koos järgmise funktsioonidega: Bluetooth, WLAN, GPS, GSM/UMTS  
**Margi/mudeli nimi** : AUDI / MMI3G peaseade  
**Süsteemi tüübinimetuse** : **A486 / A449 / A493 / A183**

vastab järgmiste direktiivide sätetele:

| Direktiiv, lühinimetuse                | Kirjeldus, direktiivi pikk nimetus                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EL<br>Raadioseadmete direktiiv | Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta <b>direktiiv 2014/53/EL</b> raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/5/EÜ (EMPs kohaldatav tekst).<br><br><i>Euroopa Liidu Teataja L 153, 22.05.2014</i> |

Lähtudes tehnilises dokumentatsioonis esitatud tõenditest, on **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** kui teavitatud asutus **nr 0197** raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL kohaselt kontrollinud ja kinnitanud kooskõlas **ELi tüübihindamissertifikaadiga – vastavalt III lisa moodulile B:**

registreerimisnumber: **RT 60120969 0001**  
hindamisaruande number: **21273657 001**

et raadioseadme tehniline projekt vastab raadioseadmete direktiivis 2014/53/EL sätestatud olulistele nõuetele, nagu on üksikasjalikumalt kirjeldatud lk 2.

Lisateave sellele ELi direktiivile vastavuse kohta on toodud lisas.  
See deklaratsioon näitab vastavust nimetatud direktiivile ja tootele kohalduvatele teistele asjakohastele Euroopa direktiividele. Deklaratsioon hõlmab kõiki seadmeid, mis on toodetud sellega seotud tehnilise dokumentatsiooni kohaselt.

### Deklareerija:

Simon Vögele, toote vastavuse spetsialist – GTC ülemaailmne kvaliteet ja sertifitseerimine Euroopas

\_\_\_\_\_  
Karlsbad 31.07.2019  
(Koht) (Kuupäev)

*Simon Vögele*

Frank Weikermann, direktor, GTC ülemaailmne kvaliteet ja sertifitseerimine Euroopas

\_\_\_\_\_  
Karlsbad 31.07.2019  
(Koht) (Kuupäev)

*F. Weikermann*

|                                                                                   |                                                                         |                                                                                                                                                                            |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Vastavusdeklaratsiooni lisa</b>                                      |                                                                                                                                                                            |  |
|                                                                                   | <b>Mudel:</b><br>Projekt kirjeldus:<br><br>Tüüp:<br>Dokumendi versioon: | <b>MMI3G peaseade</b><br>AUDI peaseade koos funktsioonidega:<br>Bluetooth, WLAN, GPS<br>koos valikuliste funktsioonidega:<br>GSM/UMTS<br>A486 / A449 / A493 / A183<br>V1.0 |                                                                                     |

**Lähtutud on järgmistest nõuetest:**

| Viide direktiivile:                                                     | Standardi tähis                        | Versioon/väljalaskekuupäev                      | Standardi/RiLi kirjeldus                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>72/245/EMÜ</b><br>Euroopa mootorsõidukite EMÜ direktiiv              | <b>2009/19/EÜ</b><br><b>ISO 7637-2</b> | <b>03/2009</b><br><b>09/2004</b>                | Euroopa mootorsõidukite EMÜ direktiiv<br>Maantesõidukid – juhtivusest ja ühendamisest tingitud elektrilised häired                                                                                                        |
| <b>2014/53/EL</b><br><b>Raadioseadmete direktiiv</b><br><b>Osa 3.1a</b> | <b>EN 62368-1</b>                      | <b>2014 + AC 2015</b>                           | Audio-/video-, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmed<br>Ohutus – nõuded                                                                                                                                            |
|                                                                         | <b>EN 62311</b>                        | <b>2008</b>                                     | Elektroonika- ja elektriseadmete iseloomustus inimesele toimivate elektromagnetväljade (0–300 GHz) piiramise järgi                                                                                                        |
| <b>2014/53/EL</b><br><b>Raadioseadmete direktiiv</b><br><b>Osa 3.1b</b> | <b>EN 301 489 – osa 01</b>             | <b>2.2.0 – 2017-03</b><br><b>ESIALGNE TEKST</b> | Raadioseadmete ja raadiosidevahendite elektromagnetilise ühilduvuse (EMÜ) standard<br>Osa 1. Ühtsed tehnilised nõuded                                                                                                     |
|                                                                         | <b>EN 301 489 – osa 03</b>             | <b>2.1.1 – 2017-03</b><br><b>Lõplik TEKST</b>   | Raadioseadmete ja raadiosidevahendite elektromagnetilise ühilduvuse (EMÜ) standard<br>Osa 3: eritingimused sagedusalal 9 kHz kuni 246 GHz töötavatele lähitoimeseadmetele                                                 |
|                                                                         | <b>EN 301 489 – osa 17</b>             | <b>3.2.0 – 2017-03</b><br><b>ESIALGNE TEKST</b> | Raadioseadmete ja raadiosidevahendite elektromagnetilise ühilduvuse (EMÜ) standard<br>Osa 17: eritingimused lairiba andmeedastussüsteemidele                                                                              |
|                                                                         | <b>EN 301 489 – osa 52</b>             | <b>1.1.0 – 2016-11</b><br><b>ESIALGNE TEKST</b> | Raadioseadmete ja raadiosidevahendite elektromagnetilise ühilduvuse (EMÜ) standard<br>Osa 52. Eritingimused mobiilsete raadiosidesüsteemide (UE) liikuvatele ja teisaldatavatele raadioseadmetele ja nende lisaseadmetele |
| <b>2014/53/EL</b><br><b>Raadioseadmete direktiiv</b><br><b>Osa 3.2</b>  | <b>EN 300 328</b>                      | <b>2.1.1. – 2016-11</b>                         | Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); lairiba edastussüsteemid; 2,4 GHz ISMi raadiosagedusalas töötavad andmeedastusseadmed, mis kasutavad lairibamodulatsiooni tehnoloogiat                    |
|                                                                         | <b>EN 301 511</b>                      | <b>V12.5.1 - 2017-03</b>                        | Globaalne mobiilsidesüsteem (GSM); raadiosagedusalades GSM 900 ja GSM 1800 töötavate liikuvate raadiojaamade harmoneeritud standard                                                                                       |
|                                                                         | <b>EN 301 908 – osa 1</b>              | <b>V11.1.1 - 2016-07</b>                        | IMT mobiilsidevõrgud; ühtlustatud standard, mis hõlmab direktiivi 2014/53/EL artikli 3.2 põhinõudeid; osa 1: sissejuhatus ja üldised nõuded                                                                               |
|                                                                         | <b>EN 301 908 – osa 2</b>              | <b>V11.1.2 - 2017-07</b>                        | IMT mobiilsidevõrgud; osa 2. Otsese hajutamise CDMA (UTRA FDD) kasutajaseadmed (UE)                                                                                                                                       |
|                                                                         | <b>EN 300 440</b>                      | <b>V2.1.1 - 2017-03</b>                         | Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); lähitoimeseadmed; 1–40 GHz sagedusalas töötavad raadioseadmed                                                                                             |
| <b>2000/53/EÜ</b><br><b>Kasutuselt kõrvaldatud sõidukite direktiiv</b>  | <b>2000/53/EÜ</b>                      | <b>09/2000</b>                                  | Kasutuselt kõrvaldatud sõidukid                                                                                                                                                                                           |



## EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Görling-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Saksa**

vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että tuote

**Kohteen kuvaus** : Pääyksikkö, jossa Bluetooth-, WLAN-, GPS-, ja GSM/UMTS-toiminnot  
**Valmistaja / mallin nimi** : AUDI / MMI3G-pääyksikkö  
**Järjestelmän tyyppinimi** : **A486 / A449 / A493 / A183**

on seuraavien direktiivien säännösten mukainen:

| Direktiivin lyhytnimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Kuvaus, direktiivin koko nimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EU<br>Radiolaitedirektiivi<br>(RED)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Euroopan parlamentin ja neuvoston <b>direktiivi 2014/53/EU</b> , annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, radiolaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta ja direktiivin 1999/5/EY kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti).<br><br><i>Virallinen lehti L 153, 22.5.2014</i> |
| Teknisten asiakirjojen todisteisiin perustuen <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , joka toimii ilmoitettuna laitoksena – <b>nro 0197</b> radiolaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevaa direktiiviä 2014/53/EU varten, on tarkastanut ja myöntänyt todisteeksi <b>EU:n tyyppitarkastustodistuksen – perustuen liitteen III moduuliin B:</b><br><br>Rekisteröintinumero: <b>RT 60120969 0001</b><br>Arviointiraportin numero: <b>21273657 001</b><br><br>siitä, että tämän radiolaitteen tekninen suunnittelu vastaa määrättyjä EU-direktiivin 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia, kuten on selvitetty tarkemmin sivulla 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

Liitteessä on lisätietoja yhdenmukaisuudesta tämän EU-direktiivin kanssa.

Tämä vakuutus osoittaa edellä mainitun direktiivin ja muiden tuotteen kannalta olennaisien eurooppalaisten direktiivien vaatimustenmukaisuuden. Vakuutus sisältää kaikki laitteet, jotka on valmistettu niihin liittyvien teknisten asiakirjojen mukaisesti.

### Myöntänyt:

Simon Vögele, tuotteiden vaatimustenmukaisuudesta vastaava asiantuntija – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad  
(Paikka)

31.7.2019  
(Päivämäärä)

Frank Weikermann, johtaja – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad  
(Paikka)

31.7.2019  
(Päivämäärä)

|                                                                                   |                                              |                                                                                                                                                                          |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen liite</b> |                                                                                                                                                                          |  |
|                                                                                   | <b>Malli:</b><br>Projektin kuvaus:           | <b>MMI3G-pääyksikkö</b><br>AUDI-pääyksikkö, jossa Bluetooth, WLAN, GPS<br>sekä valinnainen GSM/UMTS<br>A486 / A449 / A493 / A183<br><b>Tyyppi:</b><br>Asiakirjan versio: |                                                                                     |

**Tuotteeseen sovelletaan seuraavia vaatimuksia:**

| Direktiivin viite:                                                                                                              | Tavallinen – Yksityiskohtainen | Versio/julkaisupäivä                      | Standardin/direktiivin kuvaus                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>72/245/ETY</b><br><b>Moottorijoneuvojen radiohäiriöitä (sähkömagneettista yhteensopivuutta) koskeva neuvoston direktiivi</b> | <b>2009/19/EY</b>              | <b>03/2009</b>                            | Moottorijoneuvojen radiohäiriöitä (sähkömagneettista yhteensopivuutta) koskeva neuvoston direktiivi                                                                                                    |
|                                                                                                                                 | <b>ISO 7637-2</b>              | <b>09/2004</b>                            | Ajoneuvot – Johtumisesta ja kytkeytymisestä aiheutuvat sähköiset häiriöt                                                                                                                               |
| <b>2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED) osa 3.1a</b>                                                                           | <b>EN 62368-1</b>              | <b>2014 + AC 2015</b>                     | Ääni-/video-, informaatio- ja viestintäteknologialaitteet<br>Turvallisuus – Vaatimukset                                                                                                                |
|                                                                                                                                 | <b>EN 62311</b>                | <b>2008</b>                               | Elektronisten ja sähkökäyttöisten laitteiden arviointi, joka liittyy rajoituksiin henkilöiden altistumisesta sähkömagneettisille kentille (0 Hz – 300 GHz)                                             |
| <b>2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED) osa 3.1b</b>                                                                           | <b>EN 301 489 – osa 01</b>     | <b>2.2.0 – 2017-03 LUONNOS</b>            | Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) -standardi radiolaitteille ja -palveluille;<br>osa 1: Yleiset tekniset vaatimukset                                                                              |
|                                                                                                                                 | <b>EN 301 489 – osa 03</b>     | <b>2.1.1 – 2017-03 Lopullinen LUONNOS</b> | Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) -standardi radiolaitteille ja -palveluille;<br>osa 3: Erityisvaatimukset pienteholaitteille (SRD), 9 kHz:n ja 246 GHz:n välisellä taajuusalueella               |
|                                                                                                                                 | <b>EN 301 489 – osa 17</b>     | <b>3.2.0 – 2017-03 LUONNOS</b>            | Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) -standardi radiolaitteille ja -palveluille;<br>osa 17: Erityisehdot laajakaistaisille datasiirtojärjestelmille                                                  |
|                                                                                                                                 | <b>EN 301 489 – osa 52</b>     | <b>1.1.0 – 2016-11 LUONNOS</b>            | Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) -standardi radiolaitteille ja -palveluille;<br>osa 52: Erityisehdot matkapuhelimille ja kannettaville (UE) radio- ja lisälaitteille                             |
| <b>2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED) osa 3.2</b>                                                                            | <b>EN 300 328</b>              | <b>2.1.1. – 2016-11</b>                   | Sähkömagneettinen yhteensopivuus ja radiospektriasiat (ERM); laajakaistalähetyksjärjestelmät; datansiirtolaitteet, jotka toimivat 2,4 GHz:n ISM-kaistalla ja käyttävät laajakaistamodulaatiotekniikkaa |
|                                                                                                                                 | <b>EN 301 511</b>              | <b>V12.5.1 - 2017-03</b>                  | Maaailmanlaajuinen matkaviestinjärjestelmä (GSM); Harmonisoitu EN liikkuville asemille GSM 900- ja GSM 1800 -alueilla                                                                                  |
|                                                                                                                                 | <b>EN 301 908 – osa 1</b>      | <b>V11.1.1 - 2016-07</b>                  | IMT-matkapuhelinverkot; Yhdenmukaistettu standardi, joka kattaa direktiivin 2014/53/EU artiklan 3.2 mukaiset olennaiset vaatimukset; osa 1: Johdanto ja yleiset vaatimukset                            |
|                                                                                                                                 | <b>EN 301 908 – osa 2</b>      | <b>V11.1.2 - 2017-07</b>                  | IMT-matkapuhelinverkot; osa 2: CDMA-suorasekvenssihajaspektritekniikan (UTRA FDD) käyttäjälaitteet (UE)                                                                                                |
|                                                                                                                                 | <b>EN 300 440</b>              | <b>V2.1.1 – 2017-03</b>                   | Sähkömagneettinen yhteensopivuus ja radiospektriasiat (ERM); Lyhyen kantaman laitteet; Radiolaitteet, joita käytetään taajuusalueella 1–40 GHz                                                         |
| <b>2000/53/EY Romuajoneuvodirektiivi</b>                                                                                        | <b>2000/53/EY</b>              | <b>09/2000</b>                            | Romuajoneuvot                                                                                                                                                                                          |



## Déclaration de conformité CE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Görling-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Allemagne**

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

**Description de l'objet** : Unité principale avec fonctionnalités Bluetooth, WLAN, GPS, GSM/UMTS  
**Marque/Nom du modèle** : AUDI/Unité principale MMI3G  
**Nom du type de système** : **A486 / A449 / A493 / A183**

est conforme aux dispositions des directives :

| Directive, intitulé court                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Description, intitulé long de la directive                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Directive RED<br>2014/53/UE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Directive européenne 2014/53/EU</b> du Parlement européen et du Conseil datée du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE.<br><br><i>Journal officiel L 153, 22.5.2014</i> |
| D'après les preuves rassemblées dans la documentation technique, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> – en sa qualité d'organisme notifié <b>N° 0197</b> pour la Directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques – a vérifié et attesté par <b>Certificat d'examen type UE, au titre du module B, annexe III</b> :<br><br>Numéro d'enregistrement : <b>RT 60120969 0001</b><br>Numéro de rapport d'évaluation : <b>21273657 001</b><br><br>que la conception technique des équipements radioélectriques répond à certaines exigences essentielles de la Directive européenne 2014/53/EU, comme expliqué plus en détails à la page 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

Des informations complémentaires concernant la conformité à cette directive européenne sont comprises dans la pièce jointe.

Cette déclaration montre la conformité envers la directive mentionnée et d'autres directives européennes pertinentes en lien avec le produit. La déclaration couvre tous les appareils fabriqués conformément à la documentation technique associée.

Déclaré par :

**M. Simon Vögele, Expert en conformité produit – Qualité mondiale GTC et Certification Europe**

Karlsbad 31/07/2019  
(Lieu) (Date)

*Simon Vögele*

**M. Frank Weikermann, Directeur Qualité mondiale GTC et Certification Europe**

Karlsbad 31/07/2019  
(Lieu) (Date)

*F. Weikermann*

|                                                                                   |                                                                             |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Pièce jointe de la Déclaration de conformité</b>                         |                                                                                                                                         |   |
|                                                                                   | <b>Modèle :</b><br>Description du projet:<br>Type :<br>Version du document: | <b>Unité principale MMI3G</b><br>Autoradio AUDI avec Bluetooth,<br>WLAN, GPS et GSM/UMTS en option<br>A486 / A449 / A493 / A183<br>V1.0 |                                                                                                                                                                         |

**Les exigences suivantes ont été appliquées :**

| Référence de la directive :                                                                                                                   | Norme – Détail         | Version/Date de publication       | Description de la norme/RiLi                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Directive européenne relative aux parasites radioélectriques (compatibilité électromagnétique) produits par les véhicules à moteur 72/245/CEE | 2009/19/CE             | 03/2009                           | Directive européenne relative aux parasites radioélectriques (compatibilité électromagnétique) produits par les véhicules à moteur                                                                                                            |
|                                                                                                                                               | ISO 7637-2             | 09/2004                           | Véhicules routiers – perturbations électriques par conduction et par couplage                                                                                                                                                                 |
| Directive RED 2014/53/UE<br>Partie 3.1a                                                                                                       | EN 62368-1             | 2014 + AC 2015                    | Équipements des technologies de l’audio/vidéo, de l’information et de la communication<br>Sécurité – Exigences                                                                                                                                |
|                                                                                                                                               | EN 62311               | 2008                              | Évaluation des équipements électroniques et électriques en relation avec les restrictions d’exposition humaine aux champs électromagnétiques (0 Hz - 300 GHz)                                                                                 |
| Directive RED 2014/53/UE<br>Partie 3.1b                                                                                                       | EN 301 489 – Partie 01 | 2.2.0 – 2017-03<br>ÉBAUCHE        | Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et les services radio ;<br>Partie 1 : Exigences techniques communes                                                                                                       |
|                                                                                                                                               | EN 301 489 - Partie 03 | 2.1.1 – 2017-03<br>ÉBAUCHE finale | Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et les services radio ;<br>Partie 3 : Conditions spécifiques pour les appareils à courte portée fonctionnant dans des fréquences entre 9 kHz et 246 GHz                   |
|                                                                                                                                               | EN 301 489 - Partie 17 | 3.2.0 – 2017-03<br>ÉBAUCHE        | Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et les services radio ;<br>Partie 17 : Conditions spécifiques aux systèmes de transmission de données à large bande                                                       |
|                                                                                                                                               | EN 301 489 - Partie 52 | 1.1.0 – 2016-11<br>ÉBAUCHE        | Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et les services radio ;<br>Partie 52 : Conditions spécifiques aux équipements radio et annexes sur mobile de communication cellulaire et portable (UE)                    |
| Directive RED 2014/53/UE<br>Partie 3.2                                                                                                        | EN 300 328             | 2.1.1. – 2016-11                  | Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique ; Systèmes de transmission à large bande ; Équipements de transmission de données fonctionnant dans la bande ISM à 2,4 GHz et utilisant des techniques de modulation à large bande |
|                                                                                                                                               | EN 301 511             | V12.5.1 - 2017-03                 | Système global pour les communications mobiles (GSM) ; Norme harmonisée pour les stations mobiles dans les bandes du GSM 900 et du GSM 1800                                                                                                   |
|                                                                                                                                               | EN 301 908 - Partie 1  | V11.1.1 - 2016-07                 | Réseaux cellulaires IMT ; Norme harmonisée couvrant les exigences essentielles de l’article 3.2 de la Directive 2014/53/UE ; Partie 1 : Introduction et exigences communes                                                                    |
|                                                                                                                                               | EN 301 908 - Partie 2  | V11.1.2 - 2017-07                 | Réseaux cellulaires IMT ;<br>Partie 2 : Équipement utilisateur CDMA à étalement direct (UTRA FDD) (UE)                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                               | EN 300 440             | V2.2.1 – 2017-03                  | Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM) ; Dispositifs à courte portée ; Équipements radioélectriques à utiliser dans la plage de fréquences de 1 GHz à 40 GHz                                                        |
| 2000/53/CE<br>Directive VHU                                                                                                                   | 2000/53/CE             | 09/2000                           | Véhicules hors d’usage (VHU)                                                                                                                                                                                                                  |



## EZ Izjava o sukladnosti

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Njemačka**

izjavljuje pod svojom isključivom odgovornošću da je proizvod

**Opis proizvoda** : Glavni uređaj opremljen funkcionalnostima Bluetooth, WLAN, GPS, GSM/UMTS  
**Robna marka / naziv modela** : AUDI / MMI3G glavna jedinica  
**Upišite naziv sustava** : **A486 / A449 / A493 / A183**

sukladan s propisima direktiva:

| Direktiva, kratak naziv     | Opis, dugi naziv direktive                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EU<br>RED direktiva | <b>Direktiva 2014/53/EU</b> Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o usklađivanju zakona država članica u vezi s omogućavanjem dostupnosti radijske opreme na tržištu i stavljanjem izvan snage teksta Direktive 1999/5/EZ u vezi s EEA.<br><br><i>Službeni list L 153, 22. 5. 2014.</i> |

Na temelju dokaza iznesenih u Tehničkoj dokumentaciji, **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** koja djeluje kao prijavljeno tijelo – **br. 0197 za Direktivu o radijskoj opremi 2014/53/EU**, ovjerenu i atestiranu certifikatom **EU vrstom ispitnog certifikata – akr. Modul B Dodatka III:**

Broj prijave: **RT 60120969 0001**

Broj izvještaja o ocjenjivanju: **21273657 001**

da tehnička izvedba radijske opreme zadovoljava neke bitne zahtjeve Europske direktive 2014/53/EU, kao što je detaljnije navedeno na stranici 2.

Dodatne informacije o sukladnosti s ovom EU direktivom nalaze se u privitku.

Ova izjava prikazuje usklađenost s navedenom direktivom i drugim relevantnim europskim direktivama za proizvode. Izjava pokriva sve uređaje proizvedene u skladu s povezanom tehničkom dokumentacijom.

Autor izjave:

Mr. Simon Vögele, stručnjak za sukladnost proizvoda – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad  
(Mjesto)

31. 07. 2019.  
(Datum)

Mr. Frank Weikermann, Direktor GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad  
(Mjesto)

31. 07. 2019.  
(Datum)

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Privitak dokumentu</b>                                                                                                                                                                                               |  |  |
|                                                                                   | <b>Model:</b> <b>MMI3G Glavna-jedinica</b><br>Opis projekta: AUDI glavna jedinica s Bluetoothom, WLAN, GPS i izbornim GSM/UMTS A486 / A449 / A493 / A183<br>Vrsta: A486 / A449 / A493 / A183<br>Inačica dokumenta: V1.0 |  |                                                                                     |

Sljedeći su zahtjevi primijenjeni:

| Referenca direktive:                            | Standard – pojedinost | Datum inačice/izdanja            | Opis standarda/RiLi                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/EEC<br>Europska direktiva o vozilima EMC | 2009/19/EZ            | 03/2009                          | Europska direktiva o vozilima EMC                                                                                                                                                                 |
|                                                 | ISO 7637-2            | 09/2004                          | Cestovna vozila – Električne smetnje zbog provođenja i spajanja                                                                                                                                   |
| 2014/53/EU<br>RED direktiva Dio 3.1a            | EN 62368-1            | 2014 + AC 2015                   | Audio/video, informacijska oprema i oprema za komunikacijsku tehnologiju<br>Sigurnost – Zahtjevi                                                                                                  |
|                                                 | EN 62311              | 2008                             | Ocjena električne i električne opreme u vezi s ljudskim izlaganjem elektromagnetskim poljima (od 0 MHz do 300 GHz)                                                                                |
| 2014/53/EU<br>RED direktiva Dio 3.1b            | EN 301 489 – Dio 01   | 2.2.0 – 2017-03<br>NACRT         | Standard elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radijsku opremu i usluge;<br>Dio 1: Zajednički tehnički uvjeti                                                                                 |
|                                                 | EN 301 489 - Dio 03   | 2.1.1 – 2017-03<br>Konačni NACRT | Standard elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radijsku opremu i usluge;<br>Dio 3: Specifični uvjeti za uređaje malog dometa (SRD) koji rade na frekvencijama između 9 kHz i 246 GHz          |
|                                                 | EN 301 489 – Dio 17   | 3.2.0 – 2017-03<br>NACRT         | Standard elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radijsku opremu i usluge;<br>Dio 17: Specifični uvjeti za širokopojasne sustave prijenosa podataka                                             |
|                                                 | EN 301 489 - Dio 52   | 1.1.0 – 2016-11<br>NACRT         | Standard elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radijsku opremu i usluge;<br>Dio 52: Specifični uvjeti za celularnu komunikacijsku mobilnu i prenosivu (UE) radijsku i pomoćnu opremu          |
| 2014/53/EU<br>RED direktiva Dio 3.2             | EN 300 328            | 2.1.1. – 2016-11                 | Elektromagnetska kompatibilnost i radiospektar (ERM); Širokopojasni sustavi prijenosa; Oprema za prijenos podataka koja radi u ISM pojasu od 2,4 GHz i upotreba tehnika modulacije širokog pojasa |
|                                                 | EN 301 511            | V12.5.1 – 2017-03                | Globalni sustav za mobilne komunikacije (GSM); Harmonizirani EN za mobilne postaje u pojasima GSM 900 i GSM 1800                                                                                  |
|                                                 | EN 301 908 – Dio 1    | V11.1.1 – 2016-07                | IMT celularne mreže; Harmonizirani standard koji pokriva osnovne zahtjeve članka 3.2 Direktive 2014/53 / EU; 1. dio: Uvod i uobičajeni zahtjevi                                                   |
|                                                 | EN 301 908 – Dio 2    | V11.1.2 – 2017-07                | IMT celularne mreže;<br>Dio 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) korisnička oprema (UE)                                                                                                               |
|                                                 | EN 300 440            | V2.1.1 – 2017-03                 | Elektromagnetska kompatibilnost i radiospektar (ERM); uređaji malog dometa; radijska oprema za upotrebu u frekvencijskom rasponu od 1 GHz do 40 GHz                                               |
| 2000/53/EZ<br>ELV direktiva                     | 2000/53/EZ            | 09/2000                          | Istek vijeka trajanja vozila (ELV)                                                                                                                                                                |



## EK-megfelelőségi nyilatkozat

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Németország**

saját felelősségére kijelenti, hogy az alábbi termék

Tárgy megnevezése : Fő egység Bluetooth, WLAN, GPS, GSM/UMTS-funkcióval  
Márka/modellnév : AUDI / MMI3G fő egység  
Rendszer típusneve : **A486 / A449 / A493 / A183**

megfelel az alább irányelvek előírásainak:

| Az irányelv rövid megnevezése                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Az irányelv teljes megnevezése                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EU<br>RED irányelv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Az Európai Parlament és a Tanács <b>2014/53/EU irányelve</b> (2014. április 16.) a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról és az 1999/5/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg).<br><br><i>Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 153, 2014.5.22.</i> |
| A műszaki dokumentációban bemutatott bizonyítékok alapján, a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv szerinti bejelentett szervezetként eljáró <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> - azonosítója: <b>0197, EU-típusvizsgálati tanúsítvánnyal ellenőrizte és tanúsította - a III. melléklet B modulja szerint:</b><br><br>Azonosító száma: <b>RT 60120969 0001</b><br>Értékelési jelentés száma: <b>21273657 001</b><br><br>hogy a rádióberendezés műszaki tervezése megfelel a 2014/53/EU európai irányelv bizonyos alapvető követelményeinek, a 2. oldalon részletesebben leírtak szerint. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

**Az ismertetett uniós irányelvnek való megfeleléssel kapcsolatos további információkat a melléklet tartalmazza. E nyilatkozat igazolja a nevezett irányelvnek és más, a termékre vonatkozó európai irányelveknek való megfelelést. A nyilatkozat kiterjed a kapcsolódó műszaki dokumentációnak megfelelő gyártással készült összes eszközre.**

### A nyilatkozatot készítette:

**Simon Vögele, Termékmegfelelőségi szakértő – GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad  
(Hely)

2019. 07. 31.  
(Dátum)

**Frank Weikermann, Igazgató – GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad  
(Hely)

2019. 07. 31.  
(Dátum)

|                                                                                   |                                                                       |                                                                                                                                     |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Megfelelőségi nyilatkozat melléklete</b>                           |                                                                                                                                     |  |
|                                                                                   | <b>Modell:</b><br>Projekt megnevezése:<br>Típus:<br>Dokumentumverzió: | <b>MMI3G fő egység</b><br>AUDI fejegység Bluetooth, WLAN,<br>GPS, valamint opcionális GSM/UMTS<br>A486 / A449 / A493 / A183<br>V1.0 |                                                                                     |

Az alábbi előírásokat alkalmaztuk:

| Hivatkozott irányelv:                                                                                                       | Szabvány – adatok                | Verziószám/megjelenés dátuma              | Szabvány/RiLi megnevezése                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A gépjárművekben jelentkező rádiózavarokra (elektromágneses összeférhetőségre) vonatkozó 72/245/EGK tanácsi irányelv</b> | <b>2009/19/EK<br/>ISO 7637-2</b> | <b>03/2009<br/>09/2004</b>                | Európai EMC irányelv<br><br>Közüti járművek – Az áramvezetés és összekapcsolás által okozott elektromos zavar                                                                                                         |
| <b>2014/53/EU<br/>RED irányelv<br/>3.1a pont</b>                                                                            | <b>EN 62368-1</b>                | <b>2014 + AC 2015</b>                     | Audio/video, információ- és kommunikációtechnikai berendezések Biztonsági követelmények                                                                                                                               |
|                                                                                                                             | <b>EN 62311</b>                  | <b>2008</b>                               | Elektronikus és villamos készülékek megfelelőségének értékelése elektromágneses terek emberi expozíciós korlátjainak szempontjából (0 Hz – 300 GHz)                                                                   |
| <b>2014/53/EU<br/>RED irányelv<br/>3.1b pont</b>                                                                            | <b>EN 301 489 – 01. rész</b>     | <b>2.2.0 – 2017-03<br/>TERVEZET</b>       | Rádióberendezések és -szolgáltatások elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabványa;<br><br>1. rész: Közös műszaki követelmények                                                                                    |
|                                                                                                                             | <b>EN 301 489 – 03. rész</b>     | <b>2.1.1 – 2017-03<br/>Végső TERVEZET</b> | Rádióberendezések és -szolgáltatások elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabványa;<br><br>3. rész: 9 kHz és 246 GHz közötti frekvenciákon működő, kis hatótávolságú eszközökre (SRD) vonatkozó sajátos feltételek |
|                                                                                                                             | <b>EN 301 489 – 17. rész</b>     | <b>3.2.0 – 2017-03<br/>TERVEZET</b>       | Rádióberendezések és -szolgáltatások elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabványa;<br><br>17. rész: A szélessávú adatátviteli rendszerek sajátos feltételei                                                       |
|                                                                                                                             | <b>EN 301 489 – 52. rész</b>     | <b>1.1.0 – 2016-11<br/>TERVEZET</b>       | Rádióberendezések és -szolgáltatások elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabványa;<br><br>52. rész: Cellás távközlési mobil és hordozható (UE) rádió és segédberendezések sajátos feltételei                      |
| <b>2014/53/EU<br/>RED irányelv<br/>3.2 pont</b>                                                                             | <b>EN 300 328</b>                | <b>2.1.1. – 2016-11</b>                   | Elektromágneses összeférhetőségi és rádióspektrumügyek (ERM); Széles sávú átviteli rendszerek; A 2,4 GHz-es ISM-sávban működő, szórft spektrumú modulációt alkalmazó adatátviteli berendezések                        |
|                                                                                                                             | <b>EN 301 511</b>                | <b>V12.5.1 - 2017-03</b>                  | Világméretű mobil hírközlő rendszer (GSM); A GSM 900 és a GSM 1800 sáv mobil állomásaira vonatkozó harmonizált szabvány                                                                                               |
|                                                                                                                             | <b>EN 301 908 - 1. rész</b>      | <b>V11.1.1 - 2016-07</b>                  | IMT-cellás hálózatok; A 2014/53/EU irányelv 3. cikke (2) bekezdésének alapvető követelményeit tartalmazó, harmonizált szabvány; 1. rész: Bevezetés és általános követelmények                                         |
|                                                                                                                             | <b>EN 301 908 - 2. rész</b>      | <b>V11.1.2 - 2017-07</b>                  | IMT-cellás hálózatok;<br>2. rész: CDMA közvetlen kiterjesztésű (UTRA FDD) felhasználói berendezés (UE)                                                                                                                |
|                                                                                                                             | <b>EN 300 440</b>                | <b>V2.1.1 - 2017-03</b>                   | Elektromágneses összeférhetőségi és rádióspektrumügyek (ERM); Kis hatótávolságú eszközök; Az 1 GHz-től 40 GHz-ig terjedő frekvenciatartományban használt rádióberendezések                                            |
| <b>2000/53/EK<br/>ELV (elhasznált jármű) irányelv</b>                                                                       | <b>2000/53/EK</b>                | <b>09/2000</b>                            | Elhasznált jármű (ELV)                                                                                                                                                                                                |



## Dichiarazione di conformità CE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Germania**

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto

**Descrizione dell'oggetto** : Unità principale con funzionalità Bluetooth, WLAN, GPS, GSM/UMTS  
**Marchio/Nome modello** : AUDI / Unità principale MMI3G  
**Digitare il nome del sistema** : **A486 / A449 / A493 / A183**

è conforme ai provvedimenti delle direttive:

| Direttiva, titolo breve                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Descrizione, titolo completo della direttiva                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Direttiva RED 2014/53/UE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Direttiva 2014/53/EU</b> del Parlamento e del Consiglio europei del 16 aprile 2014 sull'armonizzazione delle norme degli Stati Membri concernenti la disponibilità di apparecchi radio nel mercato, con effetto abrogativo per la Direttiva 1999/5/EC Text e rilevante all'interno dello Spazio economico europeo.<br><br><i>Gazzetta ufficiale L 153, 22.5.2014</i> |
| Sulla base delle prove presentate nella Documentazione tecnica, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , in qualità di ente notificato - n. <b>0197</b> per la Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE, ha verificato e certifica con <b>certificato d'esame UE</b> del tipo - conformemente al Modulo B dell'Appendice III:<br><br>Numero di registrazione: <b>RT 60120969 0001</b><br>Numero rapporto di valutazione: <b>21273657 001</b><br><br>che la progettazione tecnica dell'apparecchiatura radio soddisfa specifici requisiti essenziali della Direttiva europea 2014/53/UE, come indicato dettagliatamente a pagina 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

Ulteriori informazioni sulla conformità a questa direttiva dell'Unione europea sono elencate nell'Allegato. Questa dichiarazione mostra la conformità alla direttiva citata e ad altre direttive europee pertinenti al prodotto. La dichiarazione riguarda tutti gli apparecchi prodotti secondo la relativa documentazione tecnica.

### Dichiarazione di:

**Sig. Simon Vögele, Esperto di conformità del prodotto – GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad 31/07/2019  
(Luogo) (Data)

*Simon Vögele*

**Sig. Frank Weikermann, Direttore GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad 31/07/2019  
(Luogo) (Data)

*F. Weikermann*

|                                                                                   |                                                                                     |                                                                                                                                                                |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Allegato alla DDC</b>                                                            |                                                                                                                                                                |  |
|                                                                                   | <b>Modello:</b><br>Descrizione progetto:<br><br><b>Tipo:</b><br>Versione documento: | <b>Unità principale MMI3G</b><br>Unità principale AUDI con Bluetooth,<br>WLAN, GPS con connettività<br>opzionale GSM/UMTS<br>A486 / A449 / A493 / A183<br>V1.0 |                                                                                     |

Sono stati osservati i seguenti requisiti:

| Riferimento della direttiva:                      | Standard – Dettaglio  | Versione/Data di rilascio       | Descrizione dello standard/RiLi                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/EEC<br>Direttiva europea EMC per i veicoli | 2009/19/CE            | 03/2009                         | Direttiva europea EMC per i veicoli                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                   | ISO 7637-2            | 09/2004                         | Veicoli stradali – Disturbi elettrici da conduzione e accoppiamento                                                                                                                                                                                                                                              |
| 2014/53/EU<br>direttiva RED Parte 3.1a            | EN 62368-1            | 2014 + AC 2015                  | Apparecchiature audio/video, di informazione e di comunicazione<br>Sicurezza – Requisiti                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                   | EN 62311              | 2008                            | Valutazione delle apparecchiature elettroniche ed elettriche relativa alle restrizioni sull'esposizione umana ai campi elettromagnetici (0 Hz - 300 GHz)                                                                                                                                                         |
| 2014/53/UE<br>direttiva RED Parte 3.1b            | EN 301 489 – Parte 01 | 2.2.0 - 2017-03<br>BOZZA        | Standard di Compatibilità elettromagnetica (ElectroMagnetic Compatibility, EMC) per apparecchiature e servizi radio;<br>Parte 1: Requisiti tecnici ordinari                                                                                                                                                      |
|                                                   | EN 301 489 - Parte 03 | 2.1.1 - 2017-03<br>BOZZA finale | Standard di Compatibilità elettromagnetica (ElectroMagnetic Compatibility, EMC) per apparecchiature e servizi radio;<br>Parte 3: Condizioni specifiche per dispositivi a corto raggio (Short-Range Devices, SRD) che operano su frequenze tra 9 kHz e 246 GHz                                                    |
|                                                   | EN 301 489 - Parte 17 | 3.2.0 - 2017-03<br>BOZZA        | Standard di Compatibilità elettromagnetica (ElectroMagnetic Compatibility, EMC) per apparecchiature e servizi radio;<br>Parte 17: Condizioni specifiche per i sistemi di trasmissione dati su banda larga                                                                                                        |
|                                                   | EN 301 489 - Parte 52 | 1.1.0 - 2016-11<br>BOZZA        | Standard di Compatibilità elettromagnetica (ElectroMagnetic Compatibility, EMC) per apparecchiature e servizi radio;<br>Parte 52: Condizioni specifiche per la comunicazione cellulare e apparecchiature radio e mobili ausiliarie (UE)                                                                          |
| 2014/53/UE<br>direttiva RED Parte 3.2             | EN 300 328            | 2.1.1. - 2016-11                | Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro radio (Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters, ERM); sistemi di trasmissione a banda larga; apparecchiature per la trasmissione di dati che operano su banda ISM a 2,4 GHz e utilizzano tecniche di modulazione a banda larga |
|                                                   | EN 301 511            | V12.5.1 - 2017-03               | Sistema globale di comunicazioni mobili (Global System for Mobile communications, GSM); norma europea armonizzata per stazioni mobili nelle bande GSM 900 e GSM 1800                                                                                                                                             |
|                                                   | EN 301 908 - Parte 1  | V11.1.1 - 2016-07               | Reti cellulari IMT; norma armonizzata relativa ai requisiti essenziali dell'articolo 3.2 della direttiva 2014/53 / UE; Parte 1: Introduzione e requisiti comuni                                                                                                                                                  |
|                                                   | EN 301 908 - Parte 2  | V11.1.2 - 2017-07               | Reti cellulari IMT; Parte 2: Terminali (UE) CDMA Direct Spread (UTRA FDD)                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                   | EN 300 440            | V2.1.1 – 2017-03                | Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro radio (Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters, ERM); apparecchiature a corto raggio; apparecchiature radio utilizzate nella gamma di frequenza da 1 GHz a 40 GHz                                                              |
| Direttiva ELV<br>2000/53/CE                       | 2000/53/CE            | 09/2000                         | Veicoli fuori uso (End of Life Vehicles, ELV)                                                                                                                                                                                                                                                                    |



## EB atitikties deklaracija

**HARMAN BECKER**  
„Automotive Systems GmbH“  
Becker-Göring-Str. 16  
D-76307 Karlsbadas, Vokietija

prisiimdama atsakomybę patvirtina, kad gaminys

**Objekto aprašas** : Pagrindinis blokas su „Bluetooth“, WLAN, GPS, GSM/UMTS funkcijomis  
**Prekės ženklas / modelio pavadinimas** : AUDI / MMI3G pagrindinis blokas  
**Sistemos tipo pavadinimas** : **A486 / A449 / A493 / A183**

atitinka toliau nurodytų direktyvų reikalavimus:

| Direktyva, sutrumpintas pavadinimas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Aprašymas, visos direktyvos pavadinimas                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/ES<br>RED direktyva                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva <b>2014/53/EB</b> dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su radijo įrenginių tiekimu rinkai, suderinimo, kuria panaikinama Direktyva 1999/5/ES. Tekstas svarbus EEE.<br><br><i>Oficialusis leidinys, L 153, 2014-05-22</i> |
| Remiantis techninėje dokumentacijoje pateiktais įrodymais, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , veikianti kaip notifikuotoji įstaiga <b>Nr. 0197</b> , vadovaudamasi Radijo įrenginių direktyva 2014/53/ES, patikrino ir suteikė <b>ES tipo tyrimo sertifikatą</b> , kaip tai numato <b>III priedo B modulis</b> :<br><br>Registracijos numeris: <b>RT 60120969 0001</b><br>Vertinimo ataskaitos numeris: <b>21273657 001</b><br><br>Techninis radijo įrenginio dizainas atitinka tam tikrus pagrindinius Europos direktyvos 2014/53/EB reikalavimus, kaip aprašyta 2 psl. |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

Papildoma informacija dėl atitikties šių ES direktyvų reikalavimams pateikta priede.

Ši deklaracija patvirtina atitiktį minėtajai direktyvai ir kitoms produktui svarbioms Europos direktyvoms. Deklaracija apima visus įrenginius, pagamintus pagal susijusius techninius dokumentus.

### Deklaracija patvirtino:

p. Simon Vögele, gaminių atitikties specialistas – „GTC Global Quality & Certification Europe“

Karlsbadas  
(Vieta)

2019.07.31  
(Data)

p. Frank Weikermann, direktorius – „GTC Global Quality & Certification Europe“

Karlsbadas  
(Vieta)

2019.07.31  
(Data)

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Priedas prie atitikties deklaracijos</b>                                                                                                                                                                                    |  |  |
|                                                                                   | <b>Modelis:</b> <b>MMI3G pagrindinis blokas</b><br>Projekto aprašymas: „AUDI“ pagrindinis blokas su „Bluetooth“, WLAN, GPS su papildomomis funkcijomis GSM/UMTS<br>Tipas: A486 / A449 / A493 / A183<br>Dokumento versija: V1.0 |  |                                                                                     |

Gaminys atitinka toliau nurodytus reikalavimus:

| Nuoroda į direktyvą:                                                            | Standartas – išsami informacija | Versija / leidimo data                 | Standarto aprašas / RiLi                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/EEB<br>Europos direktyva dėl transporto priemonių EMS                    | 2009/19/EB<br>ISO 7637-2        | 03/2009<br>09/2004                     | Europos direktyva dėl transporto priemonių EMS<br>Kelių transporto priemonės – elektrinio laidumo ir sujungimo sukelti elektriniai trukdžiai                                                                                                        |
| 2014/53/EB<br>Radijo ryšio įrangos direktyva<br>3 straipsnio 1 dalies a punktas | EN 62368-1                      | 2014 + AC 2015                         | Garso ir vaizdo, informacijos ir ryšių technologijų įranga.<br>Sauga – reikalavimai                                                                                                                                                                 |
|                                                                                 | EN 62311                        | 2008                                   | Elektroninės ir elektrinės įrangos, susijusios su žmogaus apšvitos (0 Hz–300 GHz) elektromagnetiniuose laukuose apribojimais, įvertinimas                                                                                                           |
| 2014/53/ES<br>Radijo ryšio įrangos direktyva<br>3 straipsnio 1 dalies b punktas | EN 301 489 – 01 dalis           | 2.2.0 – 2017-03<br>PROJEKTAS           | Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas;<br>1 dalis: Bendrieji techniniai reikalavimai                                                                                                                     |
|                                                                                 | EN 301 489 - 03 dalis           | 2.1.1 – 2017-03<br>Galutinis PROJEKTAS | Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas;<br>3 dalis: Trumpųjų nuotolių įtaisų (TNI), veikiančių nuo 9 kHz iki 246 GHz dažnių diapazone, specialiosios sąlygos                                              |
|                                                                                 | EN 301 489 - 17 dalis           | 3.2.0 – 2017-03<br>PROJEKTAS           | Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas;<br>17 dalis. Plačiajuosčių duomenų ir HIPERLAN įrangos specialiosios sąlygos                                                                                      |
|                                                                                 | EN 301 489 - 52 dalis           | 1.1.0 – 2016-11<br>PROJEKTAS           | Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas;<br>52 dalis. Judriosios ir nešiojamosios (UE) radijo ryšio ir pagalbinės įrangos specialiosios sąlygos                                                            |
| 2014/53/ES<br>Radijo ryšio įrangos direktyva<br>3 straipsnio 2 dalis            | EN 300 328                      | 2.1.1. – 2016-11                       | Elektromagnetinio suderinamumo ir radijo dažnių spektro dalykai. Plačiajuosčių perdavimo sistemos. Duomenų perdavimo įranga, veikianti 2,4 GHz PMM dažnių juostoje ir naudoanti išplėstojo spektro moduliavimo metodus                              |
|                                                                                 | EN 301 511                      | V12.5.1 – 2017-03                      | Pasaulinė judriojo ryšio sistema (GSM). GSM 900 ir GSM 1800 juostų judriųjų stočių darnusis Europos standartas                                                                                                                                      |
|                                                                                 | EN 301 908 – 1 dalis            | V11.1.1 – 2016-07                      | IMT koriniai tinklai; darnusis Europos standartas, apimantis 2014/53/ES direktyvos 3.2 straipsnio esminius reikalavimus; 1 dalis: Įvadas ir bendrieji reikalavimai                                                                                  |
|                                                                                 | EN 301 908 – 2 dalis            | V11.1.2 – 2017-07                      | IMT koriniai tinklai;<br>2 dalis. CDMA tiesioginės sklaidos (UTRA FDD) vartotojo įranga (VĮ)                                                                                                                                                        |
|                                                                                 | EN 300 440                      | V2.2.1 - 2017-03                       | Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro radio (Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters, ERM); apparecchiature a corto raggio; apparecchiature radio utilizzate nella gamma di frequenza da 1 GHz a 40 GHz |
| 2000/53/EB<br>ENTP direktyva                                                    | 2000/53/EB                      | 09/2000                                | Eksplloatuoti netinkamos transporto priemonės (ENTP)                                                                                                                                                                                                |



## EK atbilstības deklarācija

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Vācija**

ar pilnu atbildību deklarē, ka produkts

**Priekšmeta apraksts** : Galvenā ierīce ar Bluetooth, WLAN, GPS, GSM/UMTS funkcionalitāti  
**Zīmols / modeļa nosaukums** : AUDI / MMI3G Main-Unit  
**Sistēmas tipa nosaukums** : **A486 / A449 / A493 / A183**

atbilst tālāk minēto direktīvu noteikumiem:

| Direktīva, saīsinātais nosaukums                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Apraksts, pilnais direktīvas nosaukums                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/ES<br>RED direktīva                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva <b>2014/53/ES</b> (2014. gada 16. aprīlis) par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz radioiekārtu pieejamību tirgū un ar ko atceļ Direktīvu 1999/5/EK. Dokuments attiecas uz EEZ.<br><br><i>Oficiālais Vēstnesis L 153, 22.5.2014.</i> |
| Pamatojoties uz tehniskajā dokumentācijā sniegtajiem pierādījumiem, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , kas darbojas kā pilnvarotā iestāde – <b>Nr. 0197 attiecībā uz Radioiekārtu direktīvu 2014/53/ES, pārbaudīja un apliecināja ar ES tipa pārbaudes sertifikātu – saskaņā ar III pielikuma B moduli:</b><br><br>Reģistrācijas numurs: <b>RT 60120969 0001</b><br>Novērtējuma ziņojuma numurs: <b>21273657 001</b><br><br>ka radioiekārtas tehniskais projekts atbilst noteiktām Eiropas Direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām, kas sīkāk izklāstītas 2. lappusē. |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

Papildu informācija par atbilstību šai ES direktīvai uzskaitīta pielikumā.  
Šī deklarācija parāda atbilstību minētajai direktīvai un citām Eiropas direktīvām, kas attiecināmas uz produktu. Deklarācija attiecas uz visām ierīcēm, kas izgatavotas saskaņā ar attiecīgo tehnisko dokumentāciju.

### Deklarētājs:

Simon Vögele, Produktu atbilstības eksperts – GTC Global Quality & Certification Europe

\_\_\_\_\_  
Karlsbad  
(Vieta)

\_\_\_\_\_  
31.07.2019  
(Datums)

*i.v. Simon Vögele*

Mr. Frank Weikermann, GTC Global Quality & Certification Europe direktors

\_\_\_\_\_  
Karlsbad  
(Vieta)

\_\_\_\_\_  
31.07.2019  
(Datums)

*i.v. / F. Weikermann*

|                                                                                   |                                           |                                                                                                                                                                        |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Atbilstības deklarācijas pielikums</b> |                                                                                                                                                                        |  |
|                                                                                   | <b>Modelis:</b><br>Projekta apraksts:     | <b>MMI3G Main-Unit</b><br>AUDI multivides iekārta ar Bluetooth, WLAN, GPS un (kā izvēles aprīkojums) GSM/UMTS A486 / A449 / A493 / A183<br>Tips:<br>Dokumenta versija: |                                                                                     |

Ir piemērotas šādas prasības:

| Atsauce uz direktīvu:                                                                   | Standarts — detalizēts apraksts | Versija/ izlaides datums                 | Standarta apraksts/RiLi                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>72/245/EEK</b><br><b>Eiropas Direktīva par transportlīdzekļu radiotraucējumiem</b>   | <b>2009/19/EK</b>               | <b>03/2009</b>                           | Eiropas Direktīva par transportlīdzekļu radiotraucējumiem (elektromagnētiskā savietojamība)                                                                                                                       |
|                                                                                         | <b>ISO 7637-2</b>               | <b>09/2004</b>                           | Sauszemes autotransports – vadāmības un savietojamības radītie elektriskie traucējumi                                                                                                                             |
| <b>2014/53/ES</b><br><b>RED direktīva (Radioiekārtu direktīva)</b><br><b>3.1.a daļa</b> | <b>EN 62368-1</b>               | <b>2014. + AC 2015.</b>                  | Audio/video, informācijas un sakaru tehnoloģiju iekārtas<br>Drošība – Prasības                                                                                                                                    |
|                                                                                         | <b>EN 62311</b>                 | <b>2008.</b>                             | Elektronisko un elektrisko iekārtu novērtēšana saistībā ar elektromagnētisko lauku iedarbības uz cilvēkiem ierobežojumiem (no 0 Hz līdz 300 GHz)                                                                  |
| <b>2014/53/ES</b><br><b>RED direktīva (Radioiekārtu direktīva)</b><br><b>3.1.b daļa</b> | <b>EN 301 489 — 1. daļa</b>     | <b>2.2.0 — 3.2017. PROJEKTS</b>          | Elektromagnētiskās saderības (EMS) standarts radioiekārtām un pakalpojumiem;<br>1. daļa: Vispārējās tehniskās prasības                                                                                            |
|                                                                                         | <b>EN 301 489 — 3. daļa</b>     | <b>2.1.1 — 3.2017. Galīgais PROJEKTS</b> | Elektromagnētiskās saderības (EMS) standarts radioiekārtām un pakalpojumiem;<br>3. daļa: Īpašie nosacījumi maza darbības attāluma ierīcēm (SRD), kas darbojas frekvencēs no 9 kHz līdz 246 GHz                    |
|                                                                                         | <b>EN 301 489 — 17. daļa</b>    | <b>3.2.0 — 3.2017. PROJEKTS</b>          | Elektromagnētiskās saderības (EMS) standarts radioiekārtām un pakalpojumiem;<br>17. daļa: Īpaši nosacījumi platjoslu datu pārraides sistēmām                                                                      |
|                                                                                         | <b>EN 301 489 — 52. daļa</b>    | <b>1.1.0 — 11.2016. PROJEKTS</b>         | Elektromagnētiskās saderības (EMS) standarts radioiekārtām un pakalpojumiem;<br>52. daļa: Īpaši nosacījumi mobilo sakaru iekārtām un portatīvām (UE) radioiekārtām un palīgiekārtām                               |
| <b>2014/53/ES</b><br><b>RED direktīva (Radioiekārtu direktīva)</b><br><b>3.2. daļa</b>  | <b>EN 300 328</b>               | <b>2.1.1. — 11.2016.</b>                 | Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM); platjoslas pārraides sistēmas; datu pārraides iekārtas, kas darbojas 2,4 GHz ISM frekvenču joslā, izmantojot platjoslas modulācijas metodes |
|                                                                                         | <b>EN 301 511</b>               | <b>V12.5.1 — 3.2017.</b>                 | Globālā mobilo sakaru sistēma (GSM); GSM 900 un GSM 1 800 joslu mobilo staciju harmonizēts Eiropas standarts                                                                                                      |
|                                                                                         | <b>EN 301 908 — 1. daļa</b>     | <b>V11.1.1 — 7.2016.</b>                 | IMT šūnu tīkls. Harmonizēts standarts, kas atbilst Direktīvas 2014/53/ES 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 1. daļa: Ievads un vispārējās prasības                                                                  |
|                                                                                         | <b>EN 301 908 — 2. daļa</b>     | <b>V11.1.2 — 7.2016.</b>                 | IMT šūnu tīkls;<br>2. daļa: CDMA tiešās secības (UTRA FDD) lietotāju iekārtas (UE)                                                                                                                                |
|                                                                                         | <b>EN 300 440</b>               | <b>V2.1.1 - 2017-03</b>                  | Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM); maza darbības attāluma ierīces; radioiekārtas, ko lieto 1 GHz līdz 40 GHz frekvenču joslā                                                   |
| <b>2000/53/EK</b><br><b>Direktīva par noliektiem transportlīdzekļiem</b>                | <b>2000/53/EK</b>               | <b>09/2000</b>                           | Noliektie transportlīdzekļi                                                                                                                                                                                       |



## Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-KE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, il-Ġermanja**

tiddikjara taht ir-responsabbiltà assoluta tagħna li l-prodott,

**Deskrizzjoni tal-oġġett** : Unità Ewlenija bil-Funzjonalità Bluetooth, WLAN, GPS, GSM/UMTS  
**Isem tad-Ditta / Mudell** : AUDI / MMI3G Unità Ewlenija  
**Isem tat-tip tas-sistema** : **A486 / A449 / A493 / A183**

huwa konformi mad-dispożizzjonijiet tad-Direttivi:

| Direttiva, titlu mqassar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Deskrizzjoni, titlu twil tad-Direttiva                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Id-Direttiva RED 2014/53/UE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Id-Direttiva 2014/53/UE</b> tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri marbuta mat-tqeghid fis-suq ta' tagħmir tar-radju u li tħassar id-Direttiva 1999/5/KE Test b'relevanza għaž-ŻEE.<br><br><i>Ġurnal Uffiċjali L 153, 22.5.2014</i> |
| Abbażi tal-evidenza pprezentata fid-Dokumentazzjoni Teknika, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> li qed tagħxi bħala Korp Notifikat <b>Nru. 0197</b> għad-Direttiva 2014/53/UE dwar it-Tagħmir tar-Radju, iwwerifikat u affermat b' <b>Ċertifikat tal-Eżami tal-UE tat-Tip - acc. Modulu B tal-Anness III:</b><br><br>Numru tar-reġistrazzjoni: <b>RT 60120969 0001</b><br>Numru tar-Rapport ta' Evalwazzjoni: <b>21273657 001</b><br><br>li d-disinn tekniku tat-tagħmir tar-radju jissodisfa ċerti rekwiżiti essenzjali tad-Direttiva Ewropea 2014/53/UE, kif indikat f'aktar dettall f'paġna 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

**Informazzjoni addizzjonali dwar il-konformità ma' din id-direttiva tal-UE elenkata fil-Fajl Mehmuż.**  
**Din id-dikjarazzjoni qed turi l-konformità mad-Direttiva nnotata u ma' Direttivi Ewropej oħra relevanti għall-prodott. Id-dikjarazzjoni tkopri l-apparat kollu mmanifatturat skont id-dokumentazzjoni teknika relatata.**

### Iddikjarata minn:

**Is-Sur Simon Vögele, Espert tal-Konformità tal-Prodott – GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad 31.07.2019  
(Post) (Data)

**Is-Sur Frank Weikermann, Direttur ta' GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad 31.07.2019  
(Post) (Data)

|                                                                                   |                                             |                                                                                                                             |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Fajl mehmuz għad-DoC</b>                 |                                                                                                                             |  |
|                                                                                   | <b>Mudell:</b><br>Deskrizzjoni tal-Proġett: | <b>MMI3G Unità Ewlenija</b><br>AUDI Unità ta' quddiem bil-Bluetooth, WLAN, GPS b'GSM/UMTS<br>Tip:<br>Verżjoni tad-dokument: |                                                                                     |
|                                                                                   |                                             | <b>A486 / A449 / A493 / A183</b><br>V1.0 fakultattiv                                                                        |                                                                                     |

Gew applikati r-rekwiżiti li ġejjin:

| Referenza għad-Direttiva:                                               | Standard – Dettall                     | Verżjoni/ Data tal-hruġ                        | Deskrizzjoni tal-istandard/RiLi                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>72/245/KEE</b><br><b>Id-Direttiva dwar l-EMC tal-vetturi Ewropej</b> | <b>2009/19/KE</b><br><b>ISO 7637-2</b> | <b>03/2009</b><br><b>09/2004</b>               | Id-Direttiva dwar l-EMC tal-Vetturi Ewropej<br>Vetturi tat-triq -- Disturbi elettrici minn konduzzjoni u akkoppjament                                                                                                                |
| <b>2014/53/UE</b><br><b>Id-Direttiva RED</b><br><b>Parti 3.1a</b>       | <b>EN 62368-1</b>                      | <b>2014 + AC 2015</b>                          | Tagħmir ta' awdjo/vidjo, teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni<br>Sigurtà – Rekwiżiti                                                                                                                                     |
|                                                                         | <b>EN 62311</b>                        | <b>2008</b>                                    | Valutazzjoni ta' tagħmir elettroniku u elettriku relatat ma' restrizzjonijiet fuq l-esponiment tal-bniedem għal kampi elettromanjetiċi (0 Hz - 300 GHz)                                                                              |
| <b>2014/53/UE</b><br><b>Id-Direttiva RED</b><br><b>Parti 3.1b</b>       | <b>EN 301 489 – Parti 01</b>           | <b>2.2.0 – 2017-03</b><br><b>ABBOZZ</b>        | Standard ta' Kompatibilità Elettromanjetika (EMC) għal tagħmir u servizzi tar-radju;<br>Parti 1: Rekwiżiti tekniċi komuni                                                                                                            |
|                                                                         | <b>EN 301 489 - Parti 03</b>           | <b>2.1.1 – 2017-03</b><br><b>ABBOZZ Finali</b> | Standard ta' Kompatibilità Elettromanjetika (EMC) għal tagħmir u servizzi tar-radju;<br>Parti 3: Kondizzjonijiet speċifiċi għall-Apparat ta' Medda Qasira (SRD) li jaħdem fuq frekwenzi bejn 9 kHz u 246 GHz                         |
|                                                                         | <b>EN 301 489 - Parti 17</b>           | <b>3.2.0 – 2017-03</b><br><b>ABBOZZ</b>        | Standard ta' Kompatibilità Elettromanjetika (EMC) għal tagħmir u servizzi tar-radju;<br>Parti 17: Kondizzjonijiet speċifiċi għal Sistemi Broadband ta' Trażmissjoni ta' Data                                                         |
|                                                                         | <b>EN 301 489 - Parti 52</b>           | <b>1.1.0 – 2016-11</b><br><b>ABBOZZ</b>        | Standard ta' Kompatibilità Elettromanjetika (EMC) għal tagħmir u servizzi tar-radju;<br>Parti 52: Kundizzjonijiet speċifiċi għal radju u tagħmir anċillari Mobbli u li jista' jingarr (UE) tal-Komunikazzjoni Ċellulari              |
| <b>2014/53/UE</b><br><b>Id-Direttiva RED</b><br><b>Parti 3.2</b>        | <b>EN 300 328</b>                      | <b>2.1.1. – 2016-11</b>                        | Kompatibilità elettromanjetika u Materji relatati mal-ispettru tar-Radju (ERM); Sistemi ta' trażmissjoni wideband; Tagħmir għat-trażmissjoni ta' data li jopera fil-medda 2,4 GHz ISM u bl-użu ta' tekniki ta' modulazzjoni wideband |
|                                                                         | <b>EN 301 511</b>                      | <b>V12.5.1 - 2017-03</b>                       | Sistema Globali għall-komunikazzjoni Mobbli (GSM); EN armonizzat għal stazzjonijiet mobbli fil-medda tal-GSM 900 u GSM 1800                                                                                                          |
|                                                                         | <b>EN 301 908 - Parti 1</b>            | <b>V11.1.1 - 2016-07</b>                       | Netwerks ċellulari IMT; Standard Armonizzat li jkopri r-rekwiżiti essenzjali tal-Artikolu 3.2 tad-Direttiva 2014/53/UE; Parti 1: Introduzzjoni u rekwiżiti komuni                                                                    |
|                                                                         | <b>EN 301 908 - Parti 2</b>            | <b>V11.1.2 - 2017-07</b>                       | Netwerks ċellulari IMT;<br>Parti 2: Tagħmir tal-Utent (UE) CDMA Firxa Diretta (UTRA FDD)                                                                                                                                             |
|                                                                         | <b>EN 300 440</b>                      | <b>V2.1.1 – 2017-03</b>                        | Kompatibilità elettromanjetika u Materji relatati ma' spettru Radjofoniku (ERM); Apparati ta' faxxa qasira; Tagħmir tar-radju biex jintuza fil-faxxa ta' frekwenza minn 1 GHz sa 40 GHz                                              |
| <b>2000/53/KE</b><br><b>Id-Direttiva ELV</b>                            | <b>2000/53/KE</b>                      | <b>09/2000</b>                                 | Vetturi li ma għadhomx jintużaw (ELV)                                                                                                                                                                                                |



## EC-verklaring van conformiteit

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Duitsland**

verklaart geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product

**Omschrijving van het object** : Hoofdunit met Bluetooth, WLAN, GPS, GSM/UMTS-functionaliteit  
**Merk/modelnaam** : AUDI / MMI3G-hoofdunit  
**Typenaam van het systeem** : **A486 / A449 / A493 / A183**

voldoet aan de voorwaarden van de richtlijnen:

| Richtlijn, korte titel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Omschrijving, lange titel van de richtlijn                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EU<br>Radioapparatuurrichtlijn<br>(Radio Equipment<br>Directive; RED)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Richtlijn 2014/53/EU</b> van het Europese Parlement en van de Raad van 16 april 2014 over de harmonisatie van de wetgeving van lidstaten met betrekking tot het beschikbaar maken van radio-apparatuur op de markt en ter intrekking van Richtlijn 1999/5/EC met EER-relevante tekst.<br><br><i>Publicatieblad L 153, 22-05-2014</i> |
| Op basis van het bewijsmateriaal dat wordt gepresenteerd in de technische documentatie, heeft <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , in zijn hoedanigheid als aangemelde instantie - <b>Nr. 0197</b> voor de richtlijn betreffende radioapparatuur 2014/53/EU, geverifieerd en geattesteerd met het certificaat van <b>EG-typeonderzoek - volgens</b> Module B van Bijlage III:<br><br>Registratienummer: <b>RT 60120969 0001</b><br>Evaluatierapportnummer: <b>21273657 001</b><br><br>dat het technische ontwerp van de radioapparatuur voldoet aan bepaalde essentiële vereisten van Europese richtlijn 2014/53/EU, zoals meer in detail aangegeven op pagina 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

Aanvullende informatie over de conformiteit met deze EU-richtlijn staat vermeld in de bijlage.  
Deze verklaring heeft betrekking op de naleving van de genoemde richtlijn en andere richtlijnen die voor het product gelden. De verklaring is geldig voor alle apparaten die zijn geproduceerd in overeenstemming met de betreffende technische documentatie.

**Verklaard door:**

**Dhr. Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad 31.07.2019  
(Plaats) (Datum)

*i.v. Simon Vögele*

**Dhr. Frank Weikermann, Director GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad 31.07.2019  
(Plaats) (Datum)

*i.v. F. Weikermann*

|                                                                                   |                                                                                |                                                                                                                                |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Bijlage bij de Verklaring van conformiteit</b>                              |                                                                                                                                |  |
|                                                                                   | <b>Model:</b><br>Beschrijving van het project:<br><br>Type:<br>Documentversie: | <b>MMI3G hoofdunit</b><br>AUDI hoofdunit met Bluetooth, WLAN, GPS, met optioneel GSM/UMTS<br>A486 / A449 / A493 / A183<br>V1.0 |                                                                                     |

De volgende vereisten zijn toegepast:

| Referentierichtlijn:                                 | Norm - Details          | Versie-/releasedatum                  | Beschrijving van de norm/RiLi                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/EEC<br>European EMC<br>voertuigrichtlijn      | 2009/19/EC              | 03/2009                               | Europese voertuigrichtlijn EMC                                                                                                                                                                                                         |
|                                                      | ISO 7637-2              | 09/2004                               | Wegvoertuigen - Elektrische storingen door geleiding en koppeling                                                                                                                                                                      |
| 2014/53/EU<br>RED-richtlijn<br>Onderdeel 3.1a        | EN 62368-1              | 2014 + AC 2015                        | Audio/video, informatietechnologie- en communicatietechnologie-apparatuur<br>Veiligheid - eisen                                                                                                                                        |
|                                                      | EN 62311                | 2008                                  | Beoordeling van elektrische en elektronische apparatuur met betrekking tot blootstelling van het menselijk lichaam aan elektromagnetische velden (0 Hz - 300 GHz)                                                                      |
| 2014/53/EU<br>Radio-apparatuurrichtlijn<br>deel 3.1b | EN 301 489 -<br>deel 01 | 2.2.0 – 2017-03<br>CONCEPT            | Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)<br>norm voor radioapparatuur en -diensten;<br>deel 1: Algemene technische vereisten                                                                                                           |
|                                                      | EN 301 489 -<br>deel 03 | 2.1.1 – 2017-03<br>Definitief ontwerp | Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)<br>norm voor radioapparatuur en -diensten;<br>deel 3: Specifieke omstandigheden voor apparatuur t.b.v. kortereafstandcommunicatie (SRD) die werkt in frequentiegebied tussen 9 kHz en 246 GHz |
|                                                      | EN 301 489 -<br>deel 17 | 3.2.0 – 2017-03<br>CONCEPT            | Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)<br>norm voor radioapparatuur en -diensten;<br>deel 17: Specifieke omstandigheden voor breedband datazendsystemen                                                                              |
|                                                      | EN 301 489 -<br>deel 52 | 1.1.0 – 2016-11<br>CONCEPT            | Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)<br>norm voor radioapparatuur en -diensten;<br>deel 52: Specifieke omstandigheden voor cellulaire communicatie, mobiele en draagbare (UE) radio en hulpapparatuur                              |
| 2014/53/EU<br>Radioapparatuurrichtlijn<br>deel 3.2   | EN 300 328              | 2.1.1. – 2016-11                      | Elektromagnetische compatibiliteit en radiospectrumzaken (ERM); breedbandtransmissiesystemen; datatransmissieapparatuur werkend in de 2,4 GHz ISM-band op basis van breedbandmodulatie technieken                                      |
|                                                      | EN 301 511              | V12.5.1 - 2017-03                     | Global System for Mobile Communications (GSM); geharmoniseerd EN voor mobiele stations in de GSM 900- en GSM 1800-band                                                                                                                 |
|                                                      | EN 301 908 -<br>Deel 1  | V11.1.1 - 2016-07                     | IMT mobiele netwerken; Geharmoniseerde norm die de essentiële eisen van artikel 3.2 van Richtlijn 2014/53/EU bestrijkt; Deel 1: Introductie en gecombineerde eisen                                                                     |
|                                                      | EN 301 908 -<br>Deel 2  | V11.1.2 - 2017-07                     | IMT mobiele netwerken;<br>deel 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) gebruikersapparatuur (UE)                                                                                                                                              |
|                                                      | EN 300 440              | V2.1.1 – 2017-03                      | Elektromagnetische compatibiliteit en radiospectrumzaken (ERM); kortbereikapparaten; radioapparatuur voor gebruik in het frequentiegebied tussen 1 GHz en 40 GHz                                                                       |
| 2000/53/EC<br>ELV-richtlijn                          | 2000/53/EC              | 09/2000                               | Autowrakken (End of Life Vehicles, ELV)                                                                                                                                                                                                |



## Deklaracja zgodności WE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Görling-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Niemcy**

oświadcza z pełną odpowiedzialnością, że produkt

**Opis produktu** : Jednostka główna z Bluetooth, WLAN, GPS, GSM/UMTS  
**Marka / nazwa modelu** : AUDI / MMI3G  
**Nazwa systemu** : **A486 / A449 / A493 / A183**

jest zgodny z przepisami następujących dyrektyw:

| Dyrektywa, krótka nazwa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Opis, długa nazwa dyrektywy                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/UE<br>Dyrektywa radiowa (RED)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE</b> z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylająca dyrektywę 1999/5/WE. Tekst mający znaczenie dla EOG.<br><br><i>Dziennik Urzędowy L 153, 22.5.2014</i> |
| Na podstawie dowodów przedstawionych w Dokumentacji technicznej <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , działając jako jednostka notyfikowana <b>nr 0197</b> dla dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE, zweryfikowała i wydała <b>certyfiakat badania typu UE</b> — zgodnie z Modułem B Aneksu III:<br>Numer rejestracyjny: <b>RT 60120969 0001</b><br>Numer sprawozdania z oceny: <b>21273657 001</b><br>że projekt techniczny urządzenia radiowego spełnia pewne wymagania zasadnicze dyrektywy europejskiej 2014/53/UE, jak wskazano bardziej szczegółowo na stronie 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

Dodatkowe informacje dotyczące zgodności z powyższą dyrektywą UE znajdują się w załączniku.  
Ta deklaracja potwierdza zgodność ze wspomnianą dyrektywą i innymi dyrektywami europejskimi odnoszącymi się do produktu. Deklaracja obejmuje wszystkie urządzenia wyprodukowane zgodnie z odpowiednią dokumentacją techniczną.

### Oświadczył:

Simon Vögele, Ekspert ds. zgodności produktów — GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 31.07.2019  
(Miejsce) (Data)

Frank Weikermann, Dyrektor GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 31.07.2019  
(Miejsce) (Data)

|                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                         |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Załącznik do Deklaracji zgodności</b> |                                                                                                                                                                         |  |
|                                                                                   | <b>Model:</b><br>Opis projektu:          | <b>MMI3G Main-Unit</b><br>Jednostka główna AUDI z Bluetooth,<br>WLAN, GPS, i opcjonalnie<br>z GSM/UMTS<br>A486 / A449 / A493 / A183<br><b>Typ:</b><br>Wersja dokumentu: |                                                                                     |

**Zastosowano następujące wymagania:**

| Informacja o dyrektywie:                                                             | Norma – szczegóły        | Wersja / data publikacji               | Opis normy / RiLi                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/EWG<br>Europejska dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej pojazdów | 2009/19/WE<br>ISO 7637-2 | 03/2009<br>09/2004                     | Europejska dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej pojazdów<br>Pojazdy drogowe — zakłócenia elektryczne przenoszone przez przewodzenie i przez sprzężenie                                                            |
| 2014/53/UE<br>Dyrektywa radiowa (RED)<br>Część 3.1a                                  | EN 62368-1               | 2014 + AC 2015                         | Urządzenia audio/wideo, urządzenia technologii informatycznej i komunikacyjnej<br>Bezpieczeństwo — wymogi                                                                                                                       |
|                                                                                      | EN 62311                 | 2008                                   | Ocena urządzeń elektronicznych i elektrycznych w odniesieniu do ograniczeń ekspozycji ludności w polach elektromagnetycznych (0 Hz — 300 GHz)                                                                                   |
| 2014/53/UE<br>Dyrektywa radiowa RED<br>Artykuł 3.1b                                  | EN 301 489 — Część 01    | 2.2.0 — 2017-03<br>SZKIC               | Norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych;<br>Część 1: Wspólne wymagania techniczne                                                                                              |
|                                                                                      | EN 301 489 — Część 03    | 2.1.1 — 2017-03<br>SZKIC<br>OSTATECZNY | Norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych;<br>Część 3: Warunki szczególne dla urządzeń krótko zakresowych (SRD) działających na częstotliwościach między 9 kHz a 246 GHz         |
|                                                                                      | EN 301 489 — Część 17    | 3.2.0 — 2017-03<br>SZKIC               | Norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych;<br>Część 17: Szczególne warunki dla szerokopasmowych systemów transmisji danych                                                       |
|                                                                                      | EN 301 489 — Część 52    | 1.1.0 — 2016-11<br>SZKIC               | Norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych;<br>Część 52: Wymagania szczegółowe dla mobilnych i przenośnych urządzeń radiowych komunikacji komórkowej (UE) i urządzeń pomocniczych |
| 2014/53/UE<br>Dyrektywa radiowa (RED)<br>Artykuł 3.2                                 | EN 300 328               | 2.1.1. — 2016-11                       | Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM); szerokopasmowe systemy transmisyjne; urządzenia do transmisji danych działające w paśmie ISM 2,4 GHz i wykorzystujące techniki modulacji szerokopasmowej |
|                                                                                      | EN 301 511               | V12.5.1 - 2017-03                      | Globalny system komunikacji ruchomej (GSM); zharmonizowana norma EN dla stacji telefonii komórkowej GSM 900 i GSM 1800                                                                                                          |
|                                                                                      | EN 301 908 — Część 1     | V11.1.1 - 2016-07                      | Sieci komórkowe IMT; zharmonizowana norma spełniająca zasadnicze wymagania artykułu 3.2 dyrektywy 2014/53/UE; Część 1: Wprowadzenie i wspólne wymogi                                                                            |
|                                                                                      | EN 301 908 — Część 2     | V11.1.2 - 2017-07                      | Sieci komórkowe IMT;<br>Część 2: CDMA z rozproszeniem bezpośrednim (UTRA FDD) — urządzenia użytkownika (UE)                                                                                                                     |
|                                                                                      | EN 300 440               | V2.1.1 – 2017-03                       | Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM); urządzenia krótko zakresowe; urządzenia radiowe używane w zakresie 1 GHz — 40 GHz                                                                        |
| 2000/53/WE<br>Dyrektywa ELV                                                          | 2000/53/WE               | 09/2000                                | dotycząca wyeksploatowanych pojazdów                                                                                                                                                                                            |



## Declaração de conformidade da CE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Alemanha**

declara, sob sua única responsabilidade, que o produto

**Descrição do objeto** : Unidade principal com funcionalidade Bluetooth, WLAN, GPS, GSM/UMTS  
**Marca/nome do modelo** : Unidade principal AUDI / MMI3G  
**Escrever o nome do sistema** : **A486 / A449 / A493 / A183**

está em conformidade com as disposições das diretivas:

| Diretiva, título resumido                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Descrição, título completo da diretiva                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Diretiva 2014/53/UE DER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Diretiva 2014/53/UE</b> do Parlamento Europeu e do Conselho, de 16 de abril de 2014, sobre a uniformização das leis dos Estados-membros relativas à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado e revogando o Texto da Diretiva 1999/5/CE com relevância para efeitos do EEE.<br><br><i>Jornal Oficial L 153, 22.5.2014</i> |
| Com base nas evidências apresentadas na Documentação Técnica, a <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> atuando como o Organismo Notificado – <b>N.º 0197</b> para a Diretiva de Equipamento de Rádio 2014/53/UE, verificou e atestou com o <b>Certificado de Exame Tipo UE – em conformidade com o Módulo B do Anexo III:</b><br><br>Número de registo: <b>RT 60120969 0001</b><br>Número do Relatório de Avaliação: <b>21273657 001</b><br><br>que o design técnico do equipamento de rádio satisfaz determinados requisitos essenciais da Diretiva Europeia 2014/53/UE, conforme indicado em maior detalhe na página 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

Informação adicional sobre a conformidade com esta diretiva da UE é apresentada no Anexo.  
Esta declaração mostra a conformidade em relação à diretiva indicada e a outras diretivas europeias relevantes sobre produtos. A declaração abrange todos os aparelhos fabricados de acordo com a documentação técnica relacionada.

**Declarado por:**

**Sr. Simon Vögele, Especialista em Conformidade de Produtos – GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad 31.07.2019  
(Local) (Data)

**Sr. Frank Weikermann, Diretor de GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad 31.07.2019  
(Local) (Data)

|                                                                                   |                                           |                                                                                                                                         |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Anexo à Declaração de Conformidade</b> |                                                                                                                                         |  |
|                                                                                   | <b>Modelo:</b><br>Descrição do projeto:   | <b>Unidade principal MMI3G</b><br>Unidade principal AUDI com Bluetooth, WLAN, GPS, com GSM/UMTS A486 / A449 / A493 / A183 V1.0 opcional |                                                                                     |

**Foram aplicados os seguintes requisitos:**

| Referência da diretiva:                                         | Norma – Detalhe              | Versão/data de lançamento           | Descrição da norma/RiLi                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>72/245/CEE</b><br><b>Diretiva europeia EMC para veículos</b> | <b>2009/19/CE</b>            | <b>03/2009</b>                      | Diretiva Europeia EMC para Veículos                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                 | <b>ISO 7637-2</b>            | <b>09/2004</b>                      | Veículos rodoviários – Perturbações elétricas de condução e acoplamento                                                                                                                                                                                                |
| <b>Diretiva DER 2014/53/UE</b>                                  | <b>EN 62368-1</b>            | <b>2014 + AC 2015</b>               | Equipamento de tecnologias de comunicação e informação, áudio/vídeo Segurança – Requisitos                                                                                                                                                                             |
| <b>Parte 3.1a</b>                                               | <b>EN 62311</b>              | <b>2008</b>                         | Avaliação de equipamento eletrónico e elétrico relacionado com restrições da exposição humana a campos magnéticos (0 Hz–300 GHz)                                                                                                                                       |
| <b>Diretiva 2014/53/UE</b><br><b>RED Parte 3.1b</b>             | <b>EN 301 489 – Parte 01</b> | <b>2.2.0 – 2017-03 MINUTA</b>       | Norma de compatibilidade eletromagnética (EMC, ElectroMagnetic Compatibility) para equipamento e serviços de rádio;<br>Parte 1: Requisitos técnicos comuns                                                                                                             |
|                                                                 | <b>EN 301 489 – Parte 03</b> | <b>2.1.1 – 2017-03 MINUTA Final</b> | Norma de compatibilidade eletromagnética (EMC, ElectroMagnetic Compatibility) para equipamento e serviços de rádio;<br>Parte 3: Condições específicas para Dispositivos de Curto Alcance (SRD, Short-Range Devices) que funcionam em frequências entre 9 kHz e 246 GHz |
|                                                                 | <b>EN 301 489 – Parte 17</b> | <b>3.2.0 – 2017-03 MINUTA</b>       | Norma de Compatibilidade Eletromagnética (EMC, ElectroMagnetic Compatibility) para equipamento e serviços de rádio;<br>Parte 17: Condições específicas para Sistemas de Transmissão de Dados de Banda Larga                                                            |
|                                                                 | <b>EN 301 489 – Parte 52</b> | <b>1.1.0 – 2016-11 MINUTA</b>       | Norma de Compatibilidade Eletromagnética (EMC, ElectroMagnetic Compatibility) para equipamento e serviços de rádio;<br>Parte 52: Condições específicas para equipamento móvel de comunicação celular e de rádio portátil (UE) e para equipamento auxiliar              |
| <b>Diretiva 2014/53/UE</b><br><b>DER Parte 3.2</b>              | <b>EN 300 328</b>            | <b>V2.1.1. – 2016-11</b>            | Assuntos de espectro radioelétrico (ERM) e compatibilidade eletromagnética; Sistemas de transmissão de banda larga; Equipamento de transmissão de dados a operar na banda ISM de 2,4 GHz e a usar técnicas de modulação de banda larga                                 |
|                                                                 | <b>EN 301 511</b>            | <b>V12.5.1 – 2017-03</b>            | Sistema Global de comunicações móveis (GSM); Norma EN harmonizada para estações móveis nas bandas GSM 900 e GSM 1800                                                                                                                                                   |
|                                                                 | <b>EN 301 908 – Parte 1</b>  | <b>V11.1.1 – 2016-07</b>            | Redes celulares IMT; Norma Harmonizada que abrange os requisitos essenciais do artigo 3.2 da Diretiva 2014/53/UE; Parte 1: Introdução e requisitos comuns                                                                                                              |
|                                                                 | <b>EN 301 908 – Parte 2</b>  | <b>V11.1.2 – 2017-07</b>            | Redes celulares IMT; Parte 2: Equipamento do Utilizador (EU) CMDA Disseminação Direta (UTRA FDD)                                                                                                                                                                       |
|                                                                 | <b>EN 300 440</b>            | <b>V2.1.1 - 2017-03</b>             | Compatibilidade eletromagnética e Assuntos de Espectro Radioelétrico (ERM); Dispositivos de curto alcance; Equipamento de rádio a ser utilizado no intervalo de frequências de 1 GHz a 40 GHz                                                                          |
| <b>2000/53/CE</b><br><b>Diretiva VFV</b>                        | <b>2000/53/CE</b>            | <b>09/2000</b>                      | Veículos em fim de vida (VFV)                                                                                                                                                                                                                                          |



## Declarație de conformitate CE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Germania**

declară pe propria răspundere că produsul

**Descrierea obiectului** : Unitate principală cu funcționalitate Bluetooth, WLAN, GPS, GSM/UMTS  
**Denumire marcă / model** : AUDI / MMI3G Main-Unit  
**Denumire tip sistem** : **A486 / A449 / A493 / A183**

este realizat în conformitate cu prevederile directivelor:

| Directivă, titlu scurt                                                                         | Descriere, titlul lung al directivei                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/UE<br>Directiva privind<br>punerea la dispoziție<br>pe piață a<br>echipamentelor radio | <b>Directiva 2014/53/UE</b> a Parlamentului European și a Consiliului din 16 aprilie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio și de abrogare a Directivei 1999/5/CE (Text cu relevanță pentru SEE).<br><br><i>Jurnalul Oficial L 153, 22.5.2014</i> |

Pe baza probelor prezentate în Documentația Tehnică, **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** acționând ca organism notificat - **Nr. 0197** pentru Directiva echipamentului radio 2014/53/EU, verificat și atestat cu **Certificatul tip de examinare UE - conform Modulul B al anexei III:**

Număr de înregistrare: **RT 60120969 0001**

Numărul raportului de evaluare: **21273657 001**

că designul tehnic al echipamentului radio îndeplinește anumite cerințe esențiale ale Directivei Europene 2014/53/UE, după cum este indicat în detaliu la pagina 2.

**Informații suplimentare despre conformitatea cu această directivă a UE sunt prezentate în documentul atașat. Prezentă declarație expune conformitatea cu directiva menționată și cu alte directive europene relevante pentru produse. Declarația vizează toate dispozitivele fabricate în conformitate cu documentația tehnică aferentă.**

### Declarat de:

**DI. Simon Vögele, expert în conformitatea produselor – GTC Calitate și certificare globală Europa**

Karlsbad                      31.07.2019  
(Locul)                      (Data)

**DI. Frank Weikermann, director GTC Calitate și certificare globală Europa**

Karlsbad                      31.07.2019  
(Locul)                      (Data)

|                                                                                   |                                                                   |                                                                                                                                          |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Document atașat la DC</b>                                      |                                                                                                                                          |  |
|                                                                                   | <b>Model:</b><br>Descriere proiect:<br>Tip:<br>Versiune document: | <b>MMI3G Main-Unit</b><br>Unitate principală AUDI cu Bluetooth,<br>WLAN, GPS, cu GSM/UMTS<br>A486 / A449 / A493 / A183<br>V1.0 opțional. |                                                                                     |

**Au fost aplicate următoarele cerințe:**

| Referința la Directivă:                                                                                     | Standard – Detalii                     | Versiune/data publicării             | Descrierea standardului/RiLi                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>72/245/EEC</b><br>Directiva europeană privind vehiculele EMC                                             | <b>2009/19/CE</b><br><b>ISO 7637-2</b> | <b>03/2009</b><br><b>09/2004</b>     | Directiva europeană privind vehiculele EMC<br>Vehicule rutiere -- Perturbări electrice determinate de conducție și cuplaj                                                                                                             |
| <b>2014/53/UE</b><br>Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio<br>Partea 3.1a | <b>EN 62368-1</b>                      | <b>2014 + AC 2015</b>                | Echipamente audio/video și pentru tehnologia informației și comunicațiilor<br>Siguranța – Cerințe                                                                                                                                     |
|                                                                                                             | <b>EN 62311</b>                        | <b>2008</b>                          | Evaluarea echipamentului electronic și electric referitoare la restricțiile privind expunerea umană la câmpuri electromagnetice (0 Hz - 300 GHz)                                                                                      |
| <b>2014/53/UE</b><br>Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio<br>Partea 3.1b | <b>EN 301 489 – Partea 01</b>          | <b>2.2.0 – 2017-03 PROIECT</b>       | Standard de compatibilitate electromagnetică (CEM) pentru echipamente radio și servicii;<br>Partea 1: Cerințe tehnice comune                                                                                                          |
|                                                                                                             | <b>EN 301 489 – Partea 03</b>          | <b>2.1.1 – 2017-03 PROIECT final</b> | Standard de compatibilitate electromagnetică (CEM) pentru echipamente radio și servicii;<br>Partea 3: Condiții specifice pentru dispozitivele cu rază mică de acțiune (SRD) funcționând pe frecvențe între 9 kHz și 246 GHz           |
|                                                                                                             | <b>EN 301 489 – Partea 17</b>          | <b>3.2.0 – 2017-03 PROIECT</b>       | Standard de compatibilitate electromagnetică (CEM) pentru echipamente radio și servicii;<br>Partea 17: Condiții specifice pentru sistemele de transmisie de date în bandă largă                                                       |
|                                                                                                             | <b>EN 301 489 – Partea 52</b>          | <b>1.1.0 – 2016-11 PROIECT</b>       | Standard de compatibilitate electromagnetică (CEM) pentru echipamente radio și servicii;<br>Partea 52: Condiții specifice pentru echipamente radio de comunicații celulare mobile și portabile (UE) și echipamente auxiliare          |
| <b>2014/53/UE</b><br>Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio<br>Partea 3.2  | <b>EN 300 328</b>                      | <b>2.1.1. – 2016-11</b>              | Compatibilitate electromagnetică și probleme ale spectrului radio (ERM). Sisteme de transmisie în bandă largă. Echipamente pentru transmisii de date funcționând în banda ISM 2,4 GHz și utilizând tehnici de modulare în bandă largă |
|                                                                                                             | <b>EN 301 511</b>                      | <b>V12.5.1 - 2017-03</b>             | Sistemul global de comunicații mobile (GSM); Standard EN armonizat pentru stații mobile în benzile GSM 900 și GSM 1800                                                                                                                |
|                                                                                                             | <b>EN 301 908 - Partea 1</b>           | <b>V11.1.1 - 2016-07</b>             | Rețele celulare IMT; Standard armonizat acoperind cerințele esențiale ale articolului 3.2 din Directiva 2014/53/UE; Partea 1: Introducere și cerințe comune                                                                           |
|                                                                                                             | <b>EN 301 908 - Partea 2</b>           | <b>V11.1.2 - 2017-07</b>             | Rețele celulare IMT;<br>Partea 2: Echipament de utilizator (UE) pentru CDMA cu împrăștiere directă (UTRA FDD)                                                                                                                         |
|                                                                                                             | <b>EN 300 440</b>                      | <b>V2.1.1 – 2017-03</b>              | Compatibilitate electromagnetică și probleme ale spectrului radio (ERM); Dispozitive cu rază mică de acțiune; Echipamente radio destinate utilizării în banda de frecvențe de la 1 GHz până la 40 GHz                                 |
| <b>2000/53/CE</b><br>directiva VSU                                                                          | <b>2000/53/CE</b>                      | <b>09/2000</b>                       | Vehicule scoase din uz (VSU)                                                                                                                                                                                                          |



## Vyhlásenie o zhode s ES

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Nemecko**

vyhlasuje na svoju vlastnú zodpovednosť, že výrobok

**Opis predmetu** : Hlavná jednotka s funkciami Bluetooth, WLAN, GPS, GSM/UMTS  
**Značka/názov modelu** : Hlavná jednotka AUDI / MMI3G  
**Typový názov systému** : **A486 / A449 / A493 / A183**

je v súlade s ustanoveniami smerníc:

| Smernica, stručný názov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Opis, úplný názov smernice                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EÚ<br>Smernica RED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Smernica 2014/53/EÚ</b> Európskeho parlamentu a rady zo dňa 16. apríla 2014 o harmonizácii zákonov členských štátov o sprístupnení rádiových zariadení na trhu a rušiaca text vzťahujúci sa na EHP v smernici 1999/5/ES.<br><br><i>Úradný vestník L 153, 22.5.2014</i> |
| Na základe dôkazov uvedených v technickej dokumentácii spoločnosť <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> konajúca ako notifikovaný orgán – <b>č. 0197</b> v súvislosti so smernicou o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ overila a s osvedčením o typovej skúške EÚ – <b>pr. modul B prílohy III::</b><br><br>Registračné číslo: <b>RT 60120969 0001</b><br>Číslo hodnotiacej správy: <b>21273657 001</b><br><br>potvrdzuje, že technické vyhotovenie rádiového zariadenia spĺňa určité základné požiadavky európskej smernice 2014/53/EÚ, ako je podrobnejšie uvedené na strane 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                           |

Dodatočné informácie o súlade s touto smernicou EÚ sú uvedené v prílohe.

Toto vyhlásenie preukazuje súlad s uvedenou smernicou a inými európskymi smernicami relevantnými pre daný produkt. Vyhlásenie zahŕňa všetky zariadenia vyrobené podľa príslušnej technickej dokumentácie.

### Deklaruje:

Simon Vögele, vedúci pre zhodu výrobkov s právnymi predpismi – európske oddelenie kvality a osvedčovania spoločnosti GTC

Karlsbad 31.7.2019  
(Miesto) (Dátum)

*i.v. Simon Vögele*

Frank Weikermann, riaditeľ európskeho oddelenia kvality a osvedčovania spoločnosti GTC

Karlsbad 31.7.2019  
(Miesto) (Dátum)

*i.v. F. Weikermann*

|                                                                                   |                                 |                                                                                                                                                   |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Príloha k VoZ</b>            |                                                                                                                                                   |  |
|                                                                                   | <b>Model:</b><br>Opis projektu: | <b>Hlavná jednotka MMI3G</b><br>Hlavná jednotka AUDI s funkciami Bluetooth, WLAN, GPS, s voliteľnými funkciami GSM/UMTS A486 / A449 / A493 / A183 |                                                                                     |
|                                                                                   | Typ:<br>Verzia dokumentu:       | A486 / A449 / A493 / A183<br>V1.0                                                                                                                 |                                                                                     |

**Boli uplatnené nasledujúce požiadavky:**

| Odkaz na smernicu:                                       | Norma – podrobnosti  | Verzia/dátum vydania             | Opis normy/smernice                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/EEC<br>Európska smernica EMC týkajúca sa vozidiel | 2009/19/ES           | 03/2009                          | Európska smernica EMC týkajúca sa vozidiel                                                                                                                                                                         |
|                                                          | ISO 7637-2           | 09/2004                          | Cestné vozidlá – Elektrické poruchy spôsobené vedením a spojením                                                                                                                                                   |
| 2014/53/EÚ<br>Smernica RED<br>Časť 3.1a                  | EN 62368-1           | 2014 + AC 2015                   | Audio/video, informačné a komunikačné technologické vybavenie<br>Bezpečnosť – Požiadavky                                                                                                                           |
|                                                          | EN 62311             | 2008                             | Posúdenie elektronického a elektrického zariadenia z hľadiska obmedzení pôsobenia elektromagnetických polí na človeka (0 Hz – 300 GHz)                                                                             |
| 2014/53/EÚ<br>Smernica RED<br>Časť 3.1b                  | EN 301 489 – časť 01 | 2.2.0 – 2017-03<br>NÁVRH         | Norma pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) pre rádiové vybavenie a služby;<br>Časť 1: Základné technické požiadavky                                                                                           |
|                                                          | EN 301 489 – časť 03 | 2.1.1 – 2017-03<br>Konečný NÁVRH | Norma pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) pre rádiové vybavenie a služby;<br>Časť 3: Osobitné podmienky pre zariadenia s krátkym dosahom (SRD) prevádzkované na frekvenciách medzi 9 kHz a 246 GHz           |
|                                                          | EN 301 489 – časť 17 | 3.2.0 – 2017-03<br>NÁVRH         | Norma pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) pre rádiové vybavenie a služby;<br>Časť 17: Špecifické podmienky pre systémy širokopásmových dátových prenosov                                                     |
|                                                          | EN 301 489 – časť 52 | 1.1.0 – 2016-11<br>NÁVRH         | Norma pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) pre rádiové vybavenie a služby;<br>Časť 52: Osobitné podmienky pre mobilné a prenosné (UE) rádiové a pomocné zariadenia pre mobilnú komunikáciu                    |
| 2014/53/EÚ<br>Smernica RED<br>Časť 3.2                   | EN 300 328           | 2.1.1. – 2016-11                 | Elektromagnetická kompatibilita a záležitosti rádiového spektra (ERM); širokopásmové prenosové systémy; zariadenia na prenos dát prevádzkované v pásme 2,4 GHz ISM a používajúce techniky širokopásmovej modulácie |
|                                                          | EN 301 511           | V12.5.1 - 2017-03                | Globálny systém pre mobilnú komunikáciu (GSM); Harmonizovaná EN pre mobilné stanice v pásmach GSM 900 a GSM 1800.                                                                                                  |
|                                                          | EN 301 908 - časť 1  | V11.1.1 - 2016-07                | Mobilné siete IMT; Harmonizovaná norma vzťahujúca sa na základné požiadavky podľa článku 3.2 smernice 2014/53/EÚ; časť 1: Pokyny a všeobecné požiadavky                                                            |
|                                                          | EN 301 908 - časť 2  | V11.1.2 - 2017-07                | Mobilné siete IMT; časť 2: Používateľské zariadenie (UE) CDMA s priamym rozprestrením (UTRA FDD)                                                                                                                   |
|                                                          | EN 300 440           | V2.1.1 – 2017-03                 | Elektromagnetická kompatibilita a záležitosti rádiového spektra (ERM); zariadenia s krátkym dosahom; rádiové zariadenia používané vo frekvenčnom rozsahu od 1 GHz do 40 GHz                                        |
| 2000/53/ES<br>smernica o VDŽ                             | 2000/53/ES           | 09/2000                          | Vozidlá po dobe životnosti (VDŽ)                                                                                                                                                                                   |



## ES-izjava o skladnosti

Družba HARMAN BECKER  
Automotive Systems GmbH  
Becker-Göring-Str. 16  
D-76307 Karlsbad, Nemčija

je izključno odgovorna za to izjavo, s katero potrjuje, da je izdelek

Opis predmeta : Glavna enota s sistemi Bluetooth, WLAN, GPS, GSM/UMTS  
Znamka/Ime modela : AUDI/Glavna enota MMI3G  
Ime tipa sistema : A486 / A449 / A493 / A183

skladen z določbami direktiv:

| Direktiva, kratek naslov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Opis, dolg naslov direktive                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Direktiva 2014/53/EU o radijski opremi (RED)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Direktiva 2014/53/EU</b> Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu in razveljavitvi Direktive 1999/5/ES. Besedilo velja za EGP.<br><br><i>Uradni list Evropske unije L 153, 22. 5. 2014</i> |
| Na podlagi dokazov, predstavljenih v Tehnični dokumentaciji, je družba <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , v vlogi priglasičenega organa – <b>Št. 0197</b> za Direktivo 2014/53/EU o radijski opremi, s <b>certifikatom o EU-pregledu tipa – odobritev</b> Modula B Priloge III:<br><br>Registracijska številka: <b>RT 60120969 0001</b><br>Številka poročila o vrednotenju: <b>21273657 001</b><br><br>preverila in potrdila, da tehnična zasnova radijske opreme izpolnjuje določene osnovne zahteve Direktive 2014/53/EU, kot je podrobno navedeno na strani 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

Dodatni podatki o skladnosti s to direktivo Evropske unije so navedeni v Prilogi.  
Ta izjava izkazuje skladnost z navedeno direktivo in z drugimi evropskimi direktivami v zvezi z izdelkom. Izjava zajema vse naprave, ki so izdelane v skladu z ustrezno tehnično dokumentacijo.

### Izjavo podal:

Mr. Simon Vögele, Strokovnjak za skladnost izdelkov – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 31.07.2019  
(Mesto) (Datum)

*i.v. Simon Vögele*

Mr. Frank Weikermann, Director GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 31.07.2019  
(Mesto) (Datum)

*i.v. F. Weikermann*

|                                                                                   |                                      |                                                                                                                                                             |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Priloga k Izjavi o skladnosti</b> |                                                                                                                                                             |  |
|                                                                                   | <b>Model:</b><br>Opis projekta:      | <b>Glavna enota MMI3G</b><br>glavna enota s sistemi Bluetooth,<br>WLAN, GPS<br>z možnostjo izbire sistemov<br>GSM/UMTS<br>A486 / A449 / A493 / A183<br>V1.0 |                                                                                     |
|                                                                                   | Tip:<br>Različica dokumenta:         | A486 / A449 / A493 / A183<br>V1.0                                                                                                                           |                                                                                     |

Naslednje zahteve so bile izpolnjene:

| Sklic na direktivo:                                                        | Standard – razdelek s podrobnostmi | Različica/datum objave            | Opis standarda/RiLi (novi standard glede razsvetljave)                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Evropska Direktiva 72/245/EGS o elektromagnetni združljivosti (EMC) vozila | 2009/19/ES<br>ISO 7637-2           | 03/2009<br>09/2004                | Evropska Direktiva o elektromagnetni združljivosti (EMC) vozila<br>Cestna vozila -- Električne motnje zaradi prevodnosti in interference                                                                                       |
| Direktiva 2014/53/EU o radijski opremi (RED)<br>Del 3.1a                   | EN 62368-1                         | 2014 + AC 2015                    | Audio/video, oprema za informacijsko in komunikacijsko tehnologijo<br>Varnost – zahteve                                                                                                                                        |
|                                                                            | EN 62311                           | 2008                              | Ocena elektronske in električne opreme glede omejevanja izpostavljenosti ljudi elektromagnetnim poljem (0 Hz–300 GHz)                                                                                                          |
| Direktiva 2014/53/EU o radijski opremi (RED)<br>Del 3.1b                   | EN 301 489 – Del 01                | 2.2.0 – 2017-03<br>OSNUTEK        | Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za radijsko opremo in storitve;<br>Del 1: Skupne tehnične zahteve                                                                                                                 |
|                                                                            | EN 301 489 - Del 03                | 2.1.1 – 2017-03<br>Končni OSNUTEK | Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za radijsko opremo in storitve;<br>Del 3: Posebni pogoji za naprave kratkega dosega (SRD), delujoče na frekvencah med 9 kHz in 246 GHz                                            |
|                                                                            | EN 301 489 - Del 17                | 3.2.0 – 2017-03<br>OSNUTEK        | Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za radijsko opremo in storitve;<br>Del 17: Specifični pogoji za širokopasovne sisteme za prenos podatkov                                                                          |
|                                                                            | EN 301 489 - Del 52                | 1.1.0 – 2016-11<br>OSNUTEK        | Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za radijsko opremo in storitve;<br>Del 52: Specifični pogoji za mobilno celično komunikacijo in prenosni (UE) radio ter pomožno opremo                                            |
| Direktiva 2014/53 o radijski opremi (RED)<br>Del 3.2                       | EN 300 328                         | 2.1.1. – 2016-11                  | Elektromagnetna združljivost in zadeve v zvezi z radijskim spektrom (ERM); širokopasovni prenosni sistemi; oprema za prenos podatkov, ki obratuje v frekvenčnem pasu 2,4 GHz ISM in uporablja tehnike širokopasovne modulacije |
|                                                                            | EN 301 511                         | V12.5.1 - 2017-03                 | Globalni sistem za mobilne komunikacije (GSM); harmonizirani standard EN za mobilne postaje pasov GSM 900 in GSM 1800                                                                                                          |
|                                                                            | EN 301 908 - Del 1                 | V11.1.1 - 2016-07                 | Mobilna omrežja IMT; Harmonizirani standard standard, ki pokriva osnovne zahteve člena 3.2 Direktive 2014/53/EU; Del 1: Uvod in splošne zahteve                                                                                |
|                                                                            | EN 301 908 - Del 2                 | V11.1.2 - 2017-07                 | Mobilna omrežja IMT;<br>Del 2: Uporabniška oprema (UE) z neposrednim širjenjem (UTRA FDD, Direct Spread) CDMA                                                                                                                  |
|                                                                            | EN 300 440                         | V2.1.1 - 2017-03                  | Elektromagnetna združljivost in zadeve radijskega spektra (ERM); naprave kratkega dosega; radijska oprema, ki se uporablja v razponu frekvenc 1 GHz do 40 GHz                                                                  |
| Direktiva 2000/53/ES o izrabljenih vozilih (ELV)                           | 2000/53/ES                         | 09/2000                           | Izrabljena vozila (ELV)                                                                                                                                                                                                        |



## EU-försäkran om överensstämmelse

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Tyskland**

försäkrar under vårt ansvar att produkten

**Objektsbeskrivning** : Huvudenhet med funktionalitet för Bluetooth, WLAN, GPS och GSM/UMTS  
**Varumärke/modellbenämning** : AUDI / MMI3G Main-Unit  
**Systemets typbenämning** : **A486 / A449 / A493 / A183**

överensstämmer med bestämmelserna i direktiven:

| Direktiv, kort titel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Beskrivning, lång direktivtitel                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EU<br>RED-direktivet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Direktiv 2014/53/EU</b> från Europaparlamentet och Rådet den 16 april 2014 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning avseende tillgängliggörande av radioutrustning på marknaden och om upphävande av text i direktiv 1999/5/EG av betydelse för EES.<br><br><i>Officiell journal L 153, 22.5.2014</i> |
| Utifrån de bevis som presenteras i den tekniska dokumentationen har <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> i egenskap av anmält organ <b>nr. 0197</b> för radioutrustningsdirektivet 2014/53/EG, bekräftat och med <b>EU-typintyget</b> bestyrkt - <b>acc. Modul B i bilaga III</b> :<br><br>Registreringsnummer: <b>RT 60120969 0001</b><br>Bedömningsrapportnummer: <b>21273657 001</b><br><br>att radioutrustningens tekniska konstruktion uppfyller speciella grundläggande krav i EU-direktivet 2014/53/EG, vilket förklaras närmare på sidan 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

Ytterligare information om överensstämmelsen med detta EU-direktiv finns i bilagan.  
Denna försäkran visar överensstämmelse med det angivna direktivet och andra produktrelaterade europeiska direktiv. Försäkran omfattar alla enheter tillverkade enligt den relaterade tekniska dokumentationen.

Intygas av:

Mr. Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe

\_\_\_\_\_  
Karlsbad                      31.07.2019  
(Plats)                      (Datum)                      *i.v. Simon Vögele*

Mr. Frank Weikermann, Director GTC Global Quality & Certification Europe

\_\_\_\_\_  
Karlsbad                      31.07.2019  
(Plats)                      (Datum)                      *i.v. F. Weikermann*

|                                                                                   |                                       |                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Dokumentbilaga</b>                 |                                                                                                                                                                 |  |
|                                                                                   | <b>Modell:</b><br>Projektbeskrivning: | <b>MMI3G huvudenhet</b><br>AUDI huvudenhet med Bluetooth,<br>WLAN, GPS,<br>med tillvalbar GSM/UMTS<br>A486 / A449 / A493 / A183<br><br>Typ:<br>Dokumentversion: |                                                                                     |

**Följande krav har tillämpats:**

| Direktivreferens:                              | Standard – information | Version/utgivningsdatum            | Beskrivning av standard/RiLi                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/EEG<br>Europadirektiv om EMC för fordon | 2009/19/EG             | 03/2009                            | Europadirektiv om EMC för fordon                                                                                                                                                                                 |
|                                                | ISO 7637-2             | 09/2004                            | Vägfordon – Elektriska störningar från uppladdning och inkoppling                                                                                                                                                |
| 2014/53/EU<br>RED-direktivet<br>Part 3.1a      | EN 62368-1             | 2014 + AC 2015                     | Ljud/video, informations- och kommunikationsteknisk utrustning<br>Säkerhet – Krav                                                                                                                                |
|                                                | EN 62311               | 2008                               | Bedömning av elektronisk och elektrisk utrustning relaterad till begränsningar som avser mänsklig exponering för elektromagnetiska fält (0 Hz–300 GHz)                                                           |
| 2014/53/EU<br>RED-direktivet<br>Del 3.1b       | EN 301 489 –<br>Del 01 | 2.2.0 – 2017-03<br>Utkast          | Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC)<br>för radioutrustning och -tjänster,<br>Del 1: Gemensamma tekniska krav                                                                                          |
|                                                | EN 301 489 –<br>Del 03 | 2.1.1 – 2017-03<br>Slutligt utkast | Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC)<br>för radioutrustning och -tjänster,<br>Del 3: Specifika förhållanden för utrustning för korta avstånd (SRD)<br>som används i frekvensområdet 9 kHz till 246 GHz |
|                                                | EN 301 489 –<br>Del 17 | 3.2.0 – 2017-03<br>Utkast          | Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC)<br>för radioutrustning och -tjänster,<br>Del 17: Särskilda villkor för bredbandsdata transmissionssystem                                                          |
|                                                | EN 301 489 –<br>Del 52 | 1.1.0 – 2016-11<br>Utkast          | Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC)<br>för radioutrustning och -tjänster,<br>Del 52: Särskilda villkor för Cellular Communication<br>Mobile och bärbar (UE)-radio och tillhörande utrustning          |
| 2014/53/EU<br>RED-direktivet<br>Del 3.2        | EN 300 328             | 2.1.1. – 2016-11                   | Elektromagnetisk kompatibilitet och radiospektrumfrågor (ERM),<br>bredbandsöverföringssystem, datatransmissionsutrustning som verkar<br>i 2,4 GHz ISM-bandet med hjälp av bredbandsmodulationstekniker           |
|                                                | EN 301 511             | V12.5.1 - 2017-03                  | Global System for Mobile communications (GSM), harmoniserad EN<br>för mobilstationer i GSM 900- och GSM 1800-banden                                                                                              |
|                                                | EN 301 908 -<br>Del 1  | V11.1.1 - 2016-07                  | IMT-mobilnät; Harmoniserad standard som omfattar grundläggande<br>krav enligt artikel 3.2 i direktiv 2014/53/EU; Del 1: Introduktion och<br>allmänna krav                                                        |
|                                                | EN 301 908 -<br>Del 2  | V11.1.2 - 2017-07                  | IMT-mobilnät,<br>Del 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) Användarutrustning (UE)                                                                                                                                    |
|                                                | EN 300 440             | V2.1.1 - 2017-03                   | Elektromagnetisk kompatibilitet och radiospektrumfrågor (ERM), enheter<br>med kort räckvidd, radioutrustning som ska användas i frekvensområdet<br>1 GHz till 40 GHz                                             |
| 2000/53/EG<br>ELV-direktivet                   | 2000/53/EG             | 09/2000                            | ELV-direktivet                                                                                                                                                                                                   |



## Декларація про відповідність вимогам директив ЄС

Компанія **HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
Becker-Görling-Str. 16  
D-76307 Karlsbad, Germany (Німеччина)

заявляє під свою виключну відповідальність, що пристрій

Опис пристрою : Основний пристрій із функціями Bluetooth, WLAN, GPS, GSM/UMTS  
Марка/назва моделі : Основний пристрій AUDI / MMI3G  
Назва типу системи : **A486 / A449 / A493 / A183**

відповідає положенням директив:

| Директива, коротка назва                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Директива, повна назва й опис                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/53/EU<br>Директива ЄС про радіообладнання                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Директива 2014/53/EU</b> Європейського парламенту та Європейської ради від 16 квітня 2014 року щодо гармонізації законодавства країн-членів ЄС про випуск радіообладнання та скасування частини Директиви 1999/5/EC про доречність в ЄЕЗ.<br><br><i>Офіційний вісник L 153, 22.05.2014</i> |
| На основі доказів, наведених у технічній документації, компанія <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , діючи як акредитований орган технічної експертизи № 0197 щодо Директиви 2014/53/EU про радіообладнання, перевірила та засвідчила <b>Сертифікатом про експертизу ЄС (відповідно до Модуля В Додатка III)</b> :<br><br>Реєстраційний номер: <b>RT 60120969 0001</b><br>Номер експертного звіту: <b>21273657 001</b> ,<br><br>що технічний проект радіообладнання відповідає визначеним обов'язковим вимогам Директиви 2014/53/EU, як описано докладніше на сторінці 2. |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

Додаткова інформація про відповідність цій директиві ЄС наведена в Додатку.

Ця декларація підтверджує відповідність вищезгаданих директиві й іншим застосовним директивам ЄС. Декларація розповсюджується на всі пристрої, виготовлені відповідно до застосовної технічної документації.

### Підписано:

Сімон Фогеле (Simon Vögele), спеціаліст із відповідності виробів законодавчим вимогам — GTC, відділ якості та сертифікації (Європа)

Карлсбад 31.07.2019  
(місце) (дата)

Франк Вайкельман (Frank Weikermann), директор GTC, відділ якості та сертифікації (Європа)

Карлсбад 31.07.2019  
(місце) (дата)

|                                                                                   |                                                                  |                                                                                                                                              |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Додаток до Декларації про відповідність</b>                   |                                                                                                                                              |  |
|                                                                                   | <b>Модель:</b><br>Опис проекту:<br><br>Тип:<br>Версія документа: | <b>Основний пристрій MM13G</b><br>Стереосистема AUDI з функціями Bluetooth, WLAN, GPS, і додатково GSM/UMTS A486 / A449 / A493 / A183<br>1.0 |                                                                                     |

**Було застосовано такі вимоги:**

| Директива                                                                        | Стандарт — опис            | Версія/дата випуску                         | Опис стандарту/RiLi                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72/245/EEC<br>Директива ЄС про електромагнітну сумісність для автомобілів        | 2009/19/EC                 | 03/2009                                     | Директива ЄС про електромагнітну сумісність для автомобілів                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                  | ISO 7637-2                 | 09/2004                                     | Дорожній транспорт — електричні перешкоди від провідності та з'єднання                                                                                                                                                                                                |
| 2014/53/EU<br>Директива ЄС про радіобладнання<br>Частина 3.1a                    | EN 62368-1                 | 2014 + AC 2015                              | Аудіо-, відео-, інформаційне та комунікаційне технологічне обладнання<br>Безпека — Вимоги                                                                                                                                                                             |
|                                                                                  | EN 62311                   | 2008                                        | Оцінка електронного та електричного обладнання щодо обмежень впливу електромагнітних полів на людину (0 Гц–300 ГГц)                                                                                                                                                   |
| 2014/53/EU<br>Директива ЄС про радіобладнання<br>Частина 3.1b                    | EN 301 489 —<br>Частина 01 | 2.2.0 — 2017-03<br>ПРОЕКТ                   | Стандарт електромагнітної сумісності (EMC) для радіобладнання та послуг<br>Частина 1: Загальні технічні вимоги                                                                                                                                                        |
|                                                                                  | EN 301 489 —<br>Частина 03 | 2.1.1 — 2017-03<br>Остаточна версія проекту | Стандарт електромагнітної сумісності (EMC) для радіобладнання та послуг<br>Частина 3: Спеціальні умови для пристроїв малого радіуса дії, які працюють на частотах від 9 кГц до 246 ГГц                                                                                |
|                                                                                  | EN 301 489 —<br>Частина 17 | 3.2.0 — 2017-03<br>ПРОЕКТ                   | Стандарт електромагнітної сумісності (EMC) для радіобладнання та послуг<br>Частина 17: Особливі умови для широкосмугових систем передавання даних                                                                                                                     |
|                                                                                  | EN 301 489 —<br>Частина 52 | 1.1.0 — 2016-11<br>ПРОЕКТ                   | Стандарт електромагнітної сумісності (EMC) для радіобладнання та послуг<br>Частина 52: Особливі умови для стільникового, комунікаційного, мобільного та переносного (користувачького), радіо- та допоміжного обладнання                                               |
| 2014/53/EU<br>Директива ЄС про радіобладнання<br>Частина 3.2                     | EN 300 328                 | 2.1.1. — 2016-11                            | Електромагнітна сумісність та матеріали з радіоспектром (ERM); Широкосмугові системи передавання; Обладнання для передавання даних з робочою смугою 2,4 ГГц промислового, наукового та медичного діапазону та використанням технології широкосмугової модуляції (ISM) |
|                                                                                  | EN 301 511                 | 12.5.1 — 2017-03                            | Глобальна система мобільного зв'язку (GSM); Уніфікований EN для мобільних станцій в діапазонах GSM 900 та GSM 1800                                                                                                                                                    |
|                                                                                  | EN 301 908 —<br>Частина 1  | 11.1.1 — 2016-07                            | Стільникові мережі IMT; Єдиний стандарт, що охоплює основні вимоги статті 3.2 директиви 2014/53/EU; Частина 1: Вступ та загальні вимоги                                                                                                                               |
|                                                                                  | EN 301 908 —<br>Частина 2  | 11.1.2 — 2017-07                            | Стільникові мережі IMT; Частина 2: Користувачьке обладнання прямого розповсюдження CDMA (UTRA FDD)                                                                                                                                                                    |
|                                                                                  | EN 300 440                 | Версія 2.1.1 – 2017-03                      | Електромагнітна сумісність та матеріали з радіоспектром (ERM); Пристрої малого радіуса дії; Радіобладнання для використання в діапазоні частот 1–40 ГГц                                                                                                               |
| 2000/53/EC<br>Директива ЄС про транспортні засоби з використанням ресурсом (ELV) | 2000/53/EC                 | 09/2000                                     | Транспортні засоби з використанням ресурсом (ELV)                                                                                                                                                                                                                     |

---

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
Directive 2014/53/EU

---

Ulrich Pohlmann  
Technical Manager  
Beuthener Str. 41  
D-90471 Nuernberg  
Germany  
Ulrich.Pohlmann@Aptiv.com  
Phone +49 911 3873 9269

Date: September 2<sup>nd</sup>, 2019

**1. Manufacturer or Authorized representative/address:**

**Aptiv Services Deutschland GmbH**  
**Am Technologiepark 1**  
**D-42119 Wuppertal**  
**Germany**

**2. We declare on our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU.**

**Car Radio Infotainment- and Navigation System**

**Type-Designation: RMC**

HW Version: H62

SW Version: 0186

| Service(s) with Frequency Range and max. Output Power: |                                                                      |                        |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Bluetooth                                              | 2402 – 2480 MHz                                                      | 7,48 dBm (5,6 mW) EIRP |
| AM                                                     | 531 – 1602 kHz                                                       |                        |
| FM                                                     | 87,5 – 108,0 MHz                                                     |                        |
| DAB                                                    | 174,928 – 239,200 MHz (Band III)<br>1452,960 – 1490,624 MHz (L-Band) |                        |
| GPS                                                    | 1575,42 MHz                                                          |                        |

**3. Health and safety requirements pursuant to §3(1)a**

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

**EN 60950-1 (2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + 1:2013 + A2:2013)**

**4. Protection requirements concerning EMC §3(1)b**

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

**EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)**

**EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)**

**EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)**

**EN 55032 (2015)**

**5. Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2)**

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

**EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)**

**EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)**

**EN 303 413 V1.1.0 (2017-03)**

**The Notified Body, TÜV Rheinland number 0197, performed an EU type examination and issued the certificate: RT 60120486 0001.**

**6. Nuernberg, September 2<sup>nd</sup>, 2019**

Place and date of issue



Ulrich Pohlmann (Technical Manager)

on behalf of Aptiv Services Deutschland GmbH

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:  
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:  
Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 - 0  
Telefax: (02 02) 2 91 - 2777  
Internet: [www.aptiv.com](http://www.aptiv.com)

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Kirsten Stenvers (Sprecherin)  
Markus Kerkhoff  
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)

7. (EN)The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment.

| Date of Assessment           | HW-Version | SW-Version | Way of ensuring compliance       |
|------------------------------|------------|------------|----------------------------------|
| June 12 <sup>th</sup> , 2017 | H62        | 0186       | Initial Certification 2014/53/EU |
|                              |            |            |                                  |
|                              |            |            |                                  |
|                              |            |            |                                  |
|                              |            |            |                                  |
|                              |            |            |                                  |
|                              |            |            |                                  |

In the year 2018, the manufacturer changed it's company name from "Delphi Deutschland GmbH" to "Aptiv Services Deutschland GmbH". This Declaration of Conformity is therefore also valid for the same products labelled with Delphi Deutschland GmbH.

8. Nuernberg, September 2<sup>nd</sup>, 2019

Place and date of issue



Ulrich Pohlmann (Technical Manager)

on behalf of Aptiv Services Deutschland GmbH

Annex (EN/DE/HR/CS/FI/FR/IT/LV/LT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/ES/EE/GR/UA)

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY – Directive 2014/53/EU; (DE) EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Richtlinie 2014/53/EU; (HR) IZJAVA O SUKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU; (CS) VYHLÁŠENÍ O SHODĚ Smernice 2014/53/EU; (FI) VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Direktiivi 2014/53/EU; (FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ Directive 2014/53/UE; (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ Direttiva 2014/53/UE; (LV) ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA Direktiva 2014/53/ES; (LT) ATITIKTIES DEKLARACIJA direktyva 2014/53/ES; (NL) CONFORMITEITSVERKLARING Richtlijn 2014/53/EU; (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI Dyrektywa 2014/53/UE; (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE Diretiva 2014/53/UE; (RO) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE Directiva 2014/53/EU; (SK) VYHLÁSENIE O ZHODE Smernica 2014/53/EÚ; (SL) IZJAVA O SKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU; (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Directiva 2014/53/UE; (EE) VASTAVUSDEKLARATSIOON Direktiiv 2014/53/EL; (GR) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ Οδηγία 2014/53/EU; (UA) ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ Директива 2014/53/EU;

**1. (EN) Manufacturer or Authorized representative/address:/** (DE) Hersteller oder befugte Vertreter/Adresse:/ (HR) Proizvođač ili ovlašteni predstavnici:/ (CS) Výrobce anebo oprávnění zástupci:/ (FI) Valmistaja tai Valtuutetut edustajat:/ (FR) Fabricant ou représentants autorisés:/ (IT) Produttore o Rappresentanti autorizzati:/ (LV) Ražotājs vai Autorizētie pārstāvji:/ (LT) Gamintojas ar įgaliojimai atstovai:/ (NL) Fabrikant of Geautoriseerde vertegenwoordigers:/ (PL) Producent lub upoważnieni przedstawiciele:/ (PT) Fabricante ou Representantes autorizados:/ (RO) Producător sau Reprezentanți autorizați:/ (SK) Výrobca alebo oprávnení zástupcovia:/ (SL) Proizvajalec ali pooblaščen predstavniki:/ (ES) Fabricante o representantes autorizados:/ (EE) Tootja või volitatud esindajad:/ (GR) Κατασκευαστής ή Εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι:/ (UA) Виробник або уповноважений представник / адреса:

**2. (EN) We declare our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU: Kind of equipment; HW Version ;SW Version;; Max Output Power;; Frequency Operating Band;;Hz; Type–designation:/ /** (DE) Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das folgende Produkt mit den grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) über Funkanlagen konform ist: Art des Geräts: HW-Version; SW-Version;; Max. Leistungsabgabe;; Frequenzbetriebsbereich;; Typ-Bezeichnung:/ (HR) Izjavljujemo s punom odgovornošću da je sljedeći proizvod u skladu s temeljnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi Vrsta opreme; Inačica hardvera;; Inačica softvera;; Maksimalna izlazna snaga;; Frekvencijski pojas;; Oznaka tipa:/ (CS) Vyhláshujeme na naši výhradní odpovědnost, že následující výrobek je v souladu se základními požadavky směrnice o rádiových zařízeních č. 2014/53/EÚ; Druh zařízení;; Verze HW;; Verze SW;; Max. výstupní výkon;; Frekvenční pásmo provozu;; Typ – označení:/ (FI) Julistamme yksinomaisella vastuullamme, että seuraava tuote on RED 2014/53/EU:n välttämättömien vaatimusten mukainen Tarvikkeen tyyppi: Laitteistoversio ; Ohjelmistoversio;; Suurin Tuotettu Teho ; Toiminnan Taajuusalue;; Tyypinimitys:/ (FR) Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit suivant est conforme aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques Nature de l'équipement : Version matérielle ; Version logicielle;; Puissance de sortie max;; Bande de fréquences ; ; Désignation du type:/ (IT) Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il seguente prodotto è conforme con i requisiti essenziali della Direttiva RED (Radio Equipment Directive) 2014/53/UE. Tipologia di dispositivo: Versione HW ; Versione SW; Potenza massima in uscita; Banda di frequenza operativa;; Designazione del tipo:/ (LV) Mēs, pilnībā uzņemoties visu atbildību, deklarējam, ka šis produkts atbilst RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām Aprīkojuma veids: HW versija;; SW versija;; Maks. jauda;; Darbības frekvences josla:kHz; Tipa apzīmējums:/ (LT) Šiuo dokumentu mes atsakingai pareiškiame, kad toliau nurodytas gaminys atitinka esminius radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Įrangos rūšis;; Kompiuterinės įrangos versija;;

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:  
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:  
Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0  
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777  
Internet: [www.aptiv.com](http://www.aptiv.com)

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Kirsten Stenvers (Sprecherin)  
Markus Kerkhoff  
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)

Programinės įrangos versija;; Didžiausioji išėjimo galia;; Dažnių veikimo diapazonas;; Tipo pavadinimas:/ (NL) Wij verklaren als enige verantwoordelijken dat het volgende product voldoet aan de essentiële vereisten van de richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU. Soort apparaat;; HW-versie;; SW-versie;; Max uitgangsvermogen;; Frequentie werkende band;; Typeaanduiding:/ (PL) Oświadczamy na swoją wyłączną odpowiedzialność, że niżej opisany produkt jest zgodny z kluczowymi wymogami RED 2014/53/UE. Rodzaj sprzętu;; Wersja HW;; Wersja SW;; Maksymalna moc wyjściowa;; Częstotliwość pasma roboczego;; Oznaczenie typu:/ (PT) Declaramos, sob nossa única responsabilidade, que o seguinte produto está em conformidade com os requisitos essenciais da diretiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamento;; Versão HW; Versão SW;; Potência de saída máx.;; Banda de funcionamento de frequência;; Designação do tipo:/ (RO) Declarăm pe propria răspundere că următorul produs este în conformitate cu cerințele fundamentale ale RED 2014/53/EU. Tipul echipamentului;; Versiune HW; Versiune SW;; Puterea maximă de ieșire;; Bandă frecvență de operare;; Tip–denumire:/ (SK) Vyhlasujeme na svoju výhradnú zodpovednosť, že nasledujúci výrobok je v súlade so základnými požiadavkami smernice o rádiových zariadeniach č. 2014/53/EÚ. Druh zariadenia;; Verzia HW;; Verzia SW;; Max. výstupný výkon;; Frekvenčné pásmo prevádzky;; Typ – označenie:/ (SL) Izjavljamo, da je naša izključna odgovornost, da je izdelek skladen z osnovnimi zahtevami direktive RED 2014/53/EU. Vrsta opreme;; Različica HW; Različica SW;; Najv. izhodna moč;; Frekvenčni pas delovanja;; Vrsta – oznaka:/ (ES) Declaramos, bajo nuestra responsabilidad exclusiva, que el siguiente producto se halla en conformidad con los requisitos básicos de la Directiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamiento;; Versión HW; Versión SW;; Potencia de salida máxima;; Banda de frecuencias de operación;; Denominación del modelo:/ (EE) Deklareerime ettevõtte ainuvastutusel, et järgmine toode on vastavuses 2014/53/EL(RED) põhinõuetega. Seadme liik;; HW versioon; SW versioon;; Max väljundvõimsus; Tõõsagedusala;; Tüübi tähistus:/ (GR) Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το ακόλουθο προϊόν είναι συμβατό με τις ουσιώδεις απαιτήσεις της RED 2014/53/EU. Είδος εξοπλισμού;; Έκδοση HW; Έκδοση SW;; Μέγιστη Ισχύς Εξόδου;; Ζώνη Συχνότητας Λειτουργίας;; Είδος–χαρακτηρισμός; / (UA) Ми заявляємо про свою виключну відповідальність, що наступний продукт відповідає основним вимогам RED 2014/53/EU: тип обладнання; Версія HW; Версія SW;; Максимальна вихідна потужність;; Частотний діапазон; Гц; Тип-позначення:.

### 3. (EN) Health and safety requirements pursuant to §3(1)a: Applied Standard(s) or other means of providing conformity:/ (DE) Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß § 3 (1) a: Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Zdravstveni i sigurnosni zahtjevi u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (a): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:/ (CS) Zdravotní a bezpečnostní požadavky dle § 3 ods. 1 písm. a): Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) Terveys- ja turvallisuusvaatimukset §3(1)a mukaan: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Exigences en matière de protection de la santé et de la sécurité conformément à l'article 3, paragraphe 1, point a): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Requisiti di salute e sicurezza ai sensi del §3(1)a: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Veselības un drošības prasības saskaņā ar §3(1)a: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Sveikatos ir saugos reikalavimai pagal 3 str. (1)a punktą: Taikomas standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Gezondheids- en veiligheidsvereisten conform §3(1)a: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Wymogi dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z §3(1)a: Obowiązujący standard(-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Requisitos de saúde e segurança de acordo com §3(1)a: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Cerințe referitoare la sănătate și siguranță conform §3(1)a: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Zdravotné a bezpečnostné požiadavky podľa § 3 ods. 1 písm. a): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Zdravstvene in varnostne zahteve v skladu s členom §3(1)a: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) Requisitos de salud y

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:  
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:  
Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0  
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777  
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Kirsten Stenvers (Sprecherin)  
Markus Kerkhoff  
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)

seguridad en conformidad con el art. 3(1)a: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) Tervishoiu- ja ohutusnõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile a: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Προϋποθέσεις Υγείας και Ασφάλειας σύμφωνα με την §3(1)a: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:/ (UA) Вимоги щодо охорони праці та техніки безпеки відповідні до §3(1)a: Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:

**4. (EN) Protection requirements concerning EMC §3(1)b: Applied Standard(s) or other means of providing conformity/** (DE) Schutzanforderungen betreffend EMV § 3 (1) b: Geltende/ Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Zaštitni zahtjevi u vezi s elektromagnetskom kompatibilnosti iz članka 3. stavka 1. točke (b): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:/ (CS) Požadavky na ochranu týkající se EMC § 3 ods. 1 písm. b): Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) EMC §3(1)b:en liittyvät suojavaatimukset: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Exigences en matière de protection concernant la compatibilité électromagnétique conformément à l'article 3, paragraphe 1 , point b): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Requisiti di protezione relativi alla EMC §3(1)b: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Aizsardzības prasības attiecībā uz EMC §3(1)b: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Apsaugos reikalavimai, susiję su EMS 3 str. (1)b punktu: Taikomasios standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Beschermingsvereisten betreffende EMC §3(1)b: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Wymogi dotyczący ochrony w związku z kompatybilnością elektromagnetyczną zgodnie z §3(1)b: Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Requisitos de proteção respeitantes a EMC §3(1)b: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Cerințe referitoare la protecție privind EMC §3(1)b: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Požiadavky na ochranu týkajúce sa EMC § 3 ods. 1 písm. b): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Zaščitne zahteve, ki zadevajo EMC §3(1)b: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) Requisitos de protección en relación con la CEM, art. 3(1)b: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) elektromagnetilise ühilduvuse nõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile b: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Απαιτήσεις Προστασίας που αφορούν στην EMC §3(1)b: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:/ (UA) Вимоги щодо захисту відповідні до §3(1)b: Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:

**5. (EN) Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2): Applied Standard(s) or other means of providing conformity/** (DE) Maßnahme für den effizienten Einsatz des Radiofrequenzspektrums § 3 (2): Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Mjere za učinkovitu uporabu radiofrekvencijskog spektra iz članka 3. stavka 2.: primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja usklađenosti:/ (CS) Opatření na efektivní využívání rádiového frekvenčního spektra § 3 ods. 2 Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) Toimet radiotaajuusalueen tehokkaaseen käyttöön §3(2): Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Mesures permettant une utilisation efficace du spectre radioélectrique conformément à l'article 3, paragraphe 2: Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Misure per un utilizzo efficiente dello spettro di radiofrequenza §3(2): Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Pasākumi radio frekvenču spektra efektīvai izmantošanai §3(2): Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Priemonės efektyviam radijo dažnio spektro naudojimui 3 str. (2) punktas: Taikomasios standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Maatregelen voor efficiënt gebruik van het radiofrequentiespectrum §3(2): Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van

overeenstemming:/ (PL) Środki efektywnego wykorzystania zakresu pasma radiowego zgodnie z §3(2): Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Medidas para a utilização eficiente do espectro de radiofrequências §3(2): Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Măsurători privind utilizarea eficientă a spectrului frecvențelor radio §3(2): Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Opatrenia na efektívne využívanie rádiového frekvenčného spektra § 3 ods. 2: Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Ukrepi za učinkovito rabo spektra radijske frekvence §3(2): Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) – Medidas para el uso eficiente del espectro de radiofrecuencias, art. 3(2): Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) raadiospektri otstarbeka kasutamise meetmed vastavalt artikli 3 lõikele 2: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Μέτρα για την αποτελεσματική χρήση του φάσματος ραδιοσυχνότητας §3(2): Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:/ (UA) Заходи щодо ефективного використання радіочастотного спектру відповідні до §3(2): Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:

**6.+8. (EN) Signed for and on behalf of:, (place and date of issue):, (name, function) (signature): /**

(DE) Unterzeichnet für und im Namen von:, (Ort und Datum der Ausstellung):, (Name, Funktion) (Unterschrift): /(BG) Подписано за и от името на:, (място и дата на издаване):, (име, длъжност) (подпис): /(HR) Potpisano za i u ime:, (mjesto i datum izdavanja):, (ime, funkcija) (potpis): /(EL) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:, (τόπος και ημερομηνία έκδοσης):, (όνομα, θέση) (υπογραφή): /(CS) Podepsáno za a jménem:, (místo a datum vydání):, (jméno, funkce) (podpis): /(DA) Underskrevet for og på vegne af:, (udstedelsessted og -dato):, (navn, stilling) (underskrift): /(ET) Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel):, (väljaandmise koht ja kuupäev):, (nimi, ametinimetus) (allkiri): /(FI) Seuraavan puolesta allekirjoittanut:, (antamispaiikka ja -päivämäärä):, (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): / (FR) complémentaires:, Signé par et au nom de:, (lieu et date d'émission):, (nom, fonction) (signature): /(HU) A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá:, (a kiállítás helye és dátuma):, (név, beosztás) (aláírás): /(IT) Firmato a nome e per conto di:, (luogo e data del rilascio):, (nome, funzione) (firma): /(LV) Parakstīts šādas personas vārdā:, (izdošanas vieta un datums):, (vārds, uzvārds, amats) (paraksts): /(LT) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:, (išdavimo data ir vieta):, (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): /(MT) Iffirmat għal u f'isem:, (post u data tal-ħruġ):, (isem, funzjoni) (firma): /(NL) Ondertekend voor en namens:, (plaats en datum van afgifte):, (naam, functie) (handtekening): /(PL) Podpisano w imieniu:, (miejsce i data wydania):, (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis): /(PT) Assinado por e em nome de:, (local e data de emissão), (nome, cargo) (assinatura) /(RO) Semnat pentru și în numele:, (locul și data emiterii):, (numele, funcția) (semnătura): /(SK) Dopĺňujúce informácie:, Podpísané za a v mene:, (miesto a dátum vydania):, (meno, funkcia)(podpis): /(SL) Podpisano za in v imenu:, (kraj in datum izdaje):, (ime, funkcija) (podpis): /(ES) Firmado en nombre de:, (lugar y fecha de expedición):, (nombre, cargo) (firma): /(SV) Ytterligare information:, Undertecknat för:, (ort och datum), (namn, befattning) (namnteckning) / (UA) Підписано від імені:, (місце та дата видачі) :, (назва, функція) (підпис):

**7. (EN) The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment./** (DE) Die folgenden SW/HW-Versionen des Produkts sind ebenso mit den oben genannten, grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) konform. Ihre Konformität wurde anhand von Teilnachmessungen und/oder einer Bewertung sichergestellt./ (HR) Sljedeće inačice softvera/hardvera proizvoda također su u skladu s prethodno spomenutim bitnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi. Usklađenost je osigurana djelomičnim ponovnim mjerenjima i/ili procjenom./ (CS) Následující verze SW/HW produktu jsou také v souladu s výše

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:  
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:  
Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0  
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777  
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Kirsten Stenvers (Sprecherin)  
Markus Kerkhoff  
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)

uvedenými základními požadavky směrnice 2014/53/EÚ týkající se obchodování s rádiovými zařízeními. Shoda s nimi byla zabezpečená částečným přeměřením a/nebo posouzením./ (FI) Seuraavat tuotteen SW/HW-versiot ovat myös edellä mainittujen olennaisten RED-direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukaisia. Niiden noudattaminen varmistettiin osittaisilla uudelleen mittauksilla ja/tai arvioinnilla./ (FR) Les versions logicielles/matérielles suivantes du produit sont également en conformité avec les exigences essentielles susmentionnées de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques. Leur conformité a été garantie à travers de nouvelles mesures partielles et/ou une évaluation./ (IT) Le seguenti versioni SW/HW del prodotto sono conformi con i requisiti fondamentali della RED 2014/53/UE di cui sopra. La loro conformità è stata garantita tramite ri-misurazione parziale e/o valutazione./ (LV) Tālāk norādītās produkta SW/HW versijas arī atbilst iepriekšminētajām RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām. Šī atbilstība apstiprināta ar daļējiem atkārtotiem mērījumiem un/vai novērtējumu./ (LT) Toliau nurodytos gaminio programinės ir aparatinės įrangos versijos taip pat atitinka anksčiau minėtus esminius radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Atitikimas užtikrintas daliniais pakartotiniais matavimais ir (ar) atlikto vertinimu./ (NL) De volgende SW/HW-versies van het product voldoen eveneens aan de hierboven genoemde essentiële vereisten van de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU. Hun overeenstemming is gegarandeerd door middel van gedeeltelijk opnieuw meten en/of een beoordeling./ (PL) Następujące wersje produktu SW/HW także spełniają wspomniane podstawowe wymagania dyrektywy RED 2014/53/WE. Ich zgodność została potwierdzona przez częściowe ponowne pomiary lub/i ocenę./ (PT) As seguintes versões de SW (Software) / HW (Hardware) do produto também estão em conformidade com os requisitos essenciais, acima mencionados, da diretiva RED 2014/53/UE. A sua conformidade foi assegurada por uma avaliação e/ou novas medições parciais./ (RO) Următoarele versiuni SW/HW ale produsului respectă de asemenea cerințele esențiale RED 2014/53/EU menționate mai sus. Conformitatea a fost asigurată prin re-măsurări parțiale și/sau evaluare./ (SK) Nasledujúce verzie SW/HW produktu sú tiež v súlade s vyššie uvedenými základnými požiadavkami smernice 2014/53/EÚ týkajúcej sa obchodovania s rádiovými zariadeniami. Zhoda s nimi bola zabezpečená čiastočnými premeraniami a/alebo posúdením./ (SL) Sledeče različice programske/strojne opreme izdelka so prav tako v skladu z zgoraj omenjenimi bistvenimi zahtevami Direktive o radijski opremi 2014/53/EU. Njihovo skladnost so zagotovile ponovne delne meritve in/ali ocenjevanje./ (ES) Las siguientes versiones del SW/HW del producto también cumplen con los requisitos esenciales de la Directiva RED 2014/53/UE anteriormente citados. Se ha asegurado su cumplimiento mediante nuevas mediciones parciales y/o una evaluación./ (EE) Toote järgmised tarkvara/riistvara versioonid on samuti vastavuses direktiivi 2014/53/EL (RED) ülalnimetatud põhinõuetega. Nende vastavus on tagatud osalise uuesti mõõtmise ja/või hindamisega./ (GR) Οι ακόλουθες εκδόσεις SW/HW του προϊόντος είναι επίσης συμβατές με τις ανωτέρω βασικές απαιτήσεις του RED 2014/53/EU. Η συμβατότητά τους διασφαλίστηκε από μερικές επαναμετρήσεις και/ή μια αξιολόγηση. / (UA) Наступні SW/HW версії продукту також відповідають основним вимогам RED 2014/53/EU. Їх відповідність була забезпечена повторними частковими вимірюваннями та/або повторною оцінкою :

---

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**Directive 2014/53/EU**

---

Ralph Sander  
Systems Engineering Team Manager  
Daimlerring 9  
D-31135 Hildesheim  
Germany  
Kay.Horn@Aptiv.com  
Phone +49 5121 9148-194  
Fax +49 5121 9148-317  
Date: Nov. 13<sup>nd</sup>, 2020

**1. Manufacturer or Authorized representative/address:**

**Aptiv Services Deutschland GmbH**  
**Am Technologiepark 1**  
**D-42119 Wuppertal**  
**Germany**

**2. We declare on our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU.**

**Car Radio Infotainment- and Navigation System**

**Type-Designation: MIB2 STD (Product Family)**

**HW Version: 851**

**SW Version: 842**

| Service(s) with Frequency Range and max. Output Power: |                                  |                      |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------|
| Bluetooth                                              | 2402 – 2480 MHz                  | 4 dBm (2,5 mW) EIRP  |
| WLAN                                                   | 2412 – 2480 MHz                  | 20 dBm (100 mW) EIRP |
| AM                                                     | 531 – 1602 kHz                   |                      |
| FM                                                     | 87,5 – 108,0 MHz                 |                      |
| DAB                                                    | 174,928 – 239,200 MHz (Band III) |                      |
|                                                        |                                  |                      |
| GPS                                                    | 1575,42 MHz                      |                      |
| GLONASS                                                | 1597 – 1605 MHz                  |                      |



### 3. Health and safety requirements pursuant to §3(1)a

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

**EN 60950-1 (2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + 1:2013 + A2:2013)**

**EN 62368-1:2014 + A11:2017**

**EN 62479 :2010 / EN 62311 :2008**

### 4. Protection requirements concerning EMC §3(1)b

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

**EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)**

**EN 301 489-17 V3.1.1 (2016-11)**

**EN 55032 (2012)**

### 5. Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2)

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

**EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)**

**EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)**

**EN 303 413 V1.1.1 (2017-06)**

**The Notified Body, TÜV Rheinland number 0197, performed an EU type examination and issued the certificate: RT 60152603 0001.**



Aptiv Services Deutschland GmbH

Hildesheim Technical Center

Daimlerring 9

31135 Hildesheim

**6. Hildesheim, Nov. 13<sup>th</sup>, 2020**

Place and date of issue

Ralph Sander (Systems Engineering Team Manager)

on behalf of Aptiv Services Deutschland GmbH

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:  
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:  
Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0  
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777  
Internet: [www.aptiv.com](http://www.aptiv.com)

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Matthias Laumann (Sprecher)  
Johannes Bornmüller

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)

**7. (EN)The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment.**

| Date of Assessment             | HW-Version | SW-Version | Way of ensuring compliance             |
|--------------------------------|------------|------------|----------------------------------------|
| June 14 <sup>th</sup> , 2017   | 840        | 753        | Assessment with HW- and SW-engineering |
| June 14 <sup>th</sup> , 2017   | 851        | 842        | Initial Certification 2014/53/EU       |
| July 03 <sup>rd</sup> , 2017   | 851        | 843        | Assessment with SW-engineering         |
| Aug. 02 <sup>nd</sup> , 2017   | 851        | 867        | Assessment with SW-engineering         |
| March 08 <sup>th</sup> , 2018  | 852        | 870        | Assessment with HW- and SW-engineering |
| August 27 <sup>th</sup> , 2018 | 853        | 873        | Assessment with HW- and SW-engineering |
| Feb. 28 <sup>th</sup> , 2019   | 853        | 876        | Assessment with SW-engineering         |
| Dec. 03 <sup>rd</sup> , 2019   | 854        | 876        | Assessment with HW-engineering         |
| July 08 <sup>th</sup> , 2020   | 854        | 879        | Assessment with SW-engineering         |
| Products w/o WLAN              |            |            |                                        |
| March 15 <sup>th</sup> , 2018  | 741        | 035        | Re-measurements at test lab            |
| April 06 <sup>th</sup> , 2018  | 741        | 040        | Assessment with SW-engineering         |
| June 06 <sup>th</sup> , 2018   | 741        | 050        | Assessment with SW-engineering         |
| July 24 <sup>th</sup> , 2018   | 742        | 051        | Assessment with HW- and SW-engineering |
| Feb. 28 <sup>th</sup> , 2019   | 743        | 2611*)     | Assessment with HW- and SW-engineering |
| Dec. 02 <sup>nd</sup> , 2019   | 743        | 2628       | Assessment with SW-engineering         |
| Dec. 02 <sup>nd</sup> , 2019   | 744        | 2628       | Assessment with HW-engineering         |
| March 19 <sup>th</sup> , 2020  | 744        | 2632       | Assessment with SW-engineering         |

\*) Change to new numbering on customer demand.

In the year 2018, the manufacturer changed it's company name from "Delphi Deutschland GmbH" to "Aptiv Services Deutschland GmbH". This Declaration of Conformity is therefore also valid for the same products labelled with Delphi Deutschland GmbH.

Aptiv Services Deutschland GmbH  
Hildesheim Technical Center  
Daimlerring 9  
31135 Hildesheim

**8. Hildesheim, Nov. 13<sup>nd</sup>, 2020**

Place and date of issue

Ralph Sander (Systems Engineering Team Manager)  
on behalf of Aptiv Services Deutschland GmbH

Annex (EN/DE/HR/CS/FI/FR/IT/LV/LT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/ES/EE/GR/UA)

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY – Directive 2014/53/EU; (DE) EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Richtlinie 2014/53/EU; (HR) IZJAVA O SUKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU; (CS) VYHLÁŠENÍ O SHODĚ Smernice 2014/53/EU; (FI) VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Direktiivi 2014/53/EU; (FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ Directive 2014/53/UE ; (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ Direttiva 2014/53/UE; (LV) ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA Direktiva 2014/53/ES; (LT) ATITIKTIES DEKLARACIJA direktyva 2014/53/ES; (NL) CONFORMITEITSVERKLARING Richtlijn 2014/53/EU; (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI Dyrektywa 2014/53/UE; (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE Diretiva 2014/53/UE; (RO) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE Directiva 2014/53/EU; (SK) VYHLÁSENIE O ZHODE Smernica 2014/53/EÚ; (SL) IZJAVA O SKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU; (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Directiva 2014/53/UE; (EE) VASTAVUSDEKLARATSIOON Direktiiv 2014/53/EL; (GR) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ Οδηγία 2014/53/EU; (UA) ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ Директива 2014/53/EU;

**1. (EN) Manufacturer or Authorized representative/address: /** (DE) Hersteller oder befugte Vertreter/Adresse: / (HR) Proizvođač ili ovlašteni predstavnici: / (CS) Výrobce anebo oprávnění zástupci: / (FI) Valmistaja tai Valtuutetut edustajat: / (FR) Fabricant ou représentants autorisés: / (IT) Produttore o Rappresentanti autorizzati: / (LV) Ražotājs vai Autorizētie pārstāvji: / (LT) Gamintojas ar įgaliojimai atstovai: / (NL) Fabrikant of Geautoriseerde vertegenwoordigers: / (PL) Producent lub upoważnieni przedstawiciele: / (PT) Fabricante ou Representantes autorizados: / (RO) Producător sau Reprezentanți autorizați: / (SK) Výrobca alebo oprávnení zástupcovia: / (SL) Proizvajalec ali pooblaščen predstavniki: / (ES) Fabricante o representantes autorizados: / (EE) Tootja või volitatud esindajad: / (GR) Κατασκευαστής ή Εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι: / (UA) Виробник або уповноважений представник / адреса:

**2. (EN) We declare our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU: Kind of equipment; HW Version ;SW Version;; Max Output Power;; Frequency Operating Band;;Hz; Type–designation: / /** (DE) Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das folgende Produkt mit den grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) über Funkanlagen konform ist: Art des Geräts: HW-Version; SW-Version;; Max. Leistungsabgabe;; Frequenzbetriebsbereich;; Typ-Bezeichnung: / (HR) Izjavljujemo s punom odgovornošću da je sljedeći proizvod u skladu s temeljnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi Vrsta opreme; Inačica hardvera;; Inačica softvera;; Maksimalna izlazna snaga;; Frekvencijski pojas;; Oznaka tipa: / (CS) Vyhlašujeme na naši výhradní odpovědnost, že následující výrobek je v souladu se základními požadavky směrnice o rádiových zařízeních č. 2014/53/EÚ; Druh zařízení;; Verze HW;; Verze SW;; Max. výstupní výkon;; Frekvenční pásmo provozu;; Typ – označení: / (FI) Julistamme yksinomaisella vastuullamme, että seuraava tuote on RED 2014/53/EU:n välttämättömien vaatimusten mukainen Tarvikkeen tyyppi: Laitteistoversio: ; Ohjelmistoversio;; Suurin Tuotettu Teho: ; Toiminnan Taajuusalue;; Tyyppinimitys: / (FR) Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit suivant est conforme aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques Nature de l'équipement : Version matérielle ;; Version logicielle;; Puissance de sortie max.;; Bande de fréquences : ; Désignation du type: / (IT) Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il seguente prodotto è conforme con i requisiti essenziali della Direttiva RED (Radio Equipment Directive) 2014/53/UE. Tipologia di dispositivo: Versione HW ; Versione SW; Potenza massima in uscita; Banda di frequenza operativa;; Designazione del tipo: / (LV) Mēs, pilnībā uzņemoties visu atbildību, deklarējam, ka šis produkts atbilst RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām Aprīkojuma veids: HW versija;; SW versija;; Maks. jauda;; Darbības frekvences josla: kHz; Tipa apzīmējums: / (LT) Šiuo dokumentu mes atsakingai pareiškiame, kad toliau nurodytas gaminys atitinka esminius radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Įrangos rūšis;; Kompiuterinės įrangos versija;;

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:  
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:  
Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0  
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777  
Internet: www.apativ.com

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Matthias Laumann (Sprecher)  
Johannes Bornmüller

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)

Programinės įrangos versija;; Didžiausioji išėjimo galia;; Dažnių veikimo diapazonas;; Tipo pavadinimas:/ (NL) Wij verklaren als enige verantwoordelijken dat het volgende product voldoet aan de essentiële vereisten van de richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU. Soort apparaat;; HW-versie; SW-versie;; Max uitgangsvermogen;; Frequentie werkende band;; Typeaanduiding:/ (PL) Oświadczamy na swoją wyłączną odpowiedzialność, że niżej opisany produkt jest zgodny z kluczowymi wymogami RED 2014/53/UE. Rodzaj sprzętu;; Wersja HW;; Wersja SW;; Maksymalna moc wyjściowa;; Częstotliwość pasma roboczego;; Oznaczenie typu:/ (PT) Declaramos, sob nossa única responsabilidade, que o seguinte produto está em conformidade com os requisitos essenciais da diretiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamento;; Versão HW; Versão SW;; Potência de saída máx.;; Banda de funcionamento de frequência;; Designação do tipo:/ (RO) Declarăm pe propria răspundere că următorul produs este în conformitate cu cerințele fundamentale ale RED 2014/53/EU. Tipul echipamentului;; Versiune HW; Versiune SW;; Puterea maximă de ieșire;; Bandă frecvență de operare;; Tip–denumire:/ (SK) Vyhlasujeme na svoju výhradnú zodpovednosť, že nasledujúci výrobok je v súlade so základnými požiadavkami smernice o rádiových zariadeniach č. 2014/53/EÚ. Druh zariadenia;; Verzia HW;; Verzia SW;; Max. výstupný výkon;; Frekvenčné pásmo prevádzky;; Typ – označenie:/ (SL) Izjavljamo, da je naša izključna odgovornost, da je izdelek skladen z osnovnimi zahtevami direktive RED 2014/53/EU. Vrsta opreme;; Različica HW; Različica SW;; Najv. izhodna moč;; Frekvenčni pas delovanja;; Vrsta – oznaka:/ (ES) Declaramos, bajo nuestra responsabilidad exclusiva, que el siguiente producto se halla en conformidad con los requisitos básicos de la Directiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamiento;; Versión HW; Versión SW;; Potencia de salida máxima;; Banda de frecuencias de operación;; Denominación del modelo:/ (EE) Deklareerime ettevõtte ainuvastutusel, et järgmine toode on vastavuses 2014/53/EL(RED) põhinõuetega. Seadme liik;; HW versioon; SW versioon;; Max väljundvõimsus; Töösagedusala;; Tüübi tähistus:/ (GR) Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το ακόλουθο προϊόν είναι συμβατό με τις ουσιώδεις απαιτήσεις της RED 2014/53/EU. Είδος εξοπλισμού;; Έκδοση HW; Έκδοση SW;; Μέγιστη Ισχύς Εξόδου;; Ζώνη Συχνότητας Λειτουργίας;; Είδος–χαρακτηρισμός: / (UA) Ми заявляємо про свою виключну відповідальність, що наступний продукт відповідає основним вимогам RED 2014/53/EU: тип обладнання; Версія HW; Версія SW ;; Максимальна вихідна потужність ;; Частотний діапазон: Гц; Тип-позначення..

**3. (EN) Health and safety requirements pursuant to §3(1)a: Applied Standard(s) or other means of providing conformity:/** (DE) Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß § 3 (1) a: Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Zdravstveni i sigurnosni zahtjevi u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (a): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:/ (CS) Zdravotní a bezpečnostní požadavky dle § 3 ods. 1 písm. a): Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) Terveys- ja turvallisuuksivaatimukset §3(1)a mukaan: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Exigences en matière de protection de la santé et de la sécurité conformément à l'article 3, paragraphe 1, point a): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Requisiti di salute e sicurezza ai sensi del §3(1)a: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Veselības un drošības prasības saskaņā ar §3(1)a: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Sveikatos ir saugos reikalavimai pagal 3 str. (1)a punktą: Taikomas(is) standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Gezondheids- en veiligheidsvereisten conform §3(1)a: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Wymogi dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z §3(1)a: Obowiązujący standard(-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Requisitos de saúde e segurança de acordo com §3(1)a: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Cerințe referitoare la sănătate și siguranță conform §3(1)a: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Zdravotné a bezpečnostné požiadavky podľa § 3 ods. 1 písm. a): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Zdravstvene in varnostne zahteve v skladu s členom §3(1)a: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) Requisitos de salud y

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:  
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:  
Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0  
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777  
Internet: [www.aptiv.com](http://www.aptiv.com)

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Matthias Laumann (Sprecher)  
Johannes Bornmüller

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)

seguridad en conformidad con el art. 3(1)a: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) Tervishoiu- ja ohutusnõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile a: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Προϋποθέσεις Υγείας και Ασφάλειας σύμφωνα με την §3(1)a: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:/ (UA) Вимоги щодо охорони праці та техніки безпеки відповідні до §3(1)a: Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:

**4. (EN) Protection requirements concerning EMC §3(1)b: Applied Standard(s) or other means of providing conformity/** (DE) Schutzanforderungen betreffend EMV § 3 (1) b: Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Zaštitni zahtjevi u vezi s elektromagnetskom kompatibilnosti iz članka 3. stavka 1. točke (b): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:/ (CS) Požadavky na ochranu týkající se EMC § 3 ods. 1 písm. b): Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) EMC §3(1)b:en liittyvät suojavaatimukset: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Exigences en matière de protection concernant la compatibilité électromagnétique conformément à l'article 3, paragraphe 1 , point b): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Requisiti di protezione relativi alla EMC §3(1)b: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Aizsardzības prasības attiecībā uz EMC §3(1)b: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Apsaugos reikalavimai, susiję su EMS 3 str. (1)b punktu: Taikomasios standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Beschermingsvereisten betreffende EMC §3(1)b: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Wymogi dotyczący ochrony w związku z kompatybilnością elektromagnetyczną zgodnie z §3(1)b: Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Requisitos de proteção respeitantes a EMC §3(1)b: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Cerințe referitoare la protecție privind EMC §3(1)b: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Požiadavky na ochranu týkajúce sa EMC § 3 ods. 1 písm. b): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Zaščitne zahteve, ki zadevajo EMC §3(1)b: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) Requisitos de protección en relación con la CEM, art. 3(1)b: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) elektromagnetilise ühilduvuse nõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile b: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Απαιτήσεις Προστασίας που αφορούν στην EMC §3(1)b: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:/ (UA) Вимоги щодо захисту відповідні до §3(1)b: Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:

**5. (EN) Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2): Applied Standard(s) or other means of providing conformity:/** (DE) Maßnahme für den effizienten Einsatz des Radiofrequenzspektrums § 3 (2): Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Mjere za učinkovitu uporabu radiofrekvencijskog spektra iz članka 3. stavka 2.: primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja usklađenosti:/ (CS) Opatření na efektivní využívání rádiového frekvenčního spektra § 3 ods. 2 Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) Toimet radiotaajuusalueen tehokkaaseen käyttöön §3(2): Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Mesures permettant une utilisation efficace du spectre radioélectrique conformément à l'article 3, paragraphe 2: Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Misure per un utilizzo efficiente dello spettro di radiofrequenza §3(2): Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Pasākumi radio frekvenču spektra efektīvai izmantošanai §3(2): Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Priemonės efektyviam radijo dažnio spektro naudojimui 3 str. (2) punktas: Taikomasios standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Maatregelen voor efficiënt gebruik van het radiofrequentiespectrum §3(2): Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van

overeenstemming:/ (PL) Środki efektywnego wykorzystania zakresu pasma radiowego zgodnie z §3(2): Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Medidas para a utilização eficiente do espectro de radiofrequências §3(2): Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Măsurători privind utilizarea eficientă a spectrului frecvențelor radio §3(2): Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Opatrenia na efektívne využívanie rádiového frekvenčného spektra § 3 ods. 2: Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Ukrepi za učinkovito rabo spektra radijske frekvence §3(2): Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) – Medidas para el uso eficiente del espectro de radiofrecuencias, art. 3(2): Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) raadiospektri otstarbeka kasutamise meetmed vastavalt artikli 3 lõikele 2: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Μέτρα για την αποτελεσματική χρήση του φάσματος ραδιοσυχνότητας §3(2): Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας: / (UA) Заходи щодо ефективного використання радіочастотного спектру відповідні до §3(2): Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:

**6.+8. (EN) Signed for and on behalf of:, (place and date of issue):, (name, function) (signature): /**

(DE) Unterzeichnet für und im Namen von:, (Ort und Datum der Ausstellung):, (Name, Funktion) (Unterschrift): / (BG) Подписано за и от името на:, (място и дата на издаване):, (име, длъжност) (подпис): / (HR) Potpisano za i u ime:, (mjesto i datum izdavanja):, (ime, funkcija) (potpis): / (EL) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:, (τόπος και ημερομηνία έκδοσης):, (όνομα, θέση) (υπογραφή): / (CS) Podepsáno za a jménem:, (místo a datum vydání):, (jméno, funkce) (podpis): / (DA) Underskrevet for og på vegne af:, (udstedelsessted og -dato):, (navn, stilling) (underskrift): / (ET) Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel):, (väljaandmise koht ja kuupäev):, (nimi, ametinimetus) (allkiri): / (FI) Seuraavan puolesta allekirjoittanut:, (antamispaiikka ja -päivämäärä):, (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): / (FR) complémentaires:, Signé par et au nom de:, (lieu et date d'émission):, (nom, fonction) (signature): / (HU) A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá:, (a kiállítás helye és dátuma):, (név, beosztás) (aláírás): / (IT) Firmato a nome e per conto di:, (luogo e data del rilascio):, (nome, funzione) (firma): / (LV) Parakstīts šādas personas vārdā:, (izdošanas vieta un datums):, (vārds, uzvārds, amats) (paraksts): / (LT) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:, (išdavimo data ir vieta):, (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): / (MT) Iffirmat għal u f'isem:, (post u data tal-ħruġ):, (isem, funzjoni) (firma): / (NL) Ondertekend voor en namens:, (plaats en datum van afgifte):, (naam, functie) (handtekening): / (PL) Podpisano w imieniu:, (miejsce i data wydania):, (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis): / (PT) Assinado por e em nome de:, (local e data de emissão), (nome, cargo) (assinatura) / (RO) Semnat pentru și în numele:, (locul și data emiterii):, (numele, funcția) (semnătura): / (SK) Doplňujúce informácie:, Podpísané za a v mene:, (miesto a dátum vydania):, (meno, funkcia) (podpis): / (SL) Podpisano za in v imenu:, (kraj in datum izdaje):, (ime, funkcija) (podpis): / (ES) Firmado en nombre de:, (lugar y fecha de expedición):, (nombre, cargo) (firma): / (SV) Ytterligare information:, Undertecknat för:, (ort och datum), (namn, befattning) (namnteckning) / (UA) Підписано від імені:, (місце та дата видачі) :, (назва, функція) (підпис):

**7. (EN) The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment./** (DE) Die folgenden SW/HW-Versionen des Produkts sind ebenso mit den oben genannten, grundsätzlichen Anforderungen der

Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) konform. Ihre Konformität wurde anhand von Teilnachmessungen und/oder einer Bewertung sichergestellt./ (HR) Sljedeće inačice softvera/hardvera proizvođa također su u skladu s prethodno spomenutim bitnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi. Usklađenost je osigurana djelomičnim ponovnim mjerenjima i/ili procjenom./ (CS) Následující verze SW/HW produktu jsou také v souladu s výše

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:  
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:  
Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0  
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777  
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Matthias Laumann (Sprecher)  
Johannes Bornmüller

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)

uvedenými základními požadavky směrnice 2014/53/EÚ týkající se obchodování s rádiovými zařízeními. Shoda s nimi byla zabezpečená částečným přeměřením a/nebo posouzením./ (FI) Seuraavat tuotteen SW/HW-versiot ovat myös edellä mainittujen olennaisten RED-direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukaisia. Niiden noudattaminen varmistettiin osittaisilla uudelleen mittauksilla ja/tai arvioinnilla./ (FR) Les versions logicielles/matérielles suivantes du produit sont également en conformité avec les exigences essentielles susmentionnées de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques. Leur conformité a été garantie à travers de nouvelles mesures partielles et/ou une évaluation./ (IT) Le seguenti versioni SW/HW del prodotto sono conformi con i requisiti fondamentali della RED 2014/53/UE di cui sopra. La loro conformità è stata garantita tramite ri-misurazione parziale e/o valutazione./ (LV) Tālāk norādītās produkta SW/HW versijas arī atbilst iepriekšminētajām RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām. Šī atbilstība apstiprināta ar daļējiem atkārtotiem mērījumiem un/vai novērtējumu./ (LT) Toliau nurodytos gaminio programinės ir aparatinės įrangos versijos taip pat atitinka anksčiau minėtus esminius radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Atitikimas užtikrintas daliniais pakartotiniais matavimais ir (ar) atliktu vertinimu./ (NL) De volgende SW/HW-versies van het product voldoen eveneens aan de hierboven genoemde essentiële vereisten van de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU. Hun overeenstemming is gegarandeerd door middel van gedeeltelijk opnieuw meten en/of een beoordeling./ (PL) Następujące wersje produktu SW/HW także spełniają wspomniane podstawowe wymagania dyrektywy RED 2014/53/WE. Ich zgodność została potwierdzona przez częściowe ponowne pomiary lub/i ocenę./ (PT) As seguintes versões de SW (Software) / HW (Hardware) do produto também estão em conformidade com os requisitos essenciais, acima mencionados, da diretiva RED 2014/53/UE. A sua conformidade foi assegurada por uma avaliação e/ou novas medições parciais./ (RO) Următoarele versiuni SW/HW ale produsului respectă de asemenea cerințele esențiale RED 2014/53/EU menționate mai sus. Conformitatea a fost asigurată prin re-măsurări parțiale și/sau evaluare./ (SK) Nasledujúce verzie SW/HW produktu sú tiež v súlade s vyššie uvedenými základnými požiadavkami smernice 2014/53/EÚ týkajúcej sa obchodovania s rádiovými zariadeniami. Zhoda s nimi bola zabezpečená čiastočnými premeraniami a/alebo posúdením./ (SL) Sledeče različice programske/strojne opreme izdelka so prav tako v skladu z zgoraj omenjenimi bistvenimi zahtevami Direktive o radijski opremi 2014/53/EU. Njihovo skladnost so zagotovile ponovne delne meritve in/ali ocenjevanje./ (ES) Las siguientes versiones del SW/HW del producto también cumplen con los requisitos esenciales de la Directiva RED 2014/53/UE anteriormente citados. Se ha asegurado su cumplimiento mediante nuevas mediciones parciales y/o una evaluación./ (EE) Toote järgmised tarkvara/riistvara versioonid on samuti vastavuses direktiivi 2014/53/EL (RED) ülalnimetatud põhinõuetega. Nende vastavus on tagatud osalise uuesti mõõtmise ja/või hindamisega./ (GR) Οι ακόλουθες εκδόσεις SW/HW του προϊόντος είναι επίσης συμβατές με τις ανωτέρω βασικές απαιτήσεις του RED 2014/53/EU. Η συμβατότητά τους διασφαλίστηκε από μερικές επαναμετρήσεις και/ή μια αξιολόγηση. / (UA) Наступні SW/HW версії продукту також відповідають основним вимогам RED 2014/53/EU. Їх відповідність була забезпечена повторними частковими вимірюваннями та/або повторною оцінкою :